30 Ἰουλ.

ΕΤΟΣ Θ΄.— ΑΡΙΘΜΟΣ 1648

ΤΡΙΤΗ

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ
Σ. Ι. ΒΟΥΤΥΡΑΣ.
Ι. Α. ΒΡΕΤΟΣ.
Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
Ἐν Γαλατᾷ, ὁδὸς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας, ἀριθμὸς 23.

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον τοῖς συντάκταις.

# ΝΕΟΛΟΓΟΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ.

23/4 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1874

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.
Ἐτησία προπληρωτέα ἐν Κωνσταντινουπόλει . . . . . . . Φρ. 46
» » ἐν ἐπαρχίαις καὶ Ἑλλάδι . . . . . . » 60
» » ἐν Αἰγύπτῳ Ῥουμανίᾳ καὶ Ἰωαννίνοις » 70
» » ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ῥωσσίᾳ . . . . . . . » 80
Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται γροσίου.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ.
Ἀγγελίαι . . πρὸς γρ. 2 τὸν στίχ. | Ἐν τοῖς διαφόροις γρ. 10 τὸν στίχ.
Διατριβαί, ἐν τῇ 3 σελ. 5 » | Λίρα Τουρκίας πρὸς γρ. 100.
Διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν ἴδε τελευταίαν σελίδα.

## ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Πολιτικὸν δελτίον—ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ. Ἰταλία (αἱ ἑορταὶ τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ Πετράρχου. Ἐπιστολὴ Βίκτορος Οὐγώ)—Ἱσπανία (ἡ ἐξέγερσις τῶν πνευμάτων ἐν Μαδρίτῃ)—Ἀγγλία (ὁ «Χρόνος» καὶ τὸ ὑπουργεῖον. Τὸ συνέδριον τῶν Βρυξελλῶν)—Τελευταῖαι πολιτικαὶ εἰδήσεις—ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ—Ἡ ἀτμοπλοϊκὴ ἑταιρία τοῦ Βοσπόρου—Τὸ ἐν Φαναρίῳ ἁγιοταφιτικὸν παρθεναγωγεῖον—Τὸ ἐν Χάλκῃ παρθεναγωγεῖον—Ἡ διαγωγὴ τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις σχισματικῶν—Τὸ σύστημα τῆς διατιμήσεως—ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ. Περὶ Βυζαντινῶν (τέλος)—Λαχεῖον αὐτοκρατορικῶν σιδηροδρόμων—ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—ΕΜΠΟΡΙΚΑ—Τελευταῖαι εἰδήσεις (τηλεγραφήματα).

Κωνσταντινούπολις, 22 ἰουλίου.

## ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ἐν μέσῳ τῶν μεγάλων καὶ πομπωδῶν μεταξὺ τῶν ἐθνῶν διαπραγματεύσεων, αἵτινες λαμβάνουσι τοσούτῳ μᾶλλον σποδαιοτέραν χροιάν, καθ' ὅσον ἀφορῶσι πόλεμον ἢ εἰρήνην καὶ ἐπεμβάσεις ξένων δυνάμεων εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ζητήματα ἀσθενεστέρων καὶ ὑπὸ ἐμφυλίων ταραχῶν κατατρυχομένων κρατῶν—οἱ ἄνθρωποι συνήθως λησμονοῦσιν εἴτε παρέργως μόνον ἐρωτῶσι καὶ περὶ ἄλλων διεθνῶν ζητημάτων τῶν μὴ φερόντων, οἷον ἄρτι εἴπομεν χαρακτῆρα.

Τοῦτο συμβαίνει καὶ σήμερον· πολὺ περισσότερον στρέφεται ὁ νοῦς καὶ αὐτῶν τῶν μὴ περὶ τὰ πολιτικὰ ἀσχολουμένων πρὸς τὰ ἐν Ἱσπανίᾳ συμβαίνοντα καὶ πρὸς τὴν μελετωμένην αὐτόθι τῶν ξένων δυνάμεων ἐπέμβασιν, καὶ ἔτι περισσότερον πρὸς τοὺς ἐν τῇ πρωτευούσῃ τοῦ Βελγίου συνερχομένους διπλωμάτας, παρὰ πρὸς τὸ διεθνὲς συνέδριον τῆς Βιέννης, ἔνθα τοσοῦτοι περιφανεῖς ἀσκληπιάδαι σκέπτονται τίνι τρόπῳ δύνανται νὰ χαλιναγωγήσωσι τὴν ἀτίθασσον κεφαλὴν τῆς ἐπαράτου χολέρας. Ἢ μήπως ὀλιγώτερον ἐκείνων ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπότητος φροντίζουσιν οὗτοι;—Σήμερον μανθάνομεν ἐκ τοῦ τηλεγράφου ὅτι τὸ ἐπιστημονικὸν ἐκεῖνο συνέδριον ὅπερ εὐχόμεθα νὰ καταλίπῃ ἐποχὴν εἰς τὴν ἱστορίαν καὶ τῶν ἐθνῶν καὶ τῆς ἐπιστήμης—ἐπαύσατο ἐπισήμως καὶ ἐν μεγάλῃ πομπῇ τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ, ἀναγγελθείσης καὶ τῆς ὁριστικῆς λήξεως τῶν συνεδριάσεων.

Τί κατὰ τὸν χρονικὸν τοῦτο διάστημα διεπράξαντο οἱ θεράποντες τοῦ Ἀσκληπιοῦ, ὁποῖον τὸ ἐκ τούτων ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης καὶ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους προκύψαν ὄφελος, πάντα ταῦτά εἰσι ζητήματα διευκρινισθησόμενα βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον καὶ μετὰ παρέλευσιν χρόνου οὐ μακροῦ. Τόγε νῦν ἔχον τοῦτο κεῖται φανερὸν—ὅτι διὰ μιᾶς αὐτοῦ ἀποφάσεως καὶ οἱονεὶ προτροπῆς πρὸς τὴν κυβέρνησιν τῆς αὐστριακῆς μοναρχίας, τὸ συνέδριον τῆς Βιέννης θὰ συντελέσῃ οὐκ ὀλίγον εἰς τὴν λῆψιν τοιούτων διεθνῶν μέτρων, ὧν τὸ κλέος ἔσται οὐ μικρόν. Ἡ αὐστριακὴ κυβέρνησις κατά τινα πρότασιν τοῦ συνεδρίου προτίθεται νὰ προκαλέσῃ διπλωματικὰς διαπραγματεύσεις πρὸς σύναψιν δύο συνθηκῶν, ἐξ ὧν ἡ μὲν θέλει ἀφορᾷ τὸν ὁρισμὸν καὶ τὴν λῆψιν ὁμοιομόρφων προληπτικῶν κατὰ τῆς χολέρας μέτρων, τῆς δὲ δευτέρας συνθήκης ἀντικείμενον ἔσεται ἡ σύστασις διαρκοῦς ὑγειονομικῆς ἐπιτροπῆς.

Ταῦτα πάντα ὑπισχνοῦνται ὄντως οὐκ ὀλίγα ἀγαθὰ τῇ ἀνθρωπότητι, ἥτις πολλάκις κατὰ τοὺς τελευταίους μάλιστα χρόνους πικρῶς ἐδοκίμασε τὸ ὀξύστομον δρέπανον τοῦ φονικοῦ λιμοῦ. Ἡ σύστασις μάλιστα διαρκοῦς ὑγειονομικῆς ἐπιτροπῆς ἐθεωρεῖτο ἀπὸ πολλοῦ χρόνου ἀναγκαιοτάτη καὶ τὰ μέγιστα λυσιτελής.

Ἐλέγομεν καὶ τελευταῖον ὅτι ἐν τῇ δυτικῇ Εὐρώπῃ σήμερον δύο ὑπάρχουσιν ἀντικείμενα τῶν νεωτέρων διπλωματικῶν διαπραγματεύσεων, ἡ κατὰ τῆς Γαλλίας μομφὴ ὡς μεροληπτούσης ἐν τῷ ἐμφυλίῳ πολέμῳ καὶ περιθαλπούσης τοὺς καρλιστάς, καὶ ἡ εἰς τὰ πράγματα τῆς Ἱσπανίας ἔνοπλος τῶν ξένων ἐπέμβασις. Τοῦτο τὸ τελευταῖον ἐπιβεβαιοῦται αὖθις ὑπὸ τοῦ τηλεγράφου, ὅστις ἀναγγέλλει ὅτι ὁ πρίγκηψ Βίσμαρκ καίπερ ἐν Κίσσιγγεν νοσηλευόμενος καὶ ἀπὸ τοῦ πολιτικοῦ κύκλου πρὸς τὸ παρὸν ἀποστάς, οὐδὲν ἧττον καταβάλλει οὐκ ὀλίγας προσπαθείας καὶ μάλιστα ἐν Ἀγγλίᾳ πρὸς πραγματοποίησιν τῆς ποθουμένης ἐπεμβάσεως, δι' ἧς ἐλπίζονται δύο τινά· ἡ τιμωρία τῶν καρλιστῶν διὰ τὰ ἀνοσιουργήματα αὐτῶν κατὰ τῶν ξένων, καὶ ἡ κατάπαυσις τοῦ ἀπαισίου ἐμφυλίου πολέμου.

Ἡ δὲ κατὰ τῆς Γαλλίας μομφὴ ἐπὶ μεροληψίᾳ καὶ παραβάσει τῶν ἀρχῶν τῆς οὐδετερότητος δὲν ἔλαβε μὲν ὑπόστασιν διπλωματικῆς συζητήσεως—διότι τότε τοῦτο ἠδύνατο νὰ παράσχῃ πράγματα εἰς τὴν διάρκειαν τῆς εὐρωπαϊκῆς εἰρήνης—οὐδὲν ἧττον ἐγένετο τοσοῦτον καθολική, ὥστε διεγέρθησαν κατὰ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Μὰκ-Μαὼν καὶ ὁ γαλλικὸς τύπος καὶ ἐκ τῶν βουλευτῶν οὐκ ὀλίγοι, ἐξ ὧν μάλιστα οἱ δημοκρατικοὶ ἐποιήσαντο καὶ ἐπερώτησιν περὶ τούτου πρὸς τὴν κυβέρνησιν. Ἀλλ' ὁ κ. Δεκὰζ παρακαλέσας ἐπέτυχεν ὅπως οἱ συντάξαντες τὴν ἐπερώτησιν περὶ τῶν γαλλικῶν συμπαθειῶν ὑπὲρ τῶν καρλιστῶν ἀποσύρωσιν αὐτὴν πρὸς πρόληψιν σκανδαλωδῶν ἴσως ἐν τῇ γαλλικῇ ἐθνοσυνελεύσει περὶ τοῦ ζητήματος τούτου συζητήσεων.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

### ΙΤΑΛΙΑ.

### ΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΗΣ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΕΤΡΑΡΧΟΥ.

### ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΒΙΚΤΟΡΟΣ ΟΥΓΩ.

Τῇ 6/18 ἰουλίου ἐτελέσθη ἐν Αὐενιῶνι ἡ πέμπτη ἑκατονταετηρὶς τοῦ τρυφεροῦ ποιητοῦ τῆς Ἰταλίας Πετράρχου. Κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην, ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἰταλίας κ. Νίγρας ἀπήγγειλε λόγον ἐξ οὗ ἀποσπῶμεν τὰς ἑπομένας περικοπάς.

Φωναὶ ἰσχυρότεραι τῆς ἐμῆς, θὰ εἴπωσιν ὑμῖν, κύριοι, τὰ ἐγκώμια τοῦ Πετράρχου καὶ τὰ δικαιώματα ἅτινα ὁ μέγας ἐκεῖνος νοῦς ἐκτήσατο διὰ τῆς μεγαλοφυΐας, τοῦ χαρακτῆρος, τῶν ἔργων αὐτοῦ, ἐπὶ τοῦ θαυμασμοῦ τῶν μεταγενεστέρων. Θὰ εἴπωσιν ὑμῖν ὅτι ὑπῆρξεν ἐν ταὐτῷ ποιητὴς καὶ πατριώτης, διπλωμάτης καὶ σοφός.

Τὸ κατ' ἐμέ, κύριοι, ὀφείλω νὰ περιορισθῶ ἐντὸς στενοτέρων ὁρίων. Θέλω νὰ εἴπω ὑμῖν τί ὑπῆρξεν ὁ Πετράρχης ὡς πρὸς τὴν χώραν ἥτις ἔσχε τὸ εὐτύχημα νὰ δώσῃ αὐτῷ τὴν κοιτίδα καὶ τὸν τάφον.

Ἀνετράφημεν πέραν τῶν Ἄλπεων ἐν τῇ σχολῇ τῆς ἀτυχίας.

Ἐπὶ αἰῶνας, ὑπέστημεν πάσας τὰς συμφοράς, πάσας τὰς ταπεινώσεις. Τὴν καταπίεσιν, τὴν κατακερμάτισιν τῆς χώρας, τὰς ἐμφυλίους ἔριδας, τὴν ξένην κατοχήν, τὴν ἔλλειψιν πατρίδος, τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν δεινῶν ἅτινα πιέζουσι τοὺς ὑποδεδουλωμένους καὶ διῃρημένους λαούς, πάντα ταῦτα ὑπέστημεν. Μὴ ἀπορήσῃ τις διότι ἡ Ἰταλία ἐπ' ἐσχάτων πολλὴν ἐνεδείξατο σύνεσιν καὶ κρίσιν πολιτικήν. Συνετίσθημεν, διότι πολλὰ ἐπάθομεν. Ἀλλὰ κατὰ τὴν μακραίωνα διάρκειαν τῶν συμφορῶν ἡμῶν, γινώσκεται τίς ἦτον ἐν Ἰταλίᾳ ἡ καλλίστη καὶ μετὰ τὸν Θεὸν ἡ μόνη παραμυθία πάντων τῶν πασχόντων, πάντων τῶν σκεπτομένων, πάντων τῶν ἐλπιζόντων; Ἡ Ἰταλία ἔζησεν, ἐσκέφθη, ἤλπισεν ἐπὶ αἰῶνας μετὰ τῶν μεγάλων ποιητῶν, τῶν καλλιτεχνῶν, τῶν σοφῶν αὐτῆς. Ἐν τῇ Θείᾳ Κωμῳδίᾳ τοῦ Δάντου καὶ ἐν τοῖς ᾄσμασι τοῦ Πετράρχου ἠρύσαντο αἱ προηγηθεῖσαι ἡμῶν γενεαὶ ὁτὲ μὲν τὴν ἐλπίδα, ὁτὲ δὲ τὴν ἐμψύχωσιν καὶ πάντοτε τὴν παραμυθίαν. Ἡ πατρὶς ἡ ἡμετέρα ἦτο τότε οἱ μεγάλοι ἡμῶν συγγραφεῖς, καὶ μεταξὺ τούτων, ὁ Πετράρχης κατεῖχε, μετὰ τὸν Δάντην, τὴν πρώτην θέσιν. Τὰ ἔθνη καθὼς καὶ τὰ ἄτομα, δὲν ζῶσιν ἀπὸ μόνης τῆς πραγματικότητος· ζῶσιν ἐπίσης δι' ἰδεῶν καὶ φαντασίας. Οἱ ἡμέτεροι ποιηταί, καὶ πρὸ πάντων ὁ Πετράρχης, ἐν ἐλλείψει τῆς ἀπούσης πραγματικότητος, ἔδιδον ἡμῖν, ὡς πολύτιμον ἀποζημίωσιν, τὸ αἰώνιον ἰδανικόν.

Ὁ δὲ κ. Βίκτωρ Οὐγὼ ἀπηύθυνε τὴν ἑπομένην ἐπιστολὴν πρὸς τὴν αὐενιωνικὴν δημοκρατίαν, ἀπαντῶν εἰς τὴν γενομένην αὐτῷ πρόσκλησιν ἵνα παρευρεθῇ εἰς τὰς ἑορτὰς τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ Πετράρχου.

Παρίσιοι, 18 ἰουλίου 1874.

Ἀξιότιμε συμπολῖτά μου.

Ἡ εὐγενὴς καὶ ἔνδοξος πρόσκλησις ἣν εὐαρεστήθητε νὰ μοὶ διαβιβάσητε συγκινεῖ με βαθέως. Λυποῦμαι μὴ δυνάμενος νὰ ἔλθω, καθότι ἐμποδίζομαι κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην ὑπὸ τοῦ ἐγγόνου μου, ἀναλαμβάνοντος ἀπὸ βαρείας νόσου.

Εὐτυχῆ λογίζομαι ἐμαυτὸν διότι μ' ἐνθυμεῖται ἡ ἀνδρεία αὕτη δημοκρατία τῆς μεσημβρίας ἥτις εἶναι οἱονεὶ ἐμπροσθοφυλακὴ τῆς παγκοσμίου δημοκρατίας, καὶ πρὸς ἣν ὁ κόσμος ἀναφέρει τὸν νοῦν, ὁσάκις ἀκούει τὸν «Μασσαλιωτικόν».

Ὁ «Μασσαλιωτικὸς» εἶναι ἡ φωνὴ τῆς μεσημβρίας· εἶναι ἐπίσης ἡ φωνὴ τοῦ μέλλοντος.

Λυποῦμαι μὴ εὑρισκόμενος ἐν μέσῳ ὑμῶν.

Θὰ ἐσεμνυνόμην ἂν ηὐχόμην, ἐν ὀνόματι πάντων ὑμῶν, τὴν αἰσίαν ἄφιξιν τοῖς ἀδελφοῖς ἐκείνοις, τοῖς γενναίοις Ἰταλοῖς οἵτινες ἔρχονται ἵνα ἑορτάσωσι τὸν Πετράρχην εἰς τὸν τόπον τοῦ Βολταίρου. Μακρόθεν ὅμως θὰ παρίσταμαι, συγκεκινημένος, εἰς τὰς πανηγύρεις ὑμῶν αἵτινες θὰ προσελκύσωσι τὴν προσοχὴν τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου. Ὁ Πετράρχης ὅστις ὑπῆρξεν ὁ αἰγλήεις στέφανος αἰῶνος σκοτεινοῦ, οὐδὲν ἀπόλλυσιν ἐκ τῆς λάμψεως αὐτοῦ ἐν τῇ πλήρει μεσημβρίᾳ ἥτις δέκατος ἔννατος αἰὼν καλεῖται.

Συγχαίρω τῇ Αὐενιῶνι. Ἡ Αὐενιών, κατὰ τὰς τρεῖς ταύτας ἀξιομνημονεύτους ἡμέρας, θέλει δώσει θέαμα περιφανές. Δύναται νὰ εἴπῃ τις ὅτι ἐν αὐτῇ θέλουσι συναντηθῇ ἡ Ῥώμη καὶ οἱ Παρίσιοι· ἡ Ῥώμη ἥτις ἔχρισε τὸν Πετράρχην, οἱ Παρίσιοι οἵτινες ἔρριψαν τὴν Βαστιλλίαν· ἡ Ῥώμη ἥτις στέφει τοὺς ποιητάς, οἱ Παρίσιοι οἵτινες ἐκθρονίζουσι τοὺς βασιλεῖς· ἡ Ῥώμη ἥτις δοξάζει τὴν ἀνθρωπίνην σκέψιν, οἱ Παρίσιοι αἵτινες ἐλευθεροῦσιν αὐτήν.

Ἡ περίπτυξις αὕτη δύο μητροπόλεων εἶναι ὑπερφυής. Εἶναι ὁ ἐναγκαλισμὸς δύο ἰδεῶν. Οὐδὲν παθητικώτερον καὶ ἐνθαρρυντικώτερον. Ἡ Ῥώμη καὶ οἱ Παρίσιοι ἀδελφοποιούμεναι ἐν τῇ ἁγίᾳ κοινωνίᾳ τῶν ἰδεῶν εἶναί τι ὡραῖον. Αἱ ἀνευφημίαι ὑμῶν θέλουσι δώσει εἰς τὴν συνάντησιν ταύτην πᾶσαν αὐτῆς τὴν σημασίαν. Ἡ Αὐενιών, πόλις παπικὴ καὶ πόλις δημοτική, εἶναι ἑνωτικὸν σημεῖον μεταξὺ δύο πρωτευουσῶν τοῦ παρελθόντος καὶ τοῦ μέλλοντος.

Αἰσθανόμεθα πάντες ἡμᾶς αὐτοὺς καλῶς ἀντιπροσωπευομένους ὑφ' ὑμῶν τῶν ἀνδρῶν τοῦ Βωκλοὺζ ἐν τῇ τελετῇ ταύτῃ, τῇ ἐθνικῇ δύο ἐθνῶν τελετῇ. Εἴσθε ἄξιοι τοῦ ἀποτεῖναι τῇ Ἰταλίᾳ τὴν προσαγόρευσιν τῆς Γαλλίας.

Οὕτω σχεδιαγραφεῖται ἡ μεγαλοπρεπὴς ὁμοσπονδιακὴ δημοκρατία τῆς ἠπείρου. Αἱ λαμπραὶ αὗται λαῶν ἀναμίξεις ἀρχίζουσι τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Εὐρώπης.

Ὁ Πετράρχης εἶναι φῶς ἐν τῷ καιρῷ αὐτοῦ, καὶ ὡραῖον εἶναι τὸ ἐκ τοῦ ἔρωτος φῶς. Ἠγάπησε μίαν γυναῖκα καὶ κατέθελξε τὸν κόσμον. Ὁ Πετράρχης εἶναι εἶδος Πλάτωνος τῆς ποιήσεως· ἔχει ὅ,τι δύναται ν' ἀποκαλέσῃ τις λεπτότητα τῆς καρδίας καὶ τουτοχρόνως βαθύτητα τοῦ νοῦ· ὁ ἐραστὴς οὗτος εἶναι βαθυγνώμων, ὁ ποιητὴς οὗτος εἶναι φιλόσοφος. Ὁ Πετράρχης ἐν συνόψει, εἶναι ψυχὴ λαμπρά.

Ὁ Πετράρχης εἶναι ἓν τῶν σπανίων παραδειγμάτων εὐτυχοῦς ποιητοῦ. Ἐνόηθη ζῶν, προνόμιον ὅπερ οὔτε ὁ Ὅμηρος, οὔτε ὁ Αἰσχύλος, οὔτε ὁ Σαιξπῆρος ἔσχον. Οὔτε ἐσυκοφαντήθη, οὔτε ἐσυρίχθη, οὔτε ἐλιθοβολήθη. Ὁ Πετράρχης ἔσχεν ἐπὶ τῆς γῆς ταύτης πάσας τὰς λαμπρότητας, τὸ σέβας τῶν παπῶν, τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν λαῶν, τὰς ἐξ ἀνθέων βροχὰς κατὰ τὴν διάβασιν αὐτοῦ ἐν ταῖς ὁδοῖς, τὴν χρυσῆν δάφνην ἐπὶ τοῦ μετώπου ὡς αὐτοκράτωρ, τὸ Καπιτώλιον ὡς θεός. Εἴπωμεν ἀρρενωπῶς τὴν ἀλήθειαν: ἔλειψεν ἀπ' αὐτοῦ ἡ δυστυχία.

Προτιμῶ τῆς πορφύρας ταύτης τὴν βακτηρίαν τοῦ περιπλανωμένου Ἀλιγγιέρη. Ἐλλείπει ἀπὸ τοῦ Πετράρχου ἐκεῖνο τὸ οὐκ οἶδά τι τραγικὸν ὅπερ προστίθησιν εἰς τὸ μεγαλεῖον τῶν ποιητῶν μέλαιναν κορυφήν, καὶ ἐσημείωσεν ἀείποτε τὸν ἀκρότατον κόρυμβον τῆς μεγαλοφυΐας. Ἐλλείπει ἀπ' αὐτοῦ ἡ ἐξύβρισις, τὸ πένθος, ἡ περιφρόνησις, ὁ διωγμός. Ἐν τῇ δόξῃ ὁ Πετράρχης ὑπερακοντίζεται ὑπὸ τοῦ Δάντου καὶ ὁ θρίαμβος ὑπὸ τῆς ἐξορίας.

Ἀγαπητοί μοι συμπολῖται, σφίγγω τὰς ἐγκαρδίους χεῖρας ὑμῶν.

ΒΙΚΤΩΡ ΟΥΓΩ.

### ΙΣΠΑΝΙΑ.

### Η ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ ΕΝ ΜΑΔΡΙΤΗι.

Ἡ εἴδησις τῆς ἁλώσεως τῆς Κουέγκας διήγειρε μέγαν παροξυσμὸν ἐν Μαδρίτῃ. Ἄχρι τοῦδε τὰ βλέμματα πάντων ἐστρέφοντο πρὸς τὰ ἐν Βισκαΐᾳ καὶ Ναβάρρᾳ πεδία τῆς μάχης· ἀλλὰ νῦν ὁ κίνδυνος εἶναι πολλὰ πλησίον. Πάντες ἐρωτῶσιν ἀλλήλους: Πῶς κατωρθώθη ὥστε οἱ ἀντάρται ἀποβάντες τοσοῦτον ἰσχυροὶ ἐν αὐτῇ τῇ καρδίᾳ τῆς χώρας νὰ κυριεύσωσι πολυαρίθμους πόλεις; Διατί δὲν κατέστρεψαν μέχρι τοῦδε τὸν καρλισμὸν διὰ δύο ἢ τριῶν συνταγμάτων, ἀποσπασθέντων ἐκ τοῦ κυρίου σώματος τοῦ στρατοῦ; Νῦν ἤρξαντο ἀνησυχοῦσαι καὶ οἱ ἐν Κουαδαλαγιέρᾳ, καὶ οὐ μόνον ἐκεῖ, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ ἐν τῇ πρωτευούσῃ φοβοῦνται νῦν οὐκ ὀλίγον περιπολοῦντες παννυχὶ περὶ τὴν πόλιν. Ἡ «Ἐφημερὶς τῶν Συζητήσεων γράφει τελευταῖον περὶ τούτου καὶ περὶ τῆς καθόλου καταστάσεως τῶν πραγμάτων τοιαῦτά τινα.

«Τὰ ἀπροσδόκητα ἀποτελέσματα τῆς ἀπὸ τῶν καρλιστῶν ἁλώσεως τῆς Κουέγκας ἀνέστειλε τὰς ἐνεργείας τῆς κυβερνήσεως, ἥτις ἄρχεται νῦν ἀποπειρωμένη ὅπως τοὺς ἐπαπειλοῦντας αὐτὴν κινδύνους ἀποσοβήσῃ διὰ μέτρων ἐπαναστατικῶν. Ἀλλὰ μόνον τὰ βίαια μέτρα δὲν ἐπαρκοῦσι πρὸς τιμωρίαν τῶν ἀνταρτῶν καὶ τῶν βοηθῶν ἐκείνων· πρὸ παντὸς δέον ν' ἀπαλλαγῇ ὁ τόπος ἀπὸ τῆς ἐλαττωματικῆς διοικήσεως, ἥτις, ὡς φαίνεται, ἐστὶν ἡ κυρία αἰτία τῶν κακῶς κειμένων. Ἀπὸ ἐτῶν ἤδη αἱ καρλιστικαὶ συμμορίαι ταράττουσι τὴν ἐπαρχίαν τῆς Βαλεντίας, καὶ ἐν τούτοις οὐδέποτε ἐλήφθη ἡ δέουσα κατ' ἐκείνων φροντὶς διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον, ὅτι οἱ καρλισταὶ ἀπέσχον μέχρι τοῦδε τοῦ νὰ ποιήσωσι μίαν τινὰ ἐπίδειξιν περὶ τὴν πρωτεύουσαν.

Ἐκτὸς τοῦ πεδίου τοῦ ἐν ταῖς βορείαις ἐπαρχίαις πολέμου τὰ πάντα παρημελήθησαν. Ἐρρέθη ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν ἐγκαίρως ἐξέδωκε τὰς ἀναγκαίας διαταγάς, καὶ ὅτι ἡ ἀκριβὴς ἐκείνων ἐκτέλεσις θὰ ἔσωζε τὴν Κουέγκαν, καὶ ὅτι νῦν ἐνεργοῦνται ἀνακρίσεις περὶ τῆς ὑποθέσεως ἐκείνης. Ἀλλ' ὅμως εἶναι βεβαιότατον ὅτι καὶ αὐτὸ τὸ σχέδιον τῆς ἐκστρατείας τοῦ στρατάρχου Κόγχα παρημελήθη ἕνεκα τῆς ἐλλειποῦς καταστάσεως τῆς στρατιωτικῆς διοικήσεως. Ὁ διάδοχος ἐκείνου, στρατηγὸς Ζαβάλας διεδέχθη στρατὸν ὅλως ἐξ ἑτερογενῶν στοιχείων συγκείμενον, καὶ οὗτινος κατὰ τὸ ἥμισυ τὰ τάγματα ἀμοιροῦσι παντὸς διοργανισμοῦ καὶ πάσης στρατιωτικῆς πειθαρχίας· τὸ πλεῖστον τοῦ στρατοῦ ἐκείνου σύγκειται ἐκ νεοσυλλέκτων. Ἑνὶ λόγῳ ἡ κυβέρνησις δὲν ἔχει ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ αὐτῆς οὐδένα ἀληθῆ καὶ συστηματικὸν στρατόν, μεχρισοῦ δὲ σχηματισθῇ ὁ ἐξ 125,000 ἀνδρῶν μελετώμενος στρατὸς δέον νὰ παρέλθῃ ἱκανὸς εἰσέτι χρόνος.

Εἶναι μὲν λυπηρόν, ἀλλ' ἀληθὲς συνάμα ὅτι ἑκατέρωθεν ὁ τὴν χώραν μαστίζων πόλεμος οὐδόλως φέρει χαρακτῆρα ἐθνικόν. Ὁ διαπληκτισμὸς τῶν κομμάτων, καθ' οὗ ὁ εὐγενὴς καὶ εὐφραδὴς Καστελὰρ μυριάκις διεμαρτυρήθη, παρεμβάλλει τῇ κυβερνήσει σχεδὸν ἀνυπέρβλητα προσκόμματα κατὰ τῆς νίκης. Ἢ μήπως δὲν εἶναι πράγματα φανερά, ὅτι οἱ ἐξοχώτεροι τῶν στρατηγῶν τοῦ βορείου στρατοῦ, οἷοι ὁ Μαρτινὲζ Κάμπος, Βλάγκος Ἐχάγε, Ῥόσσελ καὶ τοσοῦτοι ἄλλοι ἠθέλησαν ἀμέσως νὰ ἐπωφεληθῶσι τὸν θάνατον τοῦ Κόγχα—ὅστις κατ' ἐκείνους παρέβλαπτε τὸν ἀλφονσισμὸν—ἐγκαταλείποντες τὴν ἰδίαν αὐτῶν σημαίαν; Οὐδέποτε οὐδεμία χώρα ἐν καταστάσει πολέμου διατελοῦσα παρέσχε θέαμα τοσοῦτον ἀλλόκοτον. Ἐξαιρέσει τινῶν ἐκ τῶν κεντρικωτέρων καὶ πολυαριθμοτέρων μερῶν τῆς χώρας καὶ τῶν ἐπαρχιῶν, ἐν αἷς ἀκμάζει ὁ πόλεμος, πᾶσα ἡ ἀγροτικὴ χώρα καὶ αἱ πόλεις τῆς δευτέρας καὶ τρίτης τάξεως διατελοῦσι οὖσαι παντελῶς ἀλλότριαι πρὸς τὸν πόλεμον· καθότι οἱ μὲν ἀγρόται φροντίζουσιν ἁπλῶς περὶ τῆς συγκομιδῆς, οἱ δὲ ἄλλοι πολῖται ἐξακολουθοῦσι καὶ νῦν ὥσπερ πρότερον βιοῦντες βίον ἤρεμον καὶ ἀπαθῆ, ὡσεὶ ἡ τύχη αὐτῶν οὐδόλως ἐπηρεάζετο ἐκ τοῦ αἱματηροῦ ἀγῶνος τοῦ διαδραματιζομένου ὀλίγας μόνον ὥρας μακρὰν ἑαυτῶν».

### ΑΓΓΛΙΑ.

### Ο «ΧΡΟΝΟΣ» ΚΑΙ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ.

### ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ.

Ὁ ἀγγλικὸς τύπος σχολιάζει δι' ἄρθρων σχοινοτενεστάτων τὸν λόγον, ὃν νεωστὶ ὁ Δισραέλης ἀπήγγειλεν ἐν τῷ δείπνῳ τοῦ λόρδου δημάρχου. Τὸ γενικὸν συμπέρασμα τῶν ἐφημερίδων καὶ αὐτῶν ἔτι τῶν συντηρητικωτάτων, οἷαί εἰσι τὰ «Νέα» καὶ ὁ «Τηλέγραφος» ἐπικρίνουσιν οὐκ ὀλίγον σφοδρῶς τὸν ἄγγλον πρωθυπουργὸν ἀξιοῦντα νὰ οἰκειοποιηθῇ ἔργα τῆς προγενεστέρας κυβερνήσεως καὶ βουλόμενον εἰς τὰς αὐτοῦ πράξεις νὰ δώσῃ χαρακτῆρα πολὺ σπουδαιότερον τοῦ δέοντος. Μεταξὺ δὲ τῶν ἄλλων καὶ ὁ «Χρόνος» γράφων οὐκ ὀλίγα περὶ τοῦ αὐτοῦ ἀντικειμένου καταλήγει τὸν λόγον διὰ τῶν ἑπομένων.

«Ὁ λόρδος δήμαρχος εἶχε πολὺ δίκαιον ὅτε τὴν παρελθοῦσαν νύκτα διεκήρυξεν, ὅτι ἡ χώρα ἐστὶν λίαν εὐαρεστημένη ἐκ τῆς παρούσης διοικήσεως· ἀλλ' ἡ εὐχαρίστησις ἐκείνη προέρχεται ἐκ τοῦ ἁπλουστάτου γεγονότος ὅτι ἡ κυβέρνησις ἠρκέσθη νὰ ἐκτελέσῃ τὰ ἴδια αὐτῆς καθήκοντα. Ἡ ἐπιμέλεια καὶ ἡ δραστηριότης ἐστὶν ἀρετή, ἀλλ' ὅταν ὁ Δισραέλης ἀξιοῖ νὰ εἴπῃ εἰς ἔπαινον τῶν συναδέλων αὐτοῦ, ὅτι ἀπέρριψαν τὰς ἡδονὰς τοῦ dolcie far niente, ἀνάγκη ἐπὶ τέλους νὰ ὑπομνησθῇ αὐτῇ ὅτι ἡ συντηρητικότης δὲν σημαίνει ὅλως τὴν ἐνεργητικότητα. Ἡ ἔννοια τῆς συντηρητικότητος—ὡς ἐνόουν αὐτὴν οἱ πρόγονοι ἡμῶν καὶ ὡς ἡμεῖς παρ' ἐκείνων αὐτὴν ἐκληρονομήσαμεν—συνίστατο εἰς ταῦτα: εἰς τὸ νὰ διατηρῶνται μὲν τὰ πράγματα ἐν τῇ τακτικῇ αὐτῶν πορείᾳ καὶ μόνον μικρά τις νὰ ἐπιτρέπηται ἀνάπαυλα πρὸς ἀναψυχήν, χωρὶς νὰ γεννῶνται ταραχαὶ καὶ ἄλλαι μεταβολαί, εἰς τὴν ἥσυχον δὲ ἀπόλαυσιν τῶν τοῦ βίου ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ εἰς τὸ νὰ δημιουργῶνται νέα πράγματα διὰ τὸ μέλλον χωρὶς νὰ παρεμβάλλωνται ἀνυπέρβλητα προσκόμματα ὑπὸ τῶν πάλαι δεδογμένων. Τὸ παρὸν ὑπουργεῖον καθόλου εἰπεῖν ἐζήτησε νὰ ἐνεργήσῃ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀξιωμάτων ἐκείνων, καὶ καθόσον μὲν ἡ κυβέρνησις ἐτήρησεν ἀκριβῶς τὰς ἀρχὰς ἐκείνας ἐτύγχανεν ἀπολαύουσα τῆς εὐνοίας τοῦ ἔθνους, ὅτε ὅμως ὑπείκουσα εἰς ἀλαζόνα ἐγωϊσμὸν καὶ εἰς κακὰς συμβουλὰς ἀπεπειράθη νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν μετριόφρονα ὁδὸν τῆς ἀποχῆς καὶ νὰ καταστρέψῃ τὴν τάξιν ἣν εὗρε κατὰ τὴν ἄνοδον αὐτῆς εἰς τὰ πράγματα, τότε οὐδόλως ἐπέτυχε νὰ ἐφελκύσῃ τὰς ἐπιδοκιμασίας τοῦ λαοῦ, ὅστις πάντοτε πιστῶς θὰ ἐξυπηρετῇ τὰ ἴδια αὐτοῦ συμφέροντα, ὁσάκις ἐναντιοῦται κατὰ παρομοίων ἐκείναις ἀποπειρῶν».

Ὁ ἀγγλικὸς τύπος εἶναι γενικῶς εὐχαριστημένος ἐκ τῆς εἰς τὸ κοινοβούλιον διακοινώσεως τῆς μεταξὺ Ῥωσσίας καὶ Μεγάλης Βρετανίας ἀνταλλαγείσης ἀνταποκρίσεως περὶ τοῦ συνεδρίου τῶν Βρυξελλῶν. Ἡ δημοσίευσις αὕτη, λέγει ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος», ἦλθεν ἐπικαίρως καὶ διεσκέδασε πᾶσαν παρεννόησιν περὶ τῆς θέσεως ἣν ἔλαβεν ἡ Ἀγγλία ἐν τῷ ζητήματι τούτῳ. Ὁ λόρδος Δέρβυ, προστίθησιν ἡ αὐτὴ ἐφημερίς, ἀπήντησε συνετῶς εἰς τὴν πρότασιν περὶ τοῦ ἐπεξεργασθῆναι νέον κώδηκα διεθνῶν νόμων ἐν καιρῷ πολέμου. Ἡ συζήτησις αὕτη, τέσσαρα ἔτη μετὰ τὴν μεγάλην σύγκρουσιν ἥτις ἤλλαξε τὴν ὄψιν τῆς Εὐρώπης, εἶναι πρότασις κάπως παρακεκινδυνευμένη, διότι δύναται ν' ἀνοίξῃ αὖθις παλαιὰ τραύματα καὶ νὰ καταστῇ αἰτία νέων ἐρίδων. Οὐχ ἧττον ὅμως ἐπαινετέοι εἶναι οἱ θαυμάσιοι σκοποὶ τοῦ αὐτοκράτορος Ἀλεξάνδρου. Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις ἐκήρυξεν ὅτι δὲν ἠδύνατο ν' ἀντιτάξῃ ἄρνησιν πρὸς τὴν αἴτησιν τοσούτῳ ἀξιοτίμου μονάρχου. Ἡ Γαλλία θὰ στείλῃ λοιπὸν εἰς Βρυξέλλας ἕνα στρατηγὸν καὶ ἕνα διπλωμάτην. Ἡ Πρωσσία θὰ στείλῃ μόνον ἕνα στρατηγόν. Ὁ λόρδος Δέρβυ ἔγραψεν ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν θέλει ἀντιπροσωπευθῇ εἰμὴ ὑφ' ἑνὸς στρατιωτικοῦ ὡς ἁπλοῦ ἀπεσταλμένου, καὶ τοῦτο διότι ἔλαβε τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι οἱ ἀπεσταλμένοι θέλουσιν ἀσχοληθῇ ἀποκλειστικῶς ἐν Βρυξέλλαις περὶ τῶν κατὰ ξηρὰν πολεμικῶν ἐργασιῶν, χωρὶς ποτε νὰ ποιήσωσι λόγον περὶ τῶν κατὰ θάλασσαν. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου μένομεν ἐλεύθεροι ἵνα ἐνεργήσωμεν καθὼς ἡμεῖς ἐννοοῦμεν, ἐν περιπτώσει ταραχῶν ἐν Εὐρώπῃ.

## ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

Τὸ χθὲς καταπλεῦσαν αὐστριακὸν τῆς Βάρνης ἐκόμισεν ἡμῖν τὰς νεωτέρας ταύτας πολιτικὰς εἰδήσεις.

Αἱ μεταξὺ τῶν ἡγεμόνων καὶ τῶν ἀρχόντων τῶν λαῶν ἐπισκέψεις ἐγένοντο ἀπό τινος λίαν συνήθεις καὶ ὁ νεώτατος ἴσως συρμός. Μεταξὺ τῶν ἄλλων γιγνομένων καὶ προσεχῶς γενησομένων τοιούτων ἐπισκέψεων ἐλέχθη ὅτι καὶ ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας προτίθεται ἵνα κατὰ τὸ φθινόπωρον ἐλθὼν ἀντεπισκεφθῇ τὸν φίλον αὐτοῦ καὶ ἱπποτικὸν βασιλέα τῆς Ἰταλίας Βίκτορα Ἐμμανουὴλ καὶ ἴδῃ οὐ μόνον τὴν παλαιὰν τοῦ κόσμου πρωτεύουσαν, ἀλλὰ καὶ τὸν πάπαν· διότι ἐρχόμενος καὶ βλέπων τὴν Ῥώμην ὁ γηραιὸς Γουλιέλμος δὲν ἠδύνατο νὰ μὴ ἀσπασθῇ καὶ τὴν τοῦ ἁγίου πατρὸς δεξιάν, ἐκτὸς ἐὰν τυχαίως συνέπιπτεν, ὥστε κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐν Ῥώμῃ διατριβῆς τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας ν' ἀσθενῇ ἡ Α. Π. ὁ ποντίφηξ τοῦ Βατικανοῦ.

Ἀλλ' ὅμως ἡ εἴδησις αὕτη δὲν εἶναι ἀκόμη ἐπιβεβαιωμένη· οἱ δὲ ἐκ Βερολίνου γράφουσιν, ὅτι τὰ περὶ τῆς εἰς Ἰταλίαν ἀποδημίας τοῦ αὐτοκράτορος δέον νὰ διαδίδωνται μετὰ πολλῆς ἐπιφυλάξεως.

Γνωστόν, ὅτι ἕνεκα τοῦ συμβεβηκότος τοῦ Κίσιγγεν ἰδίᾳ καὶ ἕνεκα ἄλλων ἀκόμη λόγων ἡ ἀστυνομικὴ ἀρχὴ τοῦ Βερολίνου διέταξε τὴν διάλυσιν πάντων τῶν καθολικῶν συλλόγων. Νῦν δὲ ἀναγγέλλεται ὅτι κατὰ τὰς ἐν τῇ περιστάσει ἐκείνῃ ἐνεργηθείσας κατ' οἶκον ἐρεύνας ἀνεκαλύφθησαν τοσαῦται ἐπιστολαὶ καὶ ἄλλα ἐνοχοποιητικὰ ἔγγραφα, ὥστε ἡ εἰσαγγελία ἐνεργεῖ ἤδη τὴν δικαστικὴν καταδίωξιν πολλῶν ἐκ τῶν εἰς τὰ σωματεῖα ἐκεῖνα ἀνηκόντων μελῶν. Πρόκειται δὲ πρὸ παντὸς νὰ λυθῇ τὸ ζήτημα, ἐὰν καὶ κατὰ πόσον τὰ σωματεῖα ἐκεῖνα εἶχον πολιτικὸν χαρακτῆρα, καὶ ἐὰν διετέλουν, καὶ εἰς ὁποίας σχέσεις μετὰ ἄλλων σωματείων.

Ἅπας ὁ γερμανικὸς τύπος, ὁ φιλελεύθερος καὶ ὁ ἐθνικός, ἐπὶ κεφαλῆς ἡ ἐπίσημος ἐφημερὶς τῆς «Ἐπαρχιακῆς Ἀλληλογραφίας», χαίρουσι διὰ τὴν δραστηριότητα, ἣν ἀναπτύσσει ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις ὑπὲρ τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς ἱσπανικῆς κυβερνήσεως· ἡ ἀνωτέρω μάλιστα εἰρημένη ἐφημερὶς εὑρίσκεται εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν τοῦ ν' ἀναγγείλῃ, ὅτι αἱ ἐνέργειαι τοῦ γερμανικοῦ ἀνακτοβουλίου θέλουσιν ἐπιτύχει τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ.

Γενικὴ εἶναι ἡ τοῦ τύπου κατὰ τῆς Γαλλίας καταφορά, ὡς ἐπιδεικνυούσης πολλὰς συμπαθείας καὶ ὑπερασπιζομένης τὸν καρλισμόν. Μία δέ τις ἐφημερὶς ὁμιλοῦσα περὶ καρλιστῶν καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ αὐτῶν μνηστῆρος τοῦ θρόνου, ἐκφράζεται οὕτως: «Οἱ ἄνθρωποι ἐκεῖνοι ᾄδουσι πρὸς τιμὴν τοῦ Θεοῦ, ἀπαγχονίζουσι πρὸς σωτηρίαν τῆς Ἱσπανίας, λεηλατοῦσι πρὸς τὸ καλὸν τῆς ἐκκλησίας, διατρυποῦσι τοὺς ἀνθρώπους πρὸς τιμὴν τοῦ βασιλέως των καὶ τουφεκίζουσι τὸ ὑπόλοιπον πρὸς τὸ πεῖσμα τῶν αἱρετικῶν τοῦ κόσμου».

Ἡ δὲ «Βορειογερμανικὴ Ἐφημερὶς» ἀναγγέλλει ὅτι περὶ τὰς ἀρχὰς αὐγούστου ἀποπλέει εἰς τὰ ἱσπανικὰ ὕδατα πρὸς τὰς ἀκτὰς τῆς Βισκαΐας καὶ ἑτέρα μοῖρα μέλλουσα νὰ συναντήσῃ τὸν ἐκεῖσε ἀπελθόντα ἤδη στολίσκον τῆς Γερμανίας.

Ἡ «Ἐφημερὶς τῆς Σιλεσίας» ἀφορμὴν λαβοῦσα ἐκ τῶν πολλαπλῶν διενέξεων τοῦ ναυτικοῦ δικαίου, συντάξασα καθυπέβαλεν εἰς τὰ ναυτικὰ κράτη ὑπόμνημα, σκοπὸν προτιθέμενον τὴν συνεννόησιν περὶ τοῦ τρόπου τῆς διαδικασίας κατὰ τῶν πλοίων καὶ τῶν πλοιάρχων, ὁσάκις συμβῇ τις σύγκρουσις πλοίων ἐν ἀνοικτῷ πελάγει.

Ἐκ Πετρουπόλεως ἀναγγέλλουσιν, ὅτι ἀπεπερατώθη ἡ κατὰ τῶν δέκα νεανίσκων καὶ δύο γυναικῶν δίκη, ἡ προκληθεῖσα, ὡς γνωστόν, ἕνεκα πράξεων καὶ λόγων χαρακτηρισθέντων ἐπαναστατικῶν. Τὸ δικάσαν δικαστήριον, ὡς ἐνθυμοῦνται οἱ ἡμέτεροι ἀναγνῶσται, ἦν οὐχὶ ἐκ τῶν τακτικῶν, ἀλλ' ἔκτακτον ἀποτελούμενον ἔκ τινος τμήματος τῆς Γερουσίας συνεδριάσαντος κρύφα καὶ ἐν πάσῃ μυστικότητι.

Ἐκ τῶν κατηγορουμένων ἓξ μὲν κατεδικάσθησαν εἰς εἱρκτὴν ἀπὸ τριῶν μέχρι δέκα ἐτῶν, οἱ δὲ λοιποὶ εἰς φυλάκισιν ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν μέχρι δύο μηνῶν.

Ἡ γαλλικὴ ἐφημερὶς «Ἑσπέρα» δημοσιεύει τηλεγραφικῶς τὴν ἑπομένην εἴδησιν·

«Συνεπείᾳ σφοδροτάτων παρατηρήσεων πρὸς τὴν γαλλικὴν κυβέρνησιν, αὕτη διέταξεν αὐστηρὰν ἀνάκρισιν εἰς τὴν ἐπαρχίαν τῶν κάτω Πυρηναίων καὶ ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τῶν ἐπαρχιακῶν ἀρχῶν ὅπως ἐκ παντὸς τρόπου παρακωλύσῃ τὴν ἐκεῖθεν ἐξαποστολὴν ὅπλων. Αἱ ἀνακρίσεις ἤδη περατωθεῖσαι κατέδειξαν ὅτι ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις ἔπραξε τὸ ἴδιον ἑαυτῆς καθῆκον. Τὰ ὅπλα ἐξαποστέλλονται διὰ τῶν οὐδετέρων ὑδάτων τῆς Βιδασόας, καὶ εἰς τοῦτο οὐδόλως συνετέλεσαν τὰ ἡμέτερα μεθόρια, ὥστε λίαν ἀδίκως κατηγοροῦσιν ἡμῶν καὶ μάλιστα τοῦ νομάρχου Ναδελλέν».

Οἱ ἄγγλοι ὑπεράλπειοι ἐργάζονται ἀνενδότως ὅπως δικαιολογήσωσι τὰ μέτρα ἅτινα τὸ Κοινοβούλιον φαίνεται διατεθειμένον ἵνα λάβῃ κατὰ τῶν ἀγγλικανῶν βοηθῶν αὐτῶν. Καθ' ἣν στιγμὴν αἱ βιαιοπραγίαι τῶν καρλιστῶν διεγείρουσι σφοδροτάτην ἀγανάκτησιν ἐν Ἀγγλίᾳ, εἰς βαθμὸν ὥστε ὁ λόρδος Ῥῶσσελ ἐνόμισεν ὅτι ὀφείλει ν' ἀναμνήσῃ τῇ κυβερνήσει ὅτι τῷ 1834 συνθήκη συνωμολογήθη μεταξὺ τῆς Ἀγγλίας, τῆς Γαλλίας, τῆς Ἱσπανίας καὶ τῆς Πορτογαλλίας ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ καταργῆσαι τὸν καρλισμὸν ὡς εἶδος δημοσίας βλάβης, οἱ ὑπεράλπειοι ἀνοίγουσιν ἐν ταῖς στήλαις τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Οὐενσμηστέρης» κατάλογον συνεισφορῶν ὅπως προσενέγκωσι τῷ δὸν Κάρλῳ «τιμητικὸν ξίφος».

Ἡ αὐτοκράτειρα τῆς Αὐστρίας μεταβαίνουσα εἰς τὴν νῆσον τῆς Οὐάϊτ, προὐτίθετο νὰ διέλθῃ ἐκ Παρισίων ἄνευ τῆς ἐλαχίστης ἐπισημότητος.

Κατὰ τὴν γαλλικὴν ἐφημερίδα «Τύπον» κατετχέθησαν φωτογραφικαὶ εἰκόνες τοῦ αὐτοκρατορικοῦ πρίγκηπος πάντῃ νέου εἴδους. Αἱ εἰκόνες αὗται διὰ χημικῆς τινος σκευασίας ἀόρατοι οὖσαι φαίνονται ἅμα ἐμβραχῶσιν εἰς τὸ ὕδωρ.

Αἱ κατασχεθεῖσαι ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας τοιαῦται φωτογραφίαι συμποσοῦνται εἰς 30 χιλιάδας.

Ἡ ἐν Κίσιγγεν ἐπιβουλὴ παρήγαγεν ἐν Ἰταλίᾳ ζωηρὰν ἐντύπωσιν, πρὸ πάντων ἐν ταῖς ἐπισήμοις σφαίραις, ἔνθα ὀρθῶς ἢ ἐσφαλμένως πιστεύεται, ὅτι ἡ πολιτικὴ τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως ἀπέναντι τοῦ κλήρου εἶναι πολιτικὴ προσωπικὴ πολλῷ μᾶλλον ἢ κυβερνητική, καὶ ἐπομένως ὁ θάνατος τοῦ τὴν πολιτικὴν ταύτην ἐκπροσωποῦντος θὰ ἐπέφερεν ἴσως ἀντιπερισπασμὸν καὶ θὰ ἐτροποποίει ἐπαισθητῶς τὴν φύσιν τῶν σχέσεων αἵτινες νῦν ὑφίστανται ἐν Γερμανίᾳ μεταξὺ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς Πολιτείας.

Ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 28 ἰουλίου, ὁ κ. Δισραέλης, ἀπαντῶν τῷ Σίμωνι, λέγει ὅτι λαβὼν εὐχαρίστους διακοινώσεις παρὰ διαφόρων δυνάμεων, εἰς ἀπάντησιν τῆς ἐγκυκλίου ἥτις ἐστάλη περὶ τοῦ ἐν Βρυξέλλαις συνεδρίου, ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἐνόμισεν ὅτι δὲν δύναται ν'ἀρνηθῇ τὴν ἀποστολὴν ἐπιτρόπου ὑποκειμένου εἰς τοὺς ὅρους καὶ τὰς συνθήκας ὧν γνῶσιν ἔλαβεν ἡ Βουλή.

Ὁ κ. Βοὺρκ ἀπαντῶν τῷ κ. Ὀκλερὺ λέγει ὅτι δὲν εἶχε πληροφορηθῆ περὶ τῆς ὑπὸ τῆς Γερμανίας ληφθείσης ἀποφάσεως τοῦ ν' ἀποστείλῃ στόλον ὅπως παραπλέῃ τὰ ἱσπανικὰ παράλια, ἀλλ' ἔχει λόγους νὰ πιστεύῃ ὅτι ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις συνδιασκέπτεται περὶ τῆς ἁρμοδιότητος τοῦ μέτρου τούτου.

Ἡ Ἀγγλία νομίζει ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο ἀποβλέπει εἰς τὴν προστασίαν τῆς ζωῆς καὶ τῆς ἰδιοκτησίας τῶν γερμανῶν ὑπηκόων κατὰ τῶν ἐκ τοῦ ἐμφυλίου πολέμου κινδύνων.

Πυρκαϊὰ κατέστρεψεν ἐν Λιβερπούλῃ τὴν νέαν ἀποβάθραν ἐπὶ μήκους 700 μέτρων. Αἱ ζημίαι ἀνέρχονται εἰς 200,000 λιρῶν. Τὰ πλοῖα δὲν ἐβλάβησαν.

Τὸ ἀγγλικὸν ἀτμόπλοιον ὁ «Βρετανὸς ναύαρχος» ἐκ Λιβερπούλης εἰς Αὐστραλίαν ἀπερχόμενον ἐναυάγησε τῇ 23 μαΐου, περὶ τὸ Kings Island, ἐν τῷ πορθμῷ τοῦ Βάς. Ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ 89 ἀνθρώπων ἐπνίγησαν οἱ 80.

Ὁ ἀγγλικὸς στολίσκος τοῦ εἰρηνικοῦ ὠκεανοῦ ἀπεστάλη εἰς Παναμᾶν ὅπως ἐπισπεύσῃ τὴν πληρωμὴν τῆς ἐξ 20,000 λιρ. ἀγγλικῆς ἀποζημιώσεως ἥτις ἐχορηγήθη τῷ προξένῳ Magee.

# ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Ἡ Α. Α. Μ. ὁ Σουλτάνος ηὐδόκησε νὰ τιμήσῃ δι' ἰδιαιτέρας εὐνοίας τὴν Α. Ἐξ. τὸν Καβουλῆ πασσᾶν προσκαλέσας αὐτὸν εἰς τὰ αὐτοκρατορ. ἀνάκτορα τὴν παρασκευὴν καὶ ἀπ' εὐθείας διακοινώσας τῇ Α. Ε. τὸν διορισμὸν αὐτοῦ εἰς τὴν θέσιν ὑπουργοῦ τοῦ ἐμπορίου. Ἡ δὲ Α. Ε. ὁ νέος ὑπουργὸς κατέθεσε πρὸ τοῦ κυριάρχου τὰ σεβάσματά του καὶ αὐθημερὸν τὸ ἑσπέρας προσήνεγκε τὸ γεῦμα περὶ οὗ κατωτέρω γίνεται λόγος. Τὸ δὲ σάββατον ἡ Α. Ε. ἀνέλαβε τὰ καθήκοντα αὐτοῦ καὶ ἐδέξατο παρὰ τῶν πρώτων διερμηνέων τῶν πρεσβειῶν τὰ συγχαρητήρια αὐτῶν.

Προχθὲς ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ πρέσβεως τῆς Αὐστρίας μεταβὰς εἰς Βεβέκιον ἔλαβε μακρὰν συνέντευξιν μετὰ τῆς Α. Ε. τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν.

Τὴν παρελθοῦσαν παρασκευὴν τὸ ἑσπέρας ἡ Α.Ε. ὁ πρέσβυς τῆς Γαλλίας κόμης Βογκὲ ἔδωκε συμπόσιον εἰς τὸ ὑπουργικὸν σῶμα καὶ εἰς τοὺς πρέσβεις τῶν ἄλλων δυνάμεων.

Ὁ Μανσοὺρ πασσᾶς πρόκριτος τοῦ νομοῦ Βαγδατίου διωρίσθη μέλος τοῦ Συμβουλίου τοῦ κράτους.

Ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῆς κατασκευῆς τῶν σιδηροδρόμων Ῥωμυλίας τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἀπῆλθεν εἰς Σοφίαν.

Τῇ ἐπιδοκιμασίᾳ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου καὶ τῇ προτάσει τοῦ μεγάλου βεζίρου ἐχορηγήθη τῷ Κωσταντινίδῃ ἐφένδῃ αὐτοκρατορικὸν διάταγμα (ἰραδὲς), ὅπως συστήσῃ Σύλλογον πρὸς διάδοσιν τῆς ὀθωμανικῆς γλώσσης μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων. Ἡ πρωτοβουλία αὕτη τοῦ κ. Κωνσταντινίδου λίαν εὐηρέστησε τοὺς ὑπουργοὺς τῆς Ὑψ. Πύλης καὶ τοὺς συμπολίτας ἡμῶν Ὀθωμανούς.

Προεβιβάσθησαν παρὰ τῆς Α. κυβερνήσεως οἱ ἑξῆς ἐκ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ αὐτοκρατορικοῦ Λυκείου.

Ἡ Α. Ε. ὁ Σαῒδ βέης διδάσκαλος τῆς μεθερμηνεύσεως καὶ συνθέσεως εἰς 2ον βαθμὸν τάξεως Μουτεμαΐζ.

Ὁ Ε. Βεχὰ βέης λογιστὴς 3ου βαθμοῦ.

Ὁ Νουρῆ ἐφένδης γραμματεὺς ἐπὶ τῆς ἀλληλογραφίας εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν ὁ δὲ βοηθὸς αὐτοῦ Ῥιφὰτ βέης 4ον βαθμόν.

Πρὸς κατοικίαν τοῦ Σεῒδ Ἀχμὲτ Ἀτὰς Χὰν, ἀδελφοῦ τοῦ χάνου τῆς Χίβας προσδιωρίσθη καὶ ἡτοιμάσθη οἰκία πλησίον τῆς Ὑψ. Πύλης. Προχθὲς δὲ κυριακὴν ὁ εἰρημένος χάνης ἔσχε συνέντευξιν μετὰ τῆς Α. Ε. τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν Ἀαριφῆ πασσᾶ, παρόντος καὶ τοῦ πρέσβεως τῆς Ῥωσσίας στρατηγοῦ Ἰγνατιέφ.

Κατὰ τὴν ἑσπέραν τοῦ σαββάτου ἐδόθη παρὰ τῆς Α. Ε. τοῦ πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας κ. Ἐρρίκου Ἐλλιότ, ἐν τῷ κατὰ τὰ Θεραπεῖα μεγάρῳ τῆς ἀγγλικῆς πρεσβείας, συμπόσιον εἰς ὃ παρῆσαν ἡ Α. Ὑψ. ὁ μέγας βεζίρης μετὰ τῶν ὑπουργῶν τοῦ κράτους.

Τὴν ἑσπέραν τῆς παρασκευῆς ἡ Α. Ε. ὁ Καβουλῆ πασσᾶς προσήνεγκεν ἐν τῷ κατὰ Στένην θερινῷ αὐτοῦ μεγάρῳ μέγα γεῦμα τῇ Α. Ὑψ. τῷ μεγάλῳ βεζίρῃ καὶ τισι τῶν ἑαυτοῦ συναδέλφων. Τοῦ γεύματος τούτου δὲν ἠδυνήθη νὰ μετάσχῃ ἡ Α. Ε. ὁ Ἀαριφῆ πασσᾶς ἐξ ἀδιαθεσίας κωλυόμενος.

Χθὲς ἡ Α. Ε. ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν Ἀαριφῆ πασσᾶς μεταβὰς εἰς τὸ ἐαρινὸν μέγαρον τῆς Α. Υ. τοῦ μεγάλου βεζίρου συνειργάσθη μετ' αὐτοῦ ἐπὶ πολλὴν ὥραν.

Ἀκολούθως δὲ μετέβη εἰς τὴν Υ. Πύλην καὶ ἠσχολήθη περὶ τὰ καθήκοντα αὐτοῦ, εἰδοποιήσας προηγουμένως τὰς πρεσβείας τῶν ξένων δυνάμεων ὅτι δὲν θέλει δεχθῆ εἰς ἀκρόασιν τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτῶν, ὡς εἴθισται.

Προχθὲς κυριακὴν συνῆλθε τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῆς Α. Ὑψ. τοῦ μεγάλου βεζίρου, ἀπούσης τῆς Α. Ὑψ. τοῦ προέδρου τοῦ συμβουλίου τοῦ κράτους Κιαμὴλ πασσᾶ ἕνεκα ἰδίων ἀσχολιῶν.

Ἡ Α. Ὑψ. ὁ αὐτοκρατορικὸς πρίγκηψ Γιουσοὺφ Ἰζεδὶν ἐφένδης συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς Α. Ὑψ. τοῦ μεγάλου βεζίρου, τῶν αὐτῶν Ἐξοχοτήτων τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ναυτικῶν καὶ τοῦ καϊμακάμη τοῦ ὑπουργείου τῶν στρατιωτικῶν μετέβη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ πυροβολικοῦ καὶ ἐπεσκέψατο τὰς μηχανὰς τῶν κανονοχυτηρίων, καθὼς καὶ πάντα τὰ ἐργοστάσια τοῦ εἰρημένου ὑπουργείου.

Ὁ μουαβίνης τοῦ διοικητοῦ Λασιθίου Κασὶμ βέης καὶ ὁ καϊμακάμης τῆς Σιτίας, μερίσματος τοῦ Λασιθίου, Ἐσὰδ βέης, προήχθησαν εἰς βαθμὸν σανιέ 2 τάξεως.

Ὁ «Ἀνατολικὸς Χρόνος» δημοσιεύει μετάφρασιν τῆς περὶ ἧς ἐν προηγουμένῳ φύλλῳ εἴπομεν αὐτογράφου ἐπιστολῆς τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου πρὸς τὴν Α. Ὑψ. τὸν Χεδὶβ, ἐπιστολῆς κομισθείσης ὑπὸ τοῦ Χαλὴλ πασσᾶ ὑπασπιστοῦ τῆς Α. Α. Μ. καὶ ἐχούσης ὡς ἕπεται.

Χεδὶβ τῆς Αἰγύπτου Ἰσμαὴλ πασσᾶ.

Ἡ εἰλικρινής σου στοργὴ πρὸς τὸ ἡμέτερον πρόσωπον καὶ τὴν αὐτοκρατορικὴν κυβέρνησιν ἐπεκυρώθη καὶ ἀπεδείχθη διὰ πράξεων ἀξίων εὐγνωμοσύνης καὶ ἐπαίνων. Καθὼς καὶ πρότερον, ἡ ἀξιέπαινος συμπεριφορά σου, ἀποδεικνύουσιν ἡμῖν ἅπαξ ἔτι ὅτι πιστὸς εἶ εἰς τὰ ὑψηλά σου καθήκοντα πρὸς τὸν σεβαστὸν θρόνον. Ἡ συμπεριφορὰ αὕτη ἄγει ἡμᾶς εἰς τὸ ἐκφράσαι σοι πόσον ἡ ἡμετέρα εὐχαρίστησις εἶναι μεγάλη καὶ πόσον αἱ προσπάθειαί σου εἶναι ἡμῖν εὐπρόσδεκτοι. Ἀνακοινοῦμέν σοι λοιπὸν τὰ ἐντελῶς συμπαθῆ ἡμῶν αἰσθήματα.

Ἐπὶ τῷ σκοπῷ τούτῳ ἐγράψαμεν τὴν ἐπιστολὴν ταύτην ἥτις ἀναγνωρίζει πάντα τὸν σὸν ζῆλον. Ἐνεχειρίσαμεν δὲ καὶ διεπιστευσάμεθα αὐτὴν τῷ ἡμετέρῳ πρώτῳ ὑπασπιστῇ Χαλὴλ πασσᾷ.

Ὁ Θεὸς ὃς αὐτὸς ὁ λόγος ἐστὶ, δῴῃ τὰς χάριτας αὐτοῦ τοῖς εἰλικρινῶς πιστοῖς οὖσι τῇ ἡμετέρᾳ αὐτοκρατορικῇ κυβερνήσει.

Τῇ 18 Δζεμαζῖ-ούλ-έβέλ τοῦ ἔτους 1291.

Ὁ ἐν τῷ 2ῳ σώματι τοῦ στρατοῦ ὑποστράτηγος τοῦ ἱππικοῦ Ἀχμὲτ πασσᾶς διωρίσθη διοικητὴς τῶν ἐν Ῥουτσουκίῳ φρουρούντων στρατευμάτων, εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ Χαφὶζ πασσᾶ διορισθέντος μουτεσαρίφου Σκοπείων.

Μεταξὺ τοῦ Οὺν-καπὰν καὶ τοῦ ὁμωνύμου μύλου ὅστις ἀνήκει εἰς τὴν αὐτοκρατορικὴν κυβέρνησιν καὶ χρησιμεύει εἰς διατήρησιν τοῦ πρώτου σώματος τοῦ στρατοῦ κατασκευάζεται σιδηρᾶ ὁδός.

Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα καθειλκύσθησαν ἐπιτυχῶς εἰς τὸν Κεράτιον κόλπον, τέσσαρα τεμάχια τῆς νέας σιδηρᾶς γεφύρας δι' ἧς θέλει ἀντικατασταθῆ ἡ ξυλίνη τοῦ Καρακιοϊ. Ταύτην δὲ τὴν ἑβδομάδα καθελκύονται δύο ἕτερα.

Ἡ ἐν Οὺν-καπὰν, κατὰ τὸν Κεράτιον κόλπον ἀποθήκη γαιανθράκων τῆς ῥωσσικῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας, ἐγένετο παρανάλωμα τοῦ πυρὸς τὴν πρωΐαν τῆς κυριακῆς.

Τὸ παρελθὸν σάββατον σπουδαία ῥῆξις ἐγένετο ἐν Βεϊκὸζ μεταξὺ περσῶν καὶ βοσνίων ἐργατῶν, οἵτινες εἰς δισχιλίους ἢ τρισχιλίους περίπου συμποσούμενοι ἐργάζονται ἐντὸς τῶν κτημάτων τοῦ Ἀβραὰμ βέη. Ἁπλῆ φιλονεικία περὶ τοποθετήσεως μιᾶς πέτρας ἐγένετο ἡ πρώτη αἰτία τῆς ῥήξεως, ἥτις τοιαύτας ἔλαβε διαστάσεις ὥστε προὐκάλεσε τὴν ἐπέμβασιν τῆς ὑπὸ τὸν μουτεσαρίφην Χρυσοπόλεως δημοσίας δυνάμεως, δι' ἧς ἐδόθη πέρας εἰς τὴν λυσσώδη συμπλοκήν· εὐτυχῶς δὲ λέγεται ὅτι τὰ τραύματα τῶν ἑκατέρωθεν συμπλακέντων δὲν εἶναι πολλά.

Κατὰ τὴν τουρκικὴν ἐφημερίδα «Τερακή», καπνοπῶλαί τινες πωλοῦντες ἀνοικτὸν τὸν καπνὸν τῶν 40 καὶ τῶν 60 γροσίων ἐῤῥίνιζον τὰ σταθμὰ αὐτῶν κατὰ ἓν ἢ δύο δράμια καὶ ἐπώλουν δι' ὀκκᾶς ἐλλειπούς. Ἀλλ' ἡ δημαρχία λαβοῦσα γνῶσιν τοῦ πράγματος προσεκάλεσε παρευθὺς τοὺς εἰς τοιοῦτο μέσον κερδοσκοπίας προσφεύγοντας καὶ ὑπέβαλεν αὐτοὺς εἰς τὸ νενομισμένον χρηματικὸν πρόστιμον.

Ἀναγινώσκομεν ἐν τοῖς «Ἡμερησίοις Νέοις» τὰ ἑπόμενα.

«Λέγεται ὅτι κατ' ἐντολὴν τῆς Α. Υ. τοῦ χεδίβου οἱ δύο ὀβελίσκοι τῆς Κλεοπάτρας στηθήσονται ἐν τῇ πλατείᾳ Μεχμὲτ Ἀλῆ.

»Λέγεται ὅτι τὴν Α. Υ. τὸν Χεδίβην ἀναχωροῦντα εἰς Γαλλίαν θέλει συνοδεύσει ἡ Α. Ε. ὁ ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν ὅστις ἀντικατασταθήσεται κατὰ τὴν ἀπουσίαν του παρὰ τῆς Α. Υ. τοῦ Χουσσεὶν πασσᾶ ὑπουργοῦ τοῦ πολέμου καὶ τῶν δημοσίων ἔργων.

»Τὴν πρωΐαν τοῦ παρελθόντος σαββάτου οἱ κανονιοβολισμοὶ τῶν φρουρίων Ἀλεξανδρείας ἀνήγγειλαν τὴν ἄφιξιν τῶν ΑΑ. ΥΥ τοῦ Μανσοὺρ πασσᾶ καὶ τῆς πριγκηπέσσης συζύγου του.»

## Η ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΤΟΥ ΒΟΣΠΟΡΟΥ

Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῆς διευθύνσεως τῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας τοῦ Βοσπόρου Σιρκὲτ-ἰ-Χαϊριὲ ἐπὶ σπουδαιοτάτης ἐλλείψεως εἰς τὸ δρομολόγιον τῶν ἀτμοπλοίων αὐτῆς κατὰ τὰς κυριακάς, ὅτε ἐλαττοῖ ἀντὶ νὰ αὐξάνῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀτμοπλοίων αὐτῆς. Ἄπειρον πλῆθος συσσωρεύεται ἀπὸ πρωΐας καὶ μετὰ μεσημβρίαν εἰς τὴν γέφυραν καὶ εἰς τὰς διαφόρους τῶν προαστείων ἀποβάθρας, ὅπερ μεταβαίνει εἴτε εἰς συνάντησιν φίλων, εἴτε χάριν διασκεδάσεως εἰς τὸν Βόσπορον. Ἐν τούτοις, τῶν ἀτμοπλοίων μὴ ἐπαρκούντων, τὸ συσσωρευόμενον πλῆθος ἀντὶ διασκεδάσεως καὶ ἀναψυχῆς εὑρίσκει πλῆξιν καὶ στενοχωρίαν ἐν στενοτάτῳ κύκλῳ συσφιγγόμενον καὶ συνωθούμενον· αὐξάνει δὲ ἡ στενοχωρία καὶ ἡ πλῆξις ὅταν συμπέσῃ νὰ ὑπάρχῃ καὶ μικρὸν ἀτμόπλοιον.

Μυρία ἐκ τούτου πηγάζουσι δίκαια παράπονα τοῦ δημοσίου, ὅπερ πληρόνον καὶ ναῦλον καὶ πρώτην θέσιν δικαιοῦται νὰ περιμένῃ πλείονα ἄνεσιν. Αὐτόπται μάρτυρες ἐγενόμεθα τῆς ὀχληρᾶς θέσεως εἰς ἣν εὑρέθη τὴν παρελθοῦσαν κυριακὴν, 14 ἰουλίου, τὸ ἀπὸ τοῦ Βοσπόρου κατερχόμενον πλῆθος περὶ τὴν 6 μ. μ. ἐπὶ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2 ἀτμοπλοίου. Ἦτο ἤδη πλῆρες τὸ ἀτμόπλοιον ἐξ ἐπιβατῶν ὁλονὲν συσσωρευομένων εἰς τὴν προσέγγισιν αὐτοῦ εἰς ἑκάστην ἀποβάθραν, ὅτε πρὸ τοῦ Ἀρναοὺτ-κιοϊ οὐδεμία θέσις ὑπῆρχεν ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ ἔξωθεν δὲ ἄπειρον πλῆθος περιέμενε. Πῶς εἰσῆλθε καὶ πῶς ἐτοποθετήθη τὸ πλῆθος ἐκεῖνο, δύνανται νὰ εἴπωσιν οἱ ἐπὶ τῆς ἀποβάθρας καὶ οἱ ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ ὑπάλληλοι τῆς ἑταιρίας. Ἡ αὐτὴ σκηνὴ ἐπανελήφθη προχθές, ἀλλὰ πρὸς μείζονα τῶν ἐπιβατῶν στενοχωρίαν καὶ ἀδημονίαν. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 12 ἀτμόπλοιον τῆς αὐτῆς ἑταιρίας κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν ἐκ Βουγιουκδερὲ καταπλέον ἔβριθεν ἐπιβατῶν, ὅτε προσήγγιζεν εἰς Ἀρναοὺτ-κιοϊ· ἦτο δὲ τὸ τελευταῖον εἰς τὴν γέφυραν καταπλέον. Ἅμα τῇ προσεγγίσει αὐτοῦ, τοσαύτη ἐπῆλθε ταραχὴ καὶ σύγχυσις, καὶ τὸ πλῆθος τοσοῦτον συνεσωρεύθη, ὥστε οἱ εἰς Ἀρναοὺτ-κιοϊ μέλλοντες νὰ ἐξέλθωσι δὲν ἠδύναντο νὰ κινηθῶσιν, οὐδὲ οἱ ἔξωθεν περιμένοντες νὰ εἰσέλθωσιν. Ἐκ τούτου συνωθήσεις γερόντων καὶ παιδίων, ὀλισθηρὰ ἅλματα τῶν τολμηροτέρων ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ καθημένων, κραυγαὶ γυναικῶν καὶ τὰ παραπλήσια. Ἐν τῷ μέσῳ τοῦ θορύβου τούτου τὸ ἀτμόπλοιον ἀπέπλευσε, διότι δὲν ἠδύνατο νὰ παραλάβῃ πλείονας ἐπιβάτας· οὕτω πλῆθος ἐπιβατῶν ἠναγκάσθησαν νὰ μείνωσι, καὶ τίς οἶδε, πῶς κατώρθωσε νὰ καταβῇ ἕκαστος εἰς τὰ ἴδια.

Τὴν ταχεῖαν θεραπείαν τοῦ ἀτόπου τούτου ἀναμένομεν παρὰ τῆς διευθύνσεως τῆς ἑταιρίας πρός τε τὸ ἴδιον αὐτῆς συμφέρον καὶ πρὸς ἡσυχίαν τῶν πολιτῶν. Ἡ ἑταιρία δύναται, νομίζομεν, νὰ προσθέσῃ μετὰ μεσημβρίαν τῶν κυριακῶν ἓν ἢ δύο ἔκτακτα ἀτμόπλοια ἀπὸ τῆς γεφύρας εἰς Ἀρναοὺτ-κιοϊ, ὅπερ εἶναι κέντρον περιπάτου ἐν τῷ κάτω Βοσπόρῳ, μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ὀρτάκιοϊ, Βεσίκτασι καὶ Καβατὰς, διὰ δὲ τῆς εὐκολίας ταύτης ἥ τε συγκοινωνία θέλει αὐξήσει πρὸς ὄφελος αὐτῆς ταύτης τῆς ἑταιρίας καὶ θὰ παύσωσι τὰ παράπονα τῶν πολιτῶν, οἵτινες δὲν ἐννοοῦσι τὸν θαλάσσιον τοῦ Βοσπόρου περίπατον τοιοῦτον, οἷος μέχρι τοῦδε γίνεται.

## ΤΟ ΕΝ ΦΑΝΑΡΙῼ ΑΓΙΟΤΑΦΙΤΙΚΟΝ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ.

Προχθὲς κυριακὴν ἐγένετο ἡ τελετὴ τῆς ἐπιδόσεως τῶν ἀπολυτηρίων εἰς τὰς ἀποφοιτώσας μαθητρίας τοῦ ἐν Φαναρίῳ Ἁγιοταφιτικοῦ παρθεναγωγείου. Ἀπὸ τῆς 8ης ὥρας πρὸ μεσημβρίας κόσμος ἐκλεκτὸς ἤρξατο πληρῶν τὴν εὐρεῖαν τοῦ καταστήματος αἴθουσαν, ἐν ᾗ πρὸς ταῖς 400 ὡς ἔγγιστα μαθητρίαις οὐκ ὀλίγαι ὑπῆρχον ἐκ τοῦ ὡραίου φύλου, ἐλθοῦσαι νὰ παραστῶσιν εἰς τὴν ἀθλοφόρησιν τῶν εὐδοκιμησασῶν νεανίδων. Μεταξὺ τοῦ ἀκροατηρίου παρῆν ἡ τοῦ Παναγίου Τάφου ἐπιτροπὴ καὶ δύο τῶν ἀρχιερέων.

Τῆς τελετῆς προηγήθη ὕμνος ὑπὲρ τῶν κτιτόρων καὶ προστατῶν τοῦ παρθεναγωγείου ψαλεὶς ὑφ' ὅλων τῶν μαθητριῶν, εἶτα ἡ εὐπαίδευτος διευθύντρια κυρία Ζαφείρω Σπετσιώτου ἐξήτασε τέσσαρας ἐκ τῶν μαθητριῶν, τὰς ἀποφοίτους, περὶ παιδαγωγίας, θέματος ἀναγκαιοτάτου εἰς αὐτὰς, εἰσερχομένας νῦν εἰς τὸ ἕτερον σχολεῖον τὸ τῆς κοινωνίας, καὶ αἱ τέσσαρες δὲ ἀπήντησαν εὐστοχώτατα. Μετὰ ἕτερον σύντομον ὕμνον ἀναστὰς ὁ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐν τῷ ῥηθέντι παρθεναγωγείῳ διδάξας κ. Βασίλειος Φωτιάδης ἐξεφώνησε ἐμβριθῆ λόγον περὶ τῆς ἠθικῆς καὶ διανοητικῆς μορφώσεως τῆς ὁμογενοῦς νεολαίας. Ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ ὁ κ. Φωτιάδης συνιστῶν τὴν ἀπόλυτον ἀνάγκην τῆς σπουδῆς τῆς ἀρχαίας ἡμῶν γλώσσης κατακρίνει πικρῶς τοὺς γονεῖς ἐκείνους, οἵτινες πρὸς εὐρωπαϊκὰς γλώσσας προτιμήσεις ἐπιδεικνύμενοι, εἰς αὐτὰς τὰ τέκνα αὐτῶν ἀνατρέφουσιν, ἀδιαφοροῦντες ὅλως περὶ τῆς μητρικῆς αὐτῶν γλώσσης. Ἀκολούθως ἡ διευθύντρια τοῦ παρθεναγωγείου ἀπήγγειλε παραινετικὸν πρὸς τὰς ἀποφοιτώσας μαθητρίας λογύδριον, μετὰ τὸ τέλος δ' αὐτοῦ λαβοῦσα ἀπὸ κανίστρου τὰ ἀπολυτήρια τῶν τεσσάρων ἀποφοιτησασῶν μαθητριῶν καὶ τέσσαρας ἀνθοδέσμας προσήνεγκεν αὐταῖς ἀνὰ ἓν ἀπολυτήριον καὶ μίαν ἀνθοδέσμην ἐνώπιον τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Παναγίου Τάφου καὶ τῶν δύο ἀρχιερέων ὧνπερ ἠσπάσθησαν τὰς χεῖρας ἀποσυρθεῖσαι εἰς τὸ ἑδώλιον ὅθεν εἶχον ἐξετασθῆ καὶ ὅθεν ἡ μία αὐτῶν ἀπαντῶσα εἰς τὸ λογύδριον τῆς κυρίας διευθυντρίας ἐξεφώνησεν ἐν ὀνόματι καὶ τῶν τριῶν συμμαθητριῶν αὐτῆς ὡραῖον λόγον δι' οὗ ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην αὐτῶν καὶ ὅλων ἐν γένει τῶν κορασίων πρὸς τοὺς προστάτας τοῦ παρθεναγωγείου καὶ πρὸς πάντας τοὺς συμβάλλοντας εἰς τὴν εὐημερίαν αὐτοῦ, ηὐχαρίστησεν εὐγνωμονοῦσα τοὺς διδάξαντας αὐτὰς, καὶ ἐπὶ τέλους τὸν λόγον πρὸς τὰς λοιπὰς συμμαθητρίας στρέψασα ἀπεχαιρέτησεν αὐτὰς παρορμήσασα πάσας ὅπως ἐγκαρτερήσωσι καὶ τοῦ λοιποῦ ὅτε θὰ ὦσι μόναι μέχρις οὗ δρέψωσι καὶ αὗται τοὺς καρποὺς τῶν κόπων των. Μετ' αὐτὴν ὁ τοῦ πατριάρχου Ἱεροσολύμων ἐπίτροπος ἀναστὰς ἐξεφώνησε σύντομον λογύδριον πρὸς τὰς ἀποφοιτησάσας ἀποταθεὶς καὶ παραινέσας αὐταῖς ὅπως τὰς ἀγαθὰς διδασκαλίας ἃς νῦν ἀποκομίζουσι καλῶς ἐφαρμόσωσι καὶ ἐν τῷ κοινωνικῷ βίῳ εἰς ὃν ἤδη εἰσέρχονται.

Τὸν λόγον τοῦτον ἠκολούθησεν ἕτερος ὕμνος, μετὰ ταῦτα δὲ ἡ τοῦ Παναγίου Τάφου ἐπιτροπὴ καὶ οἱ δύο ἀρχιερεῖς ὡδηγήθησαν ὑπὸ τῆς κυρίας διευθυντρίας τοῦ παρθεναγωγείου καὶ τοῦ διδασκάλου εἰς ἰδιαίτερον δωμάτιον ἐν ᾧ ἦσαν κατατεθειμένα τὰ χειροτεχνήματα τῶν φερεπόνων καὶ φιλοκάλων μαθητριῶν, ἅπαντα ἐν γένει μετὰ λεπτότητος καὶ κομψότητος ἐπεξειργασμένα.

Μετὰ τὴν ἐπιθεώρησιν ταύτην ἡ τελετὴ ἔληξε, τὸ δὲ πλῆθος ἀπῆλθεν εἰς τὰ ἴδια εὐαρεστοτάτας ἀποφέρον ἐντυπώσεις.

## ΤΟ ΕΝ ΧΑΛΚῌ͂͂ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ.

Προχθὲς κυριακὴν ἐγένοντο αἱ ἐξετάσεις τοῦ ἐν Χάλκῃ παρθεναγωγείου ἐν μέσῳ συῤῥοῆς ἀπείρου πλήθους ἔκ τε τῶν ἐγχωρίων καὶ τῶν ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ τὸ θέρος διατριβόντων, ἐν οἷς προεξῆρχεν ἡ Α. Σ. ὁ ἅγιος Χαλκηδόνος.

Μετὰ τὴν νενομισμένην θρησκευτικὴν δέησιν τελεσθεῖσαν ὑπὸ τῆς Α. Σ. καὶ τὸν κατωτέρω δημοσιευόμενον λόγον τῆς διευθυντρίας κ. Ἀντιόπης Ζαχαριάδου ἤρξατο ἀπὸ τῆς ἀνωτέρας τάξεως ἡ ἐξέτασις τῶν μαθητριῶν, αἵτινες διὰ τῶν εὐχερῶν αὐτῶν ἀπαντήσεων εἰς πάντα τὰ μαθήματα τήν τε φιλομάθειαν αὐτῶν ἔδειξαν καὶ τοὺς μόχθους τῆς διδασκάλου, ἥτις ἱκανοὺς κατέβαλεν ἀγῶνας ὅπως οὐ μόνον εἰς τὰ γράμματα αὐτὰς ἀναδείξῃ, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ χειροτεχνικὰ αὐτῶν ἔργα, ὧν ἡ λεπτὴ καὶ ἐξαίρετος κατασκευὴ ἦτο ἕτερον τεκμήριον ὅτι καὶ ὁ ὡς πρὸς τὸ ἔργον τοῦτο ζῆλος τῆς κυρίας διδασκαλίσσης οὐδαμῶς ὑπελείφθη τοῦ πρὸς τὴν νοερὰν τῶν μαθητριῶν ἀνάπτυξιν καταβληθέντος.

Συγχαίροντες τῇ τε διδαξάσῃ ἐν τῷ παρθεναγωγείῳ Χάλκης κυρίᾳ Ἀντιόπῃ Ζαχαριάδου ὡς καὶ τῇ βοηθῷ αὐτῆς κ. Δεσποίνῃ Ῥαλλοπούλου, δι' οὓς καὶ αὕτη κατέβαλε κόπους ἀποτελεσματικῶς βοηθήσασα τὴν προϊσταμένην αὐτῆς, δὲν λείπομεν τοῦ νὰ ἀπονείμωμεν καὶ τὸν δίκαιον ἔπαινον πρός τε τοὺς ἐφόρους τοῦ παρθεναγωγείου κκ. Ν. Φωτιάδην, Ἠλίαν Ταντταλίδην καὶ Ἰωάννην Παντζείρην, ὡς καὶ ταῖς κοσμητρίαις κ. Εὐθαλίᾳ Ἠλιάσκου, Μαρίᾳ Σοφιανοῦ, Ὀλυμπίᾳ Ἰωαννίδου καὶ Ἑλένῃ Κανελλίδου διὰ τὰς ὑπὲρ τῆς ἀναδείξεως τοῦ ἐπαξίως ὑπ' αὐτῶν ἐποπτευομένου παρθεναγωγείου φιλοτίμους προσπαθείας των, καὶ εὐχόμεθα ὅπως οἱ αὐτοὶ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι διὰ τῆς ἁμίλλης αὐτῶν συγκομισθῶσι θαλεροὶ τῆς παιδείας καρποί.

Ἰδοὺ τὸ λογύδριον τῆς κ. διευθυντρίας.

Σεβασμιώτατε δέσποτα, φιλόκαλοι κύριοι καὶ κυρίαι.

Τῶν ἐξετάσεων ἀρχόμενοι ἐπικαλεσθῶμεν τὰς εὐχὰς καὶ τὰς εὐλογίας τοῦ σεβασμιωτάτου καὶ φιλομούσου ἡμῶν ποιμενάρχου, τοῦ τιμῶντος διὰ τῆς παρουσίας του τὸ τέμενος τοῦτο τῶν μουσῶν.

Πρώτην ἤδη φορὰν λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ βλέπω συνηγμένον περὶ ἐμὲ ἅπαν τὸ εὐγενὲς ἄνθος τῶν κυρίων καὶ κυριῶν τῆς ἑλληνοπρεποῦς ἡμῶν κοινότητος, καὶ πρῶτον ἤδη νὰ παρίσταμαι ἐν μέσῳ τοῦ σεμνοῦ τούτου παρθενικοῦ ναοῦ, ὅπως δημοσίᾳ δώσω λόγον τῶν ἐνιαυσίων διδασκαλικῶν πράξεων καὶ ἐργασιῶν μου. Μεγάλως συγκινοῦμαι, καὶ χαρὰ τὴν καρδίαν μου κατέχει ἐπειδὴ καὶ κατὰ τὴν ἐπίσημον ταύτην ἡμέραν ἐν ᾗ τελοῦνται οἱ πνευματικοὶ καὶ μουσικοὶ τῆς παιδείας ἀγῶνες, μετὰ πατριωτικῆς φιλοτιμίας καὶ φιλομουσίας συνήλθετε πάντες, ὅπως, εἰς νέον Παρνασσὸν καὶ ἀνθοστόλιστον κῆπον, συλλέξητε τοὺς ἀγλαοὺς καρποὺς καὶ τὰ εὐώδη τῆς παιδείας ἄνθη.

Μεγάλην δὲ σπουδαιότητα παρουσιάζει ἡ ἐπὶ τῶν ἐξετάσεων παρθενικὴ αὕτη πανήγυρις καὶ ἔτι μείζων καθίσταται· διότι ἐν μέσῳ τοῦ ποικίλου καὶ εὐγενοῦς ἀκροατηρίου διακρίνομεν οὐχὶ μόνον κομψὴν τοῦ γυναικείου φύλου χορείαν, διαπρέπουσαν ἐπὶ φιλοκαλίᾳ τε καὶ φιλομαθείᾳ, ἀλλὰ καὶ σεβασμίας μητέρας ἑλληνίδας παρευρισκομένας, ἵνα ἐν τῷ εἰρηνικῷ τῆς παιδείας ἀγῶνι διὰ τῶν εὐχῶν αὐτῶν καὶ βλεμμάτων ἐμψυχώσωσι τὰ προσφιλέστατα αὐτῶν θυγάτρια εἰς δαφνοστεφῆ τῶν μουσῶν νίκην.

Τῶν ἑλληνικῶν παρθεναγωγείων ἡ ἀποστολὴ ὑπῆρξε, κύριοι, ἀείποτε ἀνάγκη ἐθνικὴ ἀπόλυτος· κατὰ δὲ τὴν παροῦσαν, μάλιστα ἐποχὴν ἐν μέσῳ τῆς γενικῆς τῶν φώτων λάμψεως ἡ πρόοδος καὶ ἐμψύχωσις αὐτῶν καθίσταται οὐχὶ μόνον ἄφευκτος, ἀλλὰ καὶ καθῆκον ἱερὸν ἡμῖν ἐπιβέβληται· καθ' ὅτι ἂν αἱ Ἑλληνίδες δὲν ἀποκτήσωσιν ἀγωγὴν ἑλληνικὴν, διὰ νὰ δυνηθῶσι νὰ τὴν ἐμπνεύσωσιν εἰς τοὺς ἀπογόνους μας· ἂν κατὰ τὸν παρόντα αἰῶνα ἡ Ἑλληνὶς δὲν γινώσκῃ τὴν μητρικὴν αὐτῆς γλῶσσαν, εἶναι σολοικισμὸς ἀπεχθής, εἶναι ζημία ἀκαταλόγιστος.

Ἀλλ' ἡ τελεία καὶ ἐναρμόνιος ἐκπαίδευσις πάσης καλῶς ἀνατεθραμμένης νεάνιδος δὲν συνίσταται μόνον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ πνεύματος, ἀλλὰ κυρίως εἰς τὴν μόρφωσιν τῶν ἠθῶν καὶ τὴν διάπλασιν τῆς καρδίας. «Ἐπειδὴ τὸ μὲν πνεῦμα εἶναι ἡ »πηγὴ τῆς ἐπιστήμης, ἡ δὲ καρδία εἶναι »ἡ πηγὴ τῆς ἀρετῆς.—Ἐν δὲ τῇ κοινωνίᾳ »ὁ μὲν ἀνὴρ ἐκπροσωπεῖ τὸ πνεῦμα, ἡ δὲ »γυνὴ τὴν καρδίαν. — Ἐὰν ἀναπτύξωμεν »ὅσον θέλομεν τὸ πνεῦμα, καὶ ἀναδείξωμεν »πάσας τὰς εὐφυΐας αὐτοῦ, παραμελήσωμεν δὲ τὴν καρδίαν καὶ ἀφήσωμεν αὐτὴν »εἰς τὰς φυσικὰς αὐτῆς ὁρμὰς, θὰ ἀποκτή»σωμεν ἴσως ἐπιστήμονας μόνον πρὸς πνευ»ματικὰ δημιουργήματα, οὐχὶ δὲ καὶ φι»λαγάθους καὶ ἐναρέτους πολίτας, ὅπως »διαπράξωσι τὰς ὑψίστας ἀρετὰς τῆς εὐ»σεβείας, τῆς φιλοπατρίας, τῆς φιλογενείας».

Τὸ κατ' ἐμὲ λοιπὸν, κύριοι, πρὸς τὴν νοερὰν ἀνάπτυξιν τῆς νεάνιδος ἀνάγκη νὰ συμβαδίζῃ καὶ ἡ διάπλασις τῆς καρδίας. Ἐπειδὴ καὶ κατὰ τὸν ἐμπειρότατον Πλούταρχον ἡ γυνὴ, ὡς μήτηρ, εἶναι ἡ κρηπὶς παντὸς κοινωνικοῦ οἰκοδομήματος, καὶ τὴν μητρικὴν ἐπιῤῥοὴν οὐδὲν δύναται ἐν τῷ κόσμῳ νὰ ἀντικαταστήσῃ. Ἡ μήτηρ διὰ τῆς φυσικῆς αὐτῆς ἀγαθότητος καὶ τῆς καλλονῆς τῆς καρδίας εἶναι ἡ μόνη ἥτις δύναται νὰ καλλιεργήσῃ ἐν τῇ παιδικῇ καρδίᾳ τὰ σπέρματα πασῶν τῶν ἀρετῶν, καὶ νὰ ἀρδεύσῃ αὐτὰ δεόντως, καὶ νὰ προαγάγῃ εἰς βλάστησιν ἀγλαωτάτην.

Τὸν χαρακτῆρα τῆς γυναικείας ἐντολῆς, ἣν ἀκριβῶς διαγράφει ἐν τῷ οἰκονομικῷ του ὁ Ξενοφῶν, ὁρίζει καὶ αὐτὸς ὁ Ὀλύμπιος Περικλῆς, ὁ παντὸς ἄλλου λαμπρότερον ἐμφαίνων τὸν ἑλληνικὸν πολιτισμὸν, λέγων ἐν τῷ Ἐπιταφίῳ, ὅτι ἀληθὴς γυνὴ εἶναι ἐκείνη ἥτις καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ εἶναι ἀρίστη τροφὸς καὶ σύντροφος, καὶ ἐν τῇ πολιτείᾳ μεστὴ φιλοτιμίας καὶ φιλοπατρίας.

Περὶ γυναικείας λοιπὸν μορφώσεως ἐπὶ μακρὸν ἀφηγουμένη, δὲν ἐπιθυμῶ, κύριοι, καὶ κυρίαι, νὰ καταχρασθῶ τὴν ὑπομονὴν καὶ τὴν καλωσύνην σας, ἀλλ' ἐνδόμυχον ἐν τῇ καρδίᾳ μου αἰσθάνομαι τὴν χαρὰν, ἐπειδὴ, καὶ ἀποτεινομένη πρὸς ὁμήγυριν φιλογενῆ καὶ πεφωτισμένην, γινώσκω κατὰ πόσον συντελεῖτε ὑπὲρ τῆς προόδου τῶν νεανίδων καὶ τῆς γυναικείας ἐκπαιδεύσεως.

Ἐκθέτουσα δὲ νῦν καὶ περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ ἡμετέρου τούτου παρθεναγωγείου ἀσμένως δύναμαι ν' ἀναγγείλω ὅτι αὕτη διετέλεσε καλῶς καθ' ἅπαν τὸ λῆξαν ἤδη σχολικὸν ἔτος, καὶ ἡ ἐπιτήρησις παρὰ τῶν ἀξιοτίμων κυρίων ἐφόρων καὶ τῶν εὐγενῶν καὶ φιλοκάλων κοσμητριῶν ὑπῆρξε μετὰ πολλῆς προθυμίας καὶ συντόνου φιλοκαλίας, πρὸς οὓς καὶ ἐκφράζω σήμερον δημοσίᾳ τὰς ζωηρὰς εὐχαριστίας μου.

Ἡ τῶν μαθητριῶν διδασκαλία εἶναι διῃρημένη εἰς δύο τμήματα, εἰς τὸ τοῦ ἑλληνικοῦ καὶ τὸ τοῦ συνδιδακτικοῦ. Μαθήματα διδαχθέντα ἐν μὲν τῇ ἀνωτέρᾳ τάξει, εἶναι ὁ μῦθος Προδίκου περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας μετὰ τεχνολογικῆς ἐφαρμογῆς ἐπὶ τῶν κανόνων τῆς γραμματικῆς· ἐν δὲ τῇ β' τάξει παρεδόθησαν τὰ γνωμικὰ τῶν ἀρχαίων συγγραφέων, ἱερὰν κατήχησιν καὶ ἱερὰν ἱστορίαν, ἀριθμητικὴν, ἑλληνικὴν ἱστορίαν καὶ πολιτικὴν γεωγραφίαν. Εἰς δὲ τὸ συνδιδακτικὸν τμῆμα μαθήματα εἶναι ἐκεῖνα τὰ νενομισμένα καὶ διδασκόμενα ἐν τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις καὶ τοῖς παρθεναγωγείοις. Ταῦτά εἰσι, κύριοι, τὰ καθ' ὅλον τὸ ἔτος διδαχθέντα μαθήματα, ἅπερ ἐδίδαξα μετὰ φιλοπονίας καὶ ζήλου ἀγωνισθεῖσα. Ἐν τούτοις δὲ, τὸ σπουδαῖον καὶ μέγα τῆς διδασκαλίας καθῆκον ἀναλογιζομένη, δὲν ἀποθαῤῥῶ, ἀλλ' ἔχω τὴν γλυκεῖαν παραμυθείαν, ὅτι τοιοῦτοι φιλόμουσοι καὶ εἰλικρινεῖς τῆς παιδείας θιασῶται, θέλουσιν ἐκτιμήσει οὐχὶ μόνον τὰς διδασκαλικὰς δυσχερείας, ἀλλὰ καὶ ἐπιείκειαν ἀποδώσει εἰς τὰς τυχούσας ἐλλείψεις μας.

Δράττομαι δὲ τῆς εὐκαιρίας νὰ ἐκφράσω σήμερον δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας μου καὶ πρὸς τὴν ἀγαθὴν καὶ καλὴν βοηθὸν τῆς σχολῆς κυρίαν Δέσποιναν Ῥαλλοπούλου, διὰ τὴν προθυμίαν μεθ' ἧς συνειργάζετο.

Καταπαύουσα ἐνταῦθα τὴν ὁμιλίαν μου στρέφομαι τέλος πρὸς τὰς προσφιλεῖς μαθητρίας, τὸ φυτώριον τοῦτο τῆς φιλοπονίας καὶ φιλομουσίας ὑμῶν. Σᾶς παραγγέλλω καὶ αὖθις, ὦ ἀγαθαί μου νεάνιδες, ὅτι ὁ πρὸς τὴν ἱερὰν ἡμῶν θρησκείαν σεβασμὸς, καὶ ἡ πρὸς τὴν ἀρετὴν ἀφοσίωσις καὶ ἀγάπη ὀφείλει νὰ ἦναι τὸ πρώτιστον παντὸς κορασίου ἀγλάϊσμα. Σεμνότης ἡνωμένη μετὰ εὐπρεπείας, συμπεριφορὰ ἀξιοπρεπὴς, ἐλευθέρα ὅμως ἐπιτηδευμάτων καὶ κομψευμάτων, δέον νὰ διακρίνῃ τῶν Ἑλληνίδων τὸν χαρακτῆρα, ὅστις εἰς τὴν ἱστορίαν ἀφῆκεν ἀνεξάλειπτα παραδείγματα σωφροσύνης, κοσμιότητος, πατριωτισμοῦ καὶ ἀρετῆς.— Διὰ τῶν εὐστόχων ἀποκρίσεών σας δικαιώσατε, ὦ προσφιλεῖς νεάνιδες, τὰς γλυκείας ἐλπίδας τῶν ἀγαπητῶν ὑμῶν γονέων καὶ χαροποιήσατε οὕτω πάντας τοὺς συντελοῦντας εἰς τὸν ἠθικὸν ὑμῶν καταρτισμὸν καὶ εἰς τὴν δόξαν καὶ εὐτυχίαν τῆς ὡραίας ἡμῶν πατρίδος.

## Η ΔΙΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙΣ ΣΧΙΣΜΑΤΙΚΩΝ.

Ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ἐκ Φιλιππουπόλεως ὑπὸ ἡμερομηνίαν 15|27 ἰουλίου.

Ὁ καζᾶς Ἀχὴ-τσελεμπῆ ὑπάγεται ὑπὸ τὴν πνευματικὴν δικαιοδοσίαν τοῦ ἁγίου Ξάνθης. Μεθ' ὅλας δὲ τὰς ῥᾳδιουργίας τῶν ἐν Φιλιππουπόλει σχισματικῶν καὶ τὴν ἐπήρειαν τοῦ σχισματικοῦ Παναρέτου, πρὸ ἑνὸς ἔτους ἐπισκεφθέντος αὐθαιρέτως τὴν ἐπαρχίαν ταύτην καὶ καταῤῥᾳδιουργήσαντος τοὺς Χριστιανοὺς, πλεῖστοι τῶν ἐν τοῖς χωρίοις ἐκείνοις κατοίκων ἐμμένουσιν ἀκραδάντως εἰς τὴν ὀρθοδοξίαν, μόνην πνευματικὴν ἀρχὴν ἀγνωρίζοντες τὴν Μ. Ἐκκλησίαν καὶ τὸν νόμιμον καὶ κανονικὸν ἀρχιερέα αὐτῶν, τὸν μητροπολίτην Ξάνθης.

Ὁ ἐσχάτως ψηφισθεὶς μητροπολίτης Ξάνθης, ἀφικόμενος εἰς τὴν ἕδραν αὐτοῦ, ἀπεφάσισε τελευταῖον νὰ ἐπισκεφθῇ καὶ τὸ ἐν τῷ καζᾷ τοῦ Ἀχὴ-τσελεμπῆ πιστὸν ποίμνιόν του, ἱκανοποιῶν τὰς ἀλλεπαλλήλους αὐτοῦ προσκλήσεις.

Σημειωτέον, ὅτι τὸ ὑψηλὸν αὐτοκρατορικὸν βερατιόν του ῥητῶς ἀποφαίνεται (ἐν τῷ 3ῳ ἄρθρῳ), ὅτι «τὰς ἐν τοῖς ῥηθεῖσι μέρεσι (τῆς ἐπαρχίας αὐτοῦ πάσης) ὑπὸ τὴν κατοχὴν αὐτοῦ διατελούσας ἐκκλησίας καὶ μοναστήρια οὐδεὶς δύναται νὰ λαμβάνῃ τῶν χειρῶν αὐτοῦ».

Τῇ 27 τοῦ παρελθόντος μηνὸς ἀφίκετο εἰς τὴν κωμόπολιν Πασμακλί, ἕδραν τῆς διοικήσεως, ὅπου οἱ ὀρθόδοξοι ὑπεδέχθησαν αὐτὸν μετ' ἐνθουσιασμοῦ καὶ εὐλαβείας. Οἱ σχισματικοὶ ὅμως τῇ συνήθει αὐτοῖς προπετείᾳ χρώμενοι, ἥρπασαν τὰς κλεῖς τῆς ἐκκλησίας, καὶ δὲν ἐπέτρεπον τῷ νομίμῳ πνευματικῷ κυριάρχῃ νὰ ἱερουργήσῃ ἐν αὐτῇ. Μεθ' ὅλας δὲ τὰς νουθεσίας καὶ προτροπὰς τοῦ τε ἀρχιερέως καὶ τοῦ καϊμακάμη καὶ ἄλλων φρονίμων, ἰσχυρογνωμόνως ἐπέμενον οἱ σχισματικοὶ, καὶ οὕτως ἐμποδίσθη τῇ ἡμέρᾳ τῶν πρωταποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου τοῦ νὰ ἱερουργήσῃ.

Μόλις δὲ τῇ ἐπιούσῃ, ληφθείσης τῆς κλειδὸς τῇ ἐπεμβάσει τῆς ἐπιτοπίου ἀρχῆς παρὰ τῶν στασιασάντων σχισματικῶν, ἐλειτούργησε ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ὁ μητροπολίτης. Ὁ ἅγιος Ξάνθης προσκληθεὶς ὑπὸ τῶν ὀρθοδόξων τοῦ χωρίου Ῥαϊκόβου, ὅπως μεταβὰς εὐλογήσῃ αὐτοὺς, ὑπεσχέθη, ὅτι θέλει πράξει τοῦτο. (Ἐν τῷ Ῥαϊκόβῳ ὑπάρχουσιν 160 οἰκογένειαι ὀρθοδόξων καὶ 90 σχισματικῶν). Ἀλλ' οἱ σχισματικοὶ ἐσκέπτοντο πολὺ διαφόρως. Συνελθόντες ἐκ διαφόρων χωρίων εἰς Ῥαϊκοβον ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ἐκ Τσιτακίου σχισματικοῦ ἱερέως καὶ ἐπιτρόπου τοῦ Παναρέτου παπᾶ Βασίλη, ἀπεφάσισαν διὰ πάσης βίας νὰ μὴ ἀφήσωσι τὸν ἅγιον Ξάνθης νὰ εἰσέλθῃ εἰς αὐτό. Ὁ καϊμακάμης πληροφορηθεὶς τὰ τεκταινόμενα, προσεκάλεσε τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν στασιωδῶν ταραχῶν ἐκ Ῥαϊκόβου εἰς Πασμακλί· ἀλλ' ἀντὶ τούτων ἦλθον περὶ τοὺς 30 ἐκ διαφόρων χωρίων ἐν ἀπειλητικαῖς ἐπιδείξεσιν. Ἐν τούτοις ὁ καϊμακάμης λίαν μακροθυμῶν, πολλὰ συνεβούλευσεν αὐτοῖς, ἀναγνοὺς καὶ τὰς ὑψηλὰς βεζιρικὰς διαταγὰς καὶ δείξας τὸ βερατιον τοῦ ἀρχιερέως, δι' οὗ ὁ καζᾶς Ἀχὴ Τσελεμπῆ ἀνήκει αὐτῷ. Πάντα ὅμως τὰ μετριοπαθῆ ταῦτα μέτρα ἀπέβησαν εἰς μάτην, τῶν σχισματικῶν ταραχωδῶς ἐπιμενόντων νὰ μὴ τολμήσῃ ὁ Ξάνθης νὰ μεταβῇ εἰς Ῥαϊκοβον, καὶ ταῦτα, ἐνῷ τὴν πλειονοψηφίαν ἐν τῷ Ῥαϊκόβῳ ἔχουσιν οἱ ὀρθόδοξοι, καὶ ἐνῷ πρὸ ἑνὸς ἤδη ἔτους συνεφώνησαν πρὸς ἀλλήλους ὀρθόδοξοι καὶ σχισματικοὶ δι' ἐπισήμου ἐν τῷ χιουκεματίῳ συνθήκης, ἵνα ἐκκλησιάζωνται ἐναλλὰξ καθ' ἑορτήν. Ἐπειδὴ δὲ ἐξηκολούθουν αἱ ταραχώδεις ἐπιδείξεις μετὰ κραυγῶν, ὁ καϊμακάμης διέταξεν, ἵνα φυλακισθῶσι δύο, οἱ πρωταίτιοι τῶν ταραχῶν.

Μετ' ὀλίγον δ' ἔφθασαν ἀρκετοὶ ὀρθόδοξοι ἐκ Ῥαϊκόβου, κομίζοντες ἔγγραφον πρόσκλησιν πρὸς τὸν ἅγιον Ξάνθης, ὅπως μεταβῇ εἰς τὸ χωρίον των καὶ ἁγιάσῃ αὐτοὺς τὴν ἐπιοῦσαν κυριακήν. Μαθόντες δὲ τὰς ἀπειλὰς τῶν σχισματικῶν καὶ τὰς ἐπιδείξεις, ὧν ἕνεκα ὁ μητροπολίτης εἶχεν ἀποφασίσει νὰ μὴ μεταβῇ εἰς Ῥαϊκοβον, μετέβησαν πρὸς τὸν καϊμακάμην, καὶ παραστήσαντες αὐτῷ ἡσύχως τὴν δικαίαν αὐτῶν ἀπαίτησιν τοῦ νὰ ἔλθῃ ὁ ἀρχιερεὺς εἰς τὸ χωρίον των, καὶ ὅτι εἶναι ἀκατανόητος αὐθαιρεσία τὰ παρὰ τῶν σχισματικῶν ἐπιτελούμενα κατ' αὐτῶν καὶ τοῦ μητροπολίτου αὐτῶν κατέπεισαν αὐτὸν περὶ τοῦ δικαίου, καὶ διεμήνυσε τῷ ἁγίῳ Ξάνθης νὰ μεταβῇ εἰς Ῥαϊκοβον, ἀποστείλας καὶ χωροφύλακας ὅπως συνοδεύσωσιν αὐτόν. Περὶ τὴν 8ην τὸ ἑσπέρας ἔφθασεν ὁ ἀρχιερεὺς εἰς Ῥαϊκοβον, ὅπου μετ' ὀλίγον ἀφίκετο καὶ ὁ καϊμακάμης· θελήσας ὅμως νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν, διὰ νὰ ἑσπερίσῃ εὗρεν αὐτὴν κεκλεισμένην ὑπὸ τῶν σχισματικῶν. Ὁ καϊμακάμης μαθὼν τοῦτο, ἠγανάκτησεν, ἀλλὰ δὲν κατώρθωσε νὰ μεταπείσῃ τοὺς ταραξίας νὰ ἀνοίξωσι τὴν ἐκκλησίαν. Ἀλλ' οἱ σχισματικοὶ παρεσκεύαζον ἀληθῆ στάσιν· δι' ὅλης τῆς νυκτὸς συνέῤῥεον ἐκ Τσιτακίου καὶ ἄλλων χωρίων λυσσῶντες ἐκ τοῦ φανατισμοῦ. Τὴν ἐπιοῦσαν κυριακὴν (7 ἰουλίου), ἀνοιχθείσης τῆς ἐκκλησίας, κατέλαβον αὐτὴν ὀρθόδοξοι καὶ σχισματικοὶ, ὁ δὲ ἅγιος Ξάνθης βλέπων τὴν ταραχὴν κορυφωθεῖσαν, διεμήνυσε τῷ καϊμακάμῃ, ὅτι δὲν θὰ λειτουργήσῃ καὶ νὰ διαλύσῃ τὸ πλῆθος. Ἀλλ' οὗτος οὐδὲν πάλιν κατώρθωσε. Μετ' ὀλίγον δὲ τρομερὰ σκηνὴ συνέβαινεν· ὄχλος παράφορος καὶ βεβακχευμένος σχισματικῶν ἐκύκλωσε τὴν οἰκίαν τοῦ ἐκ τῶν ὀρθοδόξων προκρίτων Ῥάδου, λιθοβολοῦντες αὐτὴν, εἶτα δὲ ἀθρόοι μετὰ φωνῶν ἀγρίων εἰσώρμησαν εἰς τὴν οἰκίαν, ἐν ᾗ ἔμενεν ὁ ἀρχιερεὺς, ἐξακοντίζοντες ἀπρεπεστάτας ὕβρεις κατ' αὐτοῦ, καὶ ξυλοκοποῦντες ἀδιακρίτως ὅσους τῶν ὀρθοδόξων παρετύγχανον. Ταῦτα δὲ πάντα συνέβαινον ὑπὸ τὰ ὄμματα αὐτὰ τοῦ καϊμακάμη. Πολλοὶ δὲ τῶν ὀρθοδόξων αἱμόφυρτοι παραστάντες μετὰ καί τινων ὀθωμανῶν κατεκραύγαζον παροτρύνοντες τὸν καϊμακάμην ὅπως θέσῃ χαλινὸν εἰς τὸν παράφορον συρφετὸν, καὶ ἐπιτάξῃ αὐτῷ νὰ διαλυθῇ. Ἀλλ' οἱ νεοφώτιστοι τῆς βουλγαρικῆς ἐκκλησίας καθίσταντο ἰταμώτεροι, καὶ φέροντες ἀγγεῖα πλήρη πετρελαίου, ἠπείλουν νὰ πυρπολήσωσι τὴν οἰκίαν, ἐν ᾗ ἦτο κεκλεισμένος ὁ ἀρχιερεὺς, καὶ νὰ φονεύσωσιν αὐτὸν δι' ὅπλων. Τότε τινὲς τῶν ὀθωμανῶν φυλάκων βλέποντες τὸν ἔσχατον κίνδυνον ἐφώρμησαν μετά τινων ὀρθοδόξων κατὰ τῶν μαινομένων σχισματικῶν καὶ ἀπεδίωξαν αὐτοὺς, μεθ' ὃ εὑρόντες καιρὸν ὁ ἀρχιερεὺς καὶ ὁ καϊμακάμης, ἀνεχώρησαν ἐκ τοῦ χωρίου καὶ ἐπανῆλθον εἰς Πασμακλί. Ἐν ταῖς συμπλοκαῖς ταύταις ταῖς συμβάσαις ἔν τε τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ ἀρχιερέως πλεῖστοι ἐπληγώθησαν ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, τὴν δ' ἐπιοῦσαν εἷς τούτων ἐτελεύτησε, σχισματικὸς πληγωθεὶς καθ' ἣν στιγμὴν ἐν τῇ μέθῃ αὐτῶν πρὸς ἀλλήλους διεπληκτίζοντο οἱ σχισματικοί, ὅπως ἀμέσωπυρπολήσωσι τὴν οἰκίαν τοῦ ἀρχιερέως καὶ τοῦ Ῥάδου, τινῶν διαφωνούντων εἰς τοῦτο

Ἰδοὺ σκηναὶ ὅμοιαι τοῖς ἐν Βελισσῷ καὶ ἀλλαχοῦ ὑπὸ τοῦ φανατισμοῦ καὶ τῆς ἀποκλειστικότητος τῶν σχισματικῶν προκαλούμεναι.

---

### ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΙΜΗΣΕΩΣ.

Ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ἐξ Ἀδριανουπόλεως ὑπὸ ἡμερομηνίαν 11)23 ἰουλίου.

Ἐφ' ὅσον ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐνταῦθα παντοπωλείων ἦτο περιωρισμένος καὶ δὲν ἠδύνατο ὁ τυχὼν ν' ἀνοίξῃ παντοπωλεῖον ὅπως ἔλθῃ εἰς συναγωνισμὸν μετὰ τῶν προϋπαρχόντων λογικώτατον ἀληθῶς ἀπέβαινεν τὸ σύστημα, καθ' ὃ τὰ διοικητικὰ συμβούλια, βραδύτερον δὲ αἱ δημαρχίαι, προσδιώριζον τὰς τιμὰς τῶν διὰ τὰς πρώτας καὶ κυριωτέρας ἀνάγκας τῶν κατοίκων χρησιμευόντων τροφίμων, ὅπως οὕτω προλαμβάνηται πᾶσα πρὸς ὑπέρογκον ὑπερτίμησιν τῶν εἰδῶν τούτων κερδοσκοπικὴ τῶν παντοπωλῶν συνεννόησις καταντῶσα εἶδος μονοπωλείου ἐξασκουμένου ὑπὸ ὡρισμένου ἀριθμοῦ προσώπων. Ἀλλ' εὐτυχῶς σήμερον μεταξὺ τῶν διαφόρων ἄλλων σωτηριωδῶν μεταρρυθμίσεων τὰς ὁποίας ἐφήρμοσε καὶ ὁσημέραι ἐφαρμόζει ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις ὑπὲρ τῆς προόδου, ἀνέσεως καὶ ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς εὐημερίας τῶν ὑπὸ τὸ σκῆπτρον τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου διατελούντων πάσης διατάξεως πιστῶν ὑπηκόων, δέον νὰ κατατάξωμεν καὶ τὴν χορηγηθεῖσαν εἰς ἕκαστον ἐλευθερίαν τοῦ ἐξασκεῖν ἀκωλύτως οἱονδήποτε βούλεται ἐπάγγελμα, ἑπομένως καὶ τὸ τοῦ παντοπώλου. Τεθείσης ἅπαξ τῆς ἀρχῆς ταύτης καὶ ἑκάστου ἐλευθέρου ὄντος ὅπως διατηρῇ παντοπωλεῖον, ἀφαιρεῖται φυσικῷ τῷ λόγῳ ἀπὸ τῶν παντοπωλῶν τὸ μέσον τοῦ νὰ ὑπερτιμῶσι κατὰ τὸ δοκοῦν τὰ τρόφιμα, καθότι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἄλλοι ὀλιγαρκέστεροι θέλουσι βεβαίως ἔλθει εἰς συναγωνισμὸν μετ' αὐτῶν καὶ ἐπιφέρει τὴν ὑποτίμησιν. Τῆς ἀναμφισβητήτου ταύτης ἀληθείας ἀναγνωρισθείσης ὑπὸ τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως, τὸ σύστημα τοῦ νὰ προσδιορίζωσιν αἱ δημαρχίαι τὰς τιμὰς τῶν τροφίμων ἐξέλιπεν ἐν τῇ πρωτευούσῃ, ἐν Σμύρνῃ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ σχετικῶς πρὸς τὴν πόλιν ἡμῶν μικρᾷ Φιλιππουπόλει ὡς καὶ ἐν διαφόροις ἄλλαις πόλεσι τοῦ κράτους, ἐπέπρωτο δὲ δυστυχῶς νὰ διαιωνισθῇ μόνον ἐν Ἀνδριανουπόλει, τιμωρουμένων τῶν μὴ συμμορφουμένων πρὸς αὐτὸ διὰ χρηματικῶν προστίμων, καὶ τοῦτο ἐπὶ ζημίᾳ καὶ βλάβῃ τοῦ τε λαοῦ καὶ τῶν παντοπωλῶν πρὸς ὄφελος δὲ ὀλίγων τινῶν. Ἰδοὺ δὲ καὶ ἡ εὐκρινὴς ἐξήγησις τοῦ πράγματος,

Ἐνῷ π. χ. τὰ κασέρια πωλοῦνται χονδρικῶς πρὸς 6 1)2, τὰ τυρία πρὸς 4 1)2 τὰ φασόλια (ὧν ἡ τιμὴ πρὸ 10 μηνῶν εἶχεν ὁρισθῇ ὑπὸ τῆς δημαρχίας εἰς 2 γρόσια) πρὸς 95 παράδες ἡ δημαρχία ἀναγκάζει τοὺς παντοπώλας, οἱ ὁποῖοι, ἐξαιρέσει ὀλίγων τινῶν ἐξασκούντων συγχρόνως καὶ τὸ ἐμπόριον εἰσὶν ἁπλοῖ μεταπράται ἀγοράζοντες χονδρικῶς καὶ πωλοῦντες λιανικῶς, νὰ πωλῶσι τὰ μὲν κασέρια εἰς τὰ 5 1)2, τὰ δὲ τυρία εἰς 3 1)2 καὶ τὰ φασόλια εἰς τὰ 2 γρόσια. Τοῦτ' αὐτὸ δὲ συμβαίνει κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν προϊόντων. Ἐπειδὴ δὲ οἱ μὲν παντοπῶλαι διὰ τὸν λόγον τοῦτον ζημιούμενοι δὲν δύνανται νὰ προβλέψωσι τὰ εἴδη ταῦτα, αἱ δὲ ἀνάγκαι τῶν κατοίκων οὐδ' ἐπὶ μίαν στιγμὴν παύουσιν, οὗτοι ἀναγκάζονται νὰ προμηθεύωνται τὰ μὲν κασέρια ἀντὶ 7 γροσίων, τὰ δὲ τυρία ἀντὶ 5 παρὰ τῶν συμπολιτῶν ἡμῶν Ἰουδαίων (οὓς οὐδεὶς δικαίως δύναται νὰ μεμφθῇ ἐπὶ τοῦ προκειμένου) οἱ ὁποῖοι ἀφίνονται ἐλεύθεροι εἰς τὴν ἐξάσκησιν τοῦ τοιούτου μονοπωλείου ὑπὸ τὴν πρόφασιν ὅτι πληρώνουσιν εἰς τὸ ἐθνικὸν ταμεῖον των τὸ δικαίωμα τὸ καλούμενον Γαμπέλα, καὶ ὅτι δῆθεν μόνον μετὰ τῶν ὁμοθρήσκων των εὑρίσκονται εἰς τοιαύτας ληψοδοσίας, ἐνῷ πράγματι τὸ δικαίωμα Γαμπέλα ἐπιβαρύνει τὸν ἔμπορον παρ' οὗ ἀγοράζουσι τὸ γάλα, ἡ δὲ τοιαύτη ληψοδοσία ἀντὶ νὰ ᾖ περιωρισμένη μεταξὺ τῶν ὁμοθρήσκων των, ὅπως τὴν χαρακτηρίζουσιν ἀντικαθιστᾷ ὅλην τὴν κίνησιν τῶν ὀθωμανικῶν καὶ χριστιανικῶν παντοπωλείων, οὕτω δὲ καὶ ταῦτα ζημιούμενα κινδυνεύουσι νὰ διαλυθῶσι, καὶ ὁ λαὸς μὴ εὑρίσκων ἐν αὐτοῖς τὰ τῶν πρώτων ἀναγκῶν του ἀντικείμενα προμηθεύεται παρὰ τῶν ἀξιεπαίνων διὰ τὴν εὐφυΐαν καὶ φιλοπονίαν των συμπολιτῶν Ἰουδαίων εἰς τιμὰς πολὺ ἀνωτέρας ἐκείνων εἰς τὰς ὁποίας θὰ τὰ ἠγόραζεν ἂν ἡ δημαρχία δὲν ἀνεμιγνύετο ἢ τοὐλάχιστον ἀναλόγως τῶν ἐπὶ τῶν χονδρικῶν πράξεων τιμῶν προσδιώριζε καὶ τὰς τιμὰς τῶν λιανικῶς πωλουμένων, ἀφίνουσα πάντοτε κατάλληλόν τι κέρδος εἰς τοὺς παντοπώλους. Ἀφ' ἑτέρου δὲ οἱ πρώτης τάξεως παντοπῶλαι οἵτινές εἰσι λίαν εὐάριθμοι, μὴ δυνάμενοι ὑπὸ τοιαύτας περιστάσεις νὰ ἐκποιήσωσι τὰ εἰς χεῖρας αὐτῶν τρόφιμα εἰς τοὺς β'. καὶ γ'. τάξεως παντοπώλαις, μεταφέρουσι καὶ πωλοῦσιν αὐτὰ ἐπὶ συμφερούσαις τιμαῖς εἰς Κωνσ)πολιν καὶ ἀλλαχοῦ. Οὕτω δὲ ἀπογυμνουμένης τῆς ἀγορᾶς ἡμῶν ἀπὸ τῶν διὰ τὴν ἐπιτόπιον κατανάλωσιν ἀναγκαιουσῶν ποσοτήτων τῶν διαφόρων τροφίμων, ἐπέρχεται φυσικώτατα σπάνις καὶ ὑπερτίμησις αὐτῶν, τουτέστι ἀποτέλεσμα ἐκ διαμέτρου ἀντίθετον τῆς ἀνακουφίσεως τοῦ λαοῦ, ἣν φαίνεται ἐπιδιώκουσα ἡ δημαρχία διὰ τῆς καταναγκαστικῆς ὑποτιμήσεως τῶν τροφίμων.

Ἡ συντεχνία τῶν παντοπωλῶν, ὡς πληροφορούμεθα, ἐξητήσατο θερμῶς τὴν θεραπείαν τοῦ κακοῦ δι' ἀναφορᾶς πρὸς τὴν Α. Ἐξ. τὸν γενικὸν ἡμῶν διευθυντὴν ἐφ' ὃν ἔχουσι πληρεστάτην πεποίθησιν ὅτι θέλει εὐαρεστηθῇ νὰ διατάξῃ ὅ,τι δίκαιον καὶ σύμφωνον πρὸς τὰ ἀληθῆ συμφέροντα τῶν κατοίκων, μεθ' ὧν συνταυτίζονται καὶ τὰ τῶν παντοπωλῶν. Οὐχ ἧττον πιστεύομεν ὅτι καὶ αἱ ἀνωτέρω ταπειναὶ σκέψεις, στηριζόμεναι ἐπὶ τῶν στοιχειωδεστάτων κανόνων τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας, θέλουσι δεόντως ἐκτιμηθῇ ἐν τῇ προκειμένῃ περιστάσει.

---

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ.

### ΠΕΡΙ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ.

Μελέτη ὑπὸ Δ. Βικέλα, ἐν Λονδίνῳ. Ἀθήναις παρὰ τῷ κ. Νάκῃ, 1874.
(Συνέχεια καὶ τέλος· ἴδε ἀριθ. 1646).

Αἱ θεολογικαὶ συζητήσεις τῶν Βυζαντινῶν ἐγένοντο πολλάκις ἀντικείμενον τῶν χλευασμῶν ἡμῶν. Ἄπορον φαίνεται πῶς ὁ λαός, ὁ ἡγεμὼν περιπαθῶς εἶχον ὑπὲρ ἑνὸς δόγματος ἢ ἑνὸς τύπου τοῦ Συμβόλου. Λησμονοῦσι, λέγει ὁ κ. Βικέλας, τὸ ζωτικὸν συμφέρον, ὅπερ εἶχον οἱ Βυζαντινοὶ ὅπως διατηρήσωσι τὴν θρησκευτικὴν ἑνότητα. Ἀπ' αὐτῆς ἐξηρτᾶτο ἡ πολιτικὴ ἑνότης. Ἡ βυζαντινὴ ἐκείνη αὐτοκρατορία, ἥτις ἠρίθμει μεταξὺ τῶν ὑπηκόων αὐτῆς οὐ μόνον τοὺς Ἕλληνας, ἀλλὰ Σέρβους, Βουλγάρους, Σλαύους, Ἀρμενίους, Σύρους, Βλάχους, Ἄραβας, Τούρκους· ἡ αὐτοκρατορία, ἥτις εἶχεν ἀρχηγὸν αὐτῆς ὁτὲ μὲν ἕνα Θρᾷκα ὡς Λέοντα τὸν Α', ὁτὲ δὲ ἕνα Σλαῦον ὡς τὸν Ἰουστινιανόν, ἕνα Ἀρμένιον ὡς Λέοντα τὸν Ε', ἢ Νικηφόρον τὸν Φωκᾶν, ἕνα ἡμι-Χάζαρον ὡς Λέοντα τὸν Δ', δὲν ἠδύνατο νὰ ἐπαναπαύηται ἐπὶ τῆς ἰδέας τῆς ἐθνικότητος. Ἡ ἑλληνο-ρωμαϊκὴ αὐτοκρατορία οὔτε ἑλληνικὴ ἦτον οὔτε ῥωμαϊκή. «Ὅθεν, παρατηρεῖ ὁ κ. Βικέλας, ἡ περὶ τῆς πατρίδος ἰδέα ὤφειλε νὰ συγκεντρόνηται εἰς τὰ δύο ταῦτα σύμβολα· τὸ λάβαρον τῆς αὐτοκρατορίας καὶ τὸν σταυρὸν μετὰ τῆς ἑλληνικῆς αὐτοῦ ἐπιγραφῆς». Πολλαὶ τῶν θεολογικῶν ἐκείνων συζητήσεων ἦσαν καθ' ἑαυτὰς σπουδαιόταται· ἐν τῇ περὶ τῶν εἰκόνων ἔριδι, φέρ' εἰπεῖν, προὔκειτο περὶ τοῦ μαθεῖν ἂν ὁ χριστιανισμὸς θὰ ἐγίνετο οἷος ἐγένετο, οἷος γίνεται ἔν τισι χώραις τῆς Ἑσπερίας, ἤτοι εἰδωλολατρεία. Οἱ εἰκονομάχοι αὐτοκράτορες δὲν ἐπέτυχον ἐντελῶς ἐν ταῖς μεταρρυθμιστικαῖς ἀποπείραις αὐτῶν· ἔστησαν τοὐλάχιστον τὴν ἑλληνικὴν ὀρθοδοξίαν ἐπὶ τοῦ ὀλεθρίου κρημνοῦ, ἐφ' οὗ ἡ λατινικὴ ὀρθοδοξία ἀφέθη μετ' ἐπικινδύνου εὐαρεσκείας. Οἱ βυζαντινοὶ θεολόγοι ἦσαν σοφοὶ καὶ σπουδαῖοι ἄνδρες. Ἀμφίβολον εἶναι ἂν πολλαὶ τῶν φαντασιῶν τῆς συγχρόνου ἡμῶν θεολογίας θὰ ἐτύγχανον χάριτος πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

Θέλομεν ἀπαλλαγῆ τῆς προλήψεως ἣν ἔχομεν κατὰ τῆς ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας, ἂν σκεφθῶμεν ὅτι διὰ τῶν ἱεροκηρύκων αὐτῆς εὐηγγελίσατο πάντας τοὺς περὶ αὐτὴν βαρβάρους, ὅτι ἐδίδαξε τὸν χριστιανισμὸν τὴν Ἀβυσσινίαν καὶ τὴν Ἀρμενίαν, τὴν Βουλγαρίαν καὶ τὴν Ῥωσσίαν· ὅτι ἱεραπόστολοι αὐτῆς συνήνουν ἀγχίνουν ἐπιστήμην μετὰ τοῦ προσηλυτιστικοῦ ζήλου, ὅτι ἐξεπολίτιζον ἐνῷ ταὐτοχρόνως προσηλύτιζον· ὅτι εἷς Οὐλφιλᾶς ἔπλασε διὰ τοὺς Γερμανοὺς γοτθικὸν ἀλφάβητον, ὁ δὲ Κύριλλος καὶ ὁ Μεθόδιος διὰ τοὺς Σλαύους σλαβονικὸν ἀλφάβητον καὶ φιλολογίαν.

Ἡ Κωνσταντινούπολις, ἡ ἀπέραντος ἐκείνη ἀνθρωπίνη κυψέλη, ἡ καταβομβοῦσα ἐκ τῆς διανοητικῆς καὶ ὑλικῆς ἐργασίας Κωνσταντινούπολις, ἡ μεγάλη μητρόπολις τοῦ ἐμπορίου, τῆς τέχνης, τῆς ἐπιστήμης, τῆς φιλολογίας, τῆς θεολογίας, τοῦ δικαίου, ἦτο ταὐτοχρόνως φοβερὰ πολεμικὴ θέσις. Νομικοὶ καὶ φιλόσοφοι, καλλιτέχναι καὶ βιομήχανοι ἐπροστατεύοντο ἐν αὐτῇ ὑπὸ ἀπεράντων τειχῶν, ὑπὸ στόλου ἀείποτε ἐν ἐνεργείᾳ, ὑπὸ ἀνδρείων λεγεώνων ἀείποτε ἐνόπλων, ὑπὸ τῆς διπλωματίας πρὸ πάντων, τῆς ἀληθοῦς νεωτέρας ταύτης ἐπιστήμης, ἥτις ἀπὸ τοῦ Βυζαντίου διὰ τῆς Βενετίας λίαν βραδέως ἀπεκαλύφθη τῇ Ἑσπερίᾳ. Διὰ τῆς διπλωματίας, τὸ Βυζάντιον ἐπετήρει, διῄρει, συνεῖχεν ἐν φόβῳ τοὺς βαρβάρους, ἐμποδίζον αὐτοὺς νὰ ἔλθωσιν ὅπως καῶσιν ἀνωφελῶς εἰς τὸ ἑλληνικὸν αὐτοῦ πῦρ, καταποντισθῶσιν ὑπὸ τῶν ἐμβόλων τῶν γαλερῶν αὐτοῦ, ἢ ἐξολοθρευθῶσιν ὑπὸ τῶν δοράτων τῶν Ἑλλήνων, Ἀράβων ἢ Σλαύων λεγωννιτῶν αὐτοῦ, καὶ ἂν ἔπρεπε νὰ πολεμήσῃ, γενναίως ἐδέχετο τὴν μάχην, καὶ χωρὶς ἔτι νὰ ἐλπίζῃ τὴν νίκην.

Ἐν τῷ Βυζαντίῳ, καθὼς παρατηρεῖ ὁ κ. Βικέλας, μετὰ τὸν Finlay, τὰ ἤθη ἦσαν ἀπειράκις ἡμερώτερα, χριστιανικώτερα ἧττον αἱματηρὰ ἢ ἐν τῇ συγχρόνῳ Δύσει. Ἓν τι μόνον ἔλειπεν ἐκ τῆς κοινωνίας ἐκείνης, ἡ ἐλευθερία τοῦ πολίτου. Δὲν ὁμιλῶ περὶ τῆς ἀπολύτου ἀνεξαρτησίας, τῆς ἀγρίας ἐλευθερίας—ἧς λίαν ἀπήλαυον οἱ Ἀλβανοὶ τοῦ Πίνδου, οἱ Μανιᾶται τῆς Πελοποννήσου, οἱ Βλάχοι τῶν Βαλκανίων,—ἀλλ' ἐλευθερίας ὑπὸ τοῦ νόμου κανονιζομένης. Ἀλλ' ἐν ποίᾳ χριστιανικῇ χώρᾳ ὑπῆρξέ τοτε κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα, Ἡ αὐτοκρατορία ὅπως διατηρήσῃ ἑνότητα εἰς τοσαῦτα ἑτερογενῆ στοιχεῖα, ἦτον ὑπόχρεως νὰ ἐντείνῃ τὰ διοικητικὰ ἐλατήρια, νὰ ἐπαυξήσῃ ὅπου ἠδύνατο,—τὴν συγκέντρωσιν. Ἀδιαλείπτως ἐν ἐμπολέμῳ καταστάσει διατελοῦσα δὲν πρέπει νὰ ἐκπλήττῃ ἡμᾶς διότι διετήρει τοῖς ἀρχηγοῖς αὐτῆς δικτατορικὴν ἐξουσίαν. Πόσον δὲ καὶ μετ' αὐτὴν τὴν ἀκρασίαν τῆς διοικήσεως, ἡ ἑλληνικὴ αὐτοκρατορία εἶχε μορφὴν κράτους πεπολιτισμένου πλέον ἢ αἱ πλεῖσται τῶν φεουδαλικῶν ἀρχῶν τῆς Δύσεως!

Ναὶ μέν, ἐπιλέγει ὁ κ. Βικέλας, οἱ Βυζαντινοὶ ἀνέδειξαν ἐν εἰρήνῃ καὶ ἐν πολέμῳ ἀρετάς, τὰς ὁποίας δὲν ἤθελεν ἀπαρνηθῇ ἡ ἀρχαία Ἑλλάς . . . . Ἀλλὰ καὶ μεθ' ὅλα ταῦτα, ὅσῳ καὶ ἂν διεκδικήσωμεν τὰς συκοφαντηθείσας ἀρετὰς τῶν Βυζαντινῶν, ὅσῳ καὶ ἂν ἀναστηλώσωμεν τὴν παραμορφωθεῖσαν μνήμην των, οὐδέποτε θὰ θερμάνῃ τὰς καρδίας ἡμῶν ἡ ἀνάμνησις αὐτῶν, ὅσον τὰ ἱερὰ ὀνόματα τοῦ Μαραθῶνος καὶ τῶν Πλαταιῶν, ὅσον ἡ ἔνδοξος μνήμη τῶν ἡρώων καὶ τῶν σοφῶν τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος.

Διατί τοῦτο; Ἆρα διότι ὁ Παρθενὼν εἶναι ὡραιότερος τῆς ἁγίας Σοφίας; ἢ διότι αἱ Ἀθῆναι ἐγέννησαν τὸν Αἰσχύλον καὶ τὸν Θουκυδίδην, τὸ δὲ Βυζάντιον ἐκληροδότησεν εἰς ἡμᾶς τὸν Φώτιον;

Οὐχί· ἀλλὰ διότι τὸ Βυζάντιον δὲν ἀνυψοῖ, ὅσον εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα, τὴν διάνοιαν καὶ δὲν ἐξάπτει τὴν καρδίαν ὁ διπλοῦς ἔρως τῆς πατρίδος καὶ τῆς ἐλευθερίας. Ἰδοὺ ἡ ἀληθὴς διάκρισις τῶν δύο ἐκείνων κόσμων, οἵτινες ἄλλως διὰ τοσούτων σημείων συνδέονται. Ἰδοὺ διὰ τί ἡ νέα Ἑλλάς, καίπερ μὴ λησμονοῦσα τοὺς δεσμούς, οἵτινες ἑνόνουσιν αὐτὴν μετὰ τοῦ Βυζαντίου, ἀτενίζει ὅμως πρὸς τὴν ἀρχαίαν προγονικὴν εὔκλειαν, καὶ εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα διὰ τῆς καρδίας καὶ διὰ τῆς διανοίας προσκολλᾶται.

Ἰδοὺ διὰ τί ὁ ποιητὴς τῆς ἀναγεννωμένης Ἑλλάδος ψάλλων τὴν ἀνάστασιν αὐτῆς δὲν ἀναπολεῖ οὔτε τὸν μέγαν Κωνσταντῖνον, οὔτε τὸν Ἡράκλειον ἢ τοὺς Κομνηνοὺς ἢ τὸν ἔσχατον τῶν Παλαιολόγων, ἀλλ' εἰς τοὺς τριακοσίους τῶν Θερμοπυλῶν κλίνων τὸ γόνυ ἐξυμνεῖ τὴν ἐλευθερίαν,

> Ἀπ' τὰ κόκκαλα βγαλμένη
> τῶν Ἑλλήνων τὰ ἱερά!

Καὶ ἐν τούτοις, λέγει ὁ κ. Alfred Rambaud, παρὰ τὴν ἀπαράμιλλον δόξαν τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, ἐπιμένω πιστεύων ὅτι πρέπει νὰ ὑπάρχῃ θέσις ἐν τῇ εὐγνώμονι μνήμῃ τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος πρὸς τὴν ἧττον λαμπρὰν δόξαν τῆς βυζαντινῆς Ἑλλάδος. Ἡ Ἑλλὰς τῶν Ἡρακλείων, τῶν Νικηφόρων Φωκᾶ καὶ τῶν Κομνηνῶν εὑρέθη εἰς θέσιν δυσχερεστέραν ἢ ἡ τῶν Μιλτιαδῶν καὶ τῶν Θεμιστοκλέων. Μετὰ τὸν Μαραθῶνα καὶ τὴν Σαλαμῖνα, αἱ Ἀθῆναι ἀπηλλάγησαν τῶν βαρβάρων· ἡ δὲ Κωνσταντινούπολις, ἐπὶ δέκα αἰῶνας, ἔζησεν ἀδιαλείπτως ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν ἐπιδρομῆς. Ξέρξης φοβερώτερος ἢ ὁ τοῦ Ἡροδότου ἀνέζη καθ' ἕκαστον αἰῶνα ἐν τῷ Ἀττίλᾳ, τῷ Ἀλαρίχῳ, τῷ Βαϊάνῃ, τῷ Χοσρόῃ, τῷ Ἄραβι Μωχαβία, τῷ Βουλγάρῳ Κρούμ, τῷ Βαρεγγίῳ Σβιατοσλάφ καὶ λοιποῖς.

Αἱ Ἀθῆναι δὲν θὰ ἠδύναντο νὰ ἐγείρωσι τὸν Παρθενῶνα, νὰ κτίσωσι τὰ Μακρὰ τείχη ν' ἀνευφημήσωσι τὸν Σοφοκλέα, ν' ἀκούσωσι τοῦ Περικλέους καὶ τοῦ Δημοσθένους, ἂν αἱ Πλαταιαὶ δὲν ἐξησφάλιζον αὐταῖς δύο τοὐλάχιστον αἰώνων ἀσφάλειαν. Ἔστωσαν ἐπιεικεῖς οἱ Νεοέλληνες πρὸς τὴν παλαιὰν αὐτοκρατορίαν! Ἐπολέμησεν ἐπὶ μακρὸν καὶ δὲν ἔπεσεν ἀδόξως. Ἡ ἀφοσίωσις τοῦ ὑστάτου τῶν Παλαιολόγων οὐδαμῶς φαίνεται ἡμῖν,—κατὰ τὸν ἡμέτερον αἰῶνα οἱ αὐτοκράτορες τόσον ὀλίγον ἀφοσιοῦνται, — ὠχριῶσα παρὰ τὴν τοῦ Λεωνίδα. Ὁ ποιητὴς τῆς ἀνεξαρτησίας καλῶς πράττει «κλίνων τὸ γόνυ» πρὸ τῶν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας πεσόντων τριακοσίων, ἀλλ' οἱ δημώδεις ἀοιδοὶ οὐδαμῶς ἐλησμόνησαν τὸν αὐτοκράτορα, τὸν δεσπότην ὅστις ἀπέθανεν ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας.

---

## ΛΑΧΕΙΟΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ.

Ἐν τῇ τελευταίᾳ κληρώσει τοῦ λαχείου τῶν αὐτοκρατορικῶν σιδηροδρόμων Ῥωμυλίας οἱ ἑπόμενοι ἀριθμοὶ ἐξωφλήθησαν ἀντὶ 400 φράγκων ἕκαστος.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 15986 | 325735 | 502608 | 860108 | 1105195 | 1512178 |
| 15988 | 235734 | 502609 | 860109 | 1166116 | 1512179 |
| 15989 | 365606 | 539431 | 860110 | 1166117 | 1512180 |
| 15990 | 365607 | 539432 | 865171 | 1166118 | 1584342 |
| 130976 | 365608 | 539433 | 865172 | 1166119 | 1584343 |
| 130978 | 365609 | 539434 | 865173 | 1166120 | 1584344 |
| 130980 | 365610 | 539435 | 865174 | 1190436 | 1584345 |
| 138491 | 398441 | 565071 | 867742 | 1190437 | 1586691 |
| 138492 | 398442 | 565073 | 867743 | 1190438 | 1586692 |
| 138493 | 398443 | 565074 | 867744 | 1190439 | 1586693 |
| 138494 | 398444 | 565075 | 867745 | 1190440 | 1586694 |
| 152676 | 398445 | 566206 | 875473 | 1213752 | 1586695 |
| 152677 | 498536 | 566207 | 875475 | 1213753 | 1619251 |
| 152680 | 398537 | 566208 | 975212 | 1213754 | 1619252 |
| 152791 | 398538 | 566209 | 975213 | 1213755 | 1619254 |
| 152792 | 398539 | 620821 | 975214 | 1228041 | 1619255 |
| 152794 | 398540 | 620822 | 975215 | 1228042 | 1667776 |
| 152795 | 399691 | 620823 | 992481 | 1228044 | 1667777 |
| 209561 | 399692 | 620825 | 992482 | 1228045 | 1667780 |
| 209562 | 399693 | 643021 | 992483 | 1228462 | 1743936 |
| 209563 | 399694 | 643022 | 992484 | 1238464 | 1743937 |
| 209564 | 399695 | 643024 | 992485 | 1238465 | 1743938 |
| 212866 | 410626 | 643025 | 1049741 | 1357651 | 1743940 |
| 212867 | 410628 | 717191 | 1049742 | 1357652 | 1807416 |
| 212868 | 410630 | 717192 | 1049743 | 1357653 | 1807417 |
| 212869 | 415016 | 717193 | 1049744 | 1357654 | 1807418 |
| 212870 | 415017 | 717195 | 1049745 | 1357655 | 1807419 |
| 227316 | 415018 | 773981 | 1071281 | 1396991 | 1807420 |
| 227318 | 415019 | 772982 | 1071282 | 1396692 | 1830136 |
| 227320 | 415020 | 773983 | 1071283 | 1396993 | 1830137 |
| 233681 | 416171 | 773984 | 1071284 | 1396995 | 1830138 |
| 233682 | 416172 | 791726 | 1071285 | 1409072 | 1830139 |
| 233683 | 416173 | 791727 | 1083496 | 1409073 | 1830140 |
| 233684 | 416174 | 791728 | 1083497 | 1409074 | 1845701 |
| 233685 | 416175 | 791729 | 1083498 | 1409075 | 1845702 |
| 278112 | 444136 | 791730 | 1083499 | 1451766 | 1845703 |
| 278113 | 444137 | 798827 | 1083500 | 1451767 | 1845704 |
| 278114 | 444138 | 798828 | 1090801 | 1451768 | 1845705 |
| 278115 | 444139 | 798829 | 1090803 | 1451770 | 1914831 |
| 285006 | 444140 | 798830 | 1090804 | 1488171 | 1914832 |
| 285007 | 450621 | 803201 | 1090805 | 1488172 | 1914833 |
| 285008 | 450622 | 803202 | 1104346 | 1488174 | 1914834 |
| 285009 | 450623 | 803204 | 1104347 | 1488175 | 1941866 |
| 285010 | 450624 | 803205 | 1104348 | 1508166 | 1941867 |
| 294746 | 450625 | 856406 | 1104349 | 1508167 | 1941868 |
| 294747 | 475372 | 856407 | 1104350 | 1508168 | 1941869 |
| 294748 | 475373 | 856409 | 1105191 | 1508169 | 1967256 |
| 294749 | 475374 | 856410 | 1105192 | 1508170 | 1967257 |
| 294750 | 475375 | 860106 | 1105193 | 1512176 | 1967258 |
| 325731 | 502607 | 860107 | 1105194 | 1512177 | 1967260 |

---

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ.

### ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΑΛΑΤΑ.

Δευτέρα 22)3 αὐγούστου.

Ἡ ἀγορὰ ἡμῶν ἐξακολουθεῖ παριστῶσα τὸ αὐτὸ θέαμα ἀτονίας καὶ χαλαρώσεως. Αἱ πράξεις εἶναι μᾶλλον παρά ποτε νεκραί, καὶ ἅπαντες κατήντησαν νὰ μὴ ἐλπίζωσι πλέον προσεχῆ τινα βελτίωσιν ἐνόσῳ ἡ κυβέρνησις δὲν λάβῃ ἐνεργητικὰ μέτρα κατὰ τῆς οἰκονομικῆς καχεξίας.

Εἶναι πραγματικῶς ἀδύνατον ν' ἀναλάβωσι τὰ χρεώγραφα πρὶν ἢ συνομολογηθῇ σημαντικόν τι δάνειον, καὶ συστηθῇ ὁριστικῶς ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα. Ἕως τότε δὲν πρέπει νὰ περιμένῃ τις ἐπαισθητὴν βελτίωσιν, ἡ δὲ ἀγορὰ ἡμῶν θέλει ἐξακολουθεῖ νὰ ἦναι βεβυθισμένη εἰς τὴν μεγαλειτέραν ἀπραξίαν καὶ νάρκωσιν.

Τὸ χρηματιστήριον σήμερον εἶναι ἀσθενές, ἄνευ τῆς ἐλαχίστης ζωηρότητος καὶ κινήσεως. Ἀπὸ τῆς πρωΐας δεικνύει τάσεις πρὸς τὴν ἔκπτωσιν μολονότι τὰ τηλεγραφήματα Λονδίνου εἶναι μᾶλλον ὑποστηριγμένα σημειοῦντα 44 1/16. Ἀλλ' οἱ κερδοσκόποι ἡμῶν οὐδόλως εἶναι διατεθειμένοι ἵνα ἐνεργῶσι, καὶ οὕτω τὸ Γενικὸν χρέος ἐγκαταλελειμμένον εἰς ἀσθενεῖς χεῖρας ἀπὸ 48.35. τιμῆς τοῦ ἀνοίγματος ἔπεσε μέχρι 48.27 καθ' ἣν στιγμὴν γράφομεν.

Ὁ περίβολος τῶν μετοχῶν ἐν οὐχ' ἧττον εὐαρέστῳ καταστάσει διατελεῖ, ἅπασαι δὲ αἱ ἀξίαι εἶναι παρημελημέναι ὀνομαστικῶς μόνον τιμώμεναι εἰς τὰς κατωτέρω τιμάς· ἀκόμη δὲ καὶ ἡ Γενικὴ Πίστωσις δὲν εἶναι τοσοῦτον ἐπιζήτητος ὅσον προχθὲς μὴ διαπραγματευομένη ἤδη ἐπέκεινα τῶν 9.28—9.30.

### ΤΙΜΑΙ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Γεν. Χρέος | ἄνοιγμα | γρ. | 48 31/40 |
| » » | κλείσιμον | » | 48 25/40 |
| » » | ἀνωτέρα τιμὴ | » | |
| » » | κατωτέρα » | » | |
| Δάνειον τοῦ 1863 | | φρ. | 315 |
| » τοῦ 1865 | | » | 315 |
| » τοῦ 1869 | | » | 265 |
| » τοῦ 1873 | | » | 241 50 |
| Ταμιακὰ γραμμ. τοῦ 1872 | | λστ. | 76 50 |
| Σιδηρόδρ. Εὐρωπαϊκῆς )<br>Τουρκίας 1ης ἐκδόσεως ) | | » | 106 3/4 |
| » 2ας » | | » | 80 1/2 |
| Γενικὴ Ἑταιρία | | λστ. | 6 30 |
| Τράπεζα Κωνστ/πόλεως | | λστ. | 4 22 |
| Οθ. Ἑταιρ. συναλλ. καὶ χρεωγρ. | | λ.Τ. | 4 12 |
| Αὐστρο-ὀθωμανικὴ Πιστ. | | λστ. | |
| Ὀθωμανικὴ Πίστωσις | | λ.Τ. | 9 28 |
| Μετοχαὶ Τροχιοδρόμων | | λ.Τ. | 5 70 |
| Ὀθωμ. Ἐμπορικὴ Ἑταιρία | | λ.Τ. | 3 25 |
| » Βερίση καὶ Κοσούδη | | λ.Τ. | 3 50 |
| Ἑλλ. δάνειον 9 % | | φρ. | 262 |
| » » 8 % | | » | 252 |
| Ἑλλ. Πιστωτ. Τράπεζα | | δρ. | 155 |
| Λαύριον | | φρ. | 76 |

### ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ.

| | | |
|---|---|---|
| Λίρα τουρ. μὲ μεταλλικὰ | γρ. | 105 10/40 |
| » » » κεντάρια | » | 104 35/40 |
| » » » χαλκὸν | » | 126 10/40 |
| Λίρα Ἀγγλίας | » | 109 25/40 |
| Εἰκοσάφραγκον | » | 87 24/40 |
| Πῶλι αὐτοκρατορικὸν | » | 89 8/40 |
| Καρπόβολον ἀργυρ. | » | 17 |
| » χάρτ. (λ. τ. 100) | » | 15 8/40 |
| Κριμίτσα | » | 81 22/40 |
| Μετζιτιὲς | » | 101 25/40 |

### ΞΕΝΑΙ ΑΓΟΡΑΙ.

(Πρακτορεῖον Βορδεάνου).

Βιέννη, 1. αὐγούστου.

| | | |
|---|---|---|
| Μετοχαὶ σιδηρ. Ῥωμυλίας | φλ. | |
| » » » νέαι | » | |
| Ἀγγλο-Βὰγκ | » | 150.25 |
| Αὐστροτουρκ. Πιστωτ. Ἑταιρία | » | |
| Αὐστροοθ. Τράπεζα | » | 83.50 |
| Εἰκοσάφραγκον | » | 8.84 |
| Ἄζιο | » | 103.60 |
| Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδ. | » | 110.10 |
| Crédit anstalt | » | 238.25 |
| National Bank | » | 972 |
| Λοὺδ. | » | 461. |

Χρηματιστήριον ζωηρότατον σταθερότης εἰς τὰς τιμὰς προκληθεῖσα ἐκ τῆς ἐπὶ τῶν γερμανικῶν ἀγορῶν ὑψώσεως.

Λονδῖνον, 1 αὐγούστου.

| | |
|---|---|
| Γενικὸν χρέος | 44 1/16 |
| » τοῦ 1865 | |
| » τοῦ 1869 | 53 5/16 |
| » τοῦ 1871 | 61 1/4 |
| » τοῦ 1872 | 75 |
| Ἀγγλικὰ πάγια | 92 11/16 |
| Δάνειον αἰγυπτιακὸν | 70 13/16 |
| Νέον ὀθωμανικὸν δάνειον | 47 1/14 |

(Πρακτορεῖον Ῥέουτερ)

Λονδῖνον, 1 αὐγούστου.

| | |
|---|---|
| Πάγια ἀγγλικά, κλείσιμ. | 92 5/8 — 3/4 |
| » τουρκικά, ἄνοιγμα | 43 7/8 — 44 1/8 |
| » » κλείσιμ. | 44 — 44 7/8 |
| Ὀθωμ. Δάνειον 1869 | 53 1/2 — 5/8 |
| » » 1873 | 61 3/4 — 62 |
| Ταμιακ. γραμμάτ. (σειρ. B καὶ C) | 74 3/4 — 75 1/4 |
| Ὀθωμ. Τράπεζα | 14 3/4 — 15 |
| Ἐξαχθέντα ἀπὸ τῆς Τραπέζης εἰς χρυσὸν Λ. Στ. | |
| Εἰσαχθέντα εἰς τὴν Τράπεζαν » | |
| Προεξόφλησις ἐκτὸς τῆς Τραπέζ. | 3 % |
| Συνάλλαγμ. ἐπὶ Παρισίων 3/μ. | 25—45 |

Παρίσιοι, 1 αὐγούστου.

| | |
|---|---|
| Γαλλικ. Rente τῶν 5 % κλείσιμ. | 98—95 |
| » » 3 % » | 63.65 |
| Ἰταλικὴ » 5 % » | 67.20 |
| Πάγια Τουρκικὰ » | 44.40 |
| Ὀθωμ. Δάνειον 1869 | 268.75 |
| Δάνειον | —— |
| Τάσεις πρὸς ὕψωσιν | ἀβέβαιον |
| Σιδηρόδρ. Ῥωμυλ. | 107.25 |
| Σ/γμα ἐπὶ Λονδίνου 3/μ. | 25.18 |

Βιέννη, 1 αὐγούστου.

| | |
|---|---|
| Σιδηρόδρ. Ῥωμυλ. | 46.75 |
| Agio | 103.75 |
| Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδίνου 3/μ. | 110. |

Νέα Ὑόρκη, 1.

| | |
|---|---|
| Πετρέλαια | 11 3/4 |
| Ἑβδομαδ. συλλογὴ ἐν τοῖς λιμέσι τῆς Ἀμερικῆς | 51,000 |
| Παρακαταθήκη | 77,000 |

---

## ΕΜΠΟΡΙΚΑ.

Μασσαλία 13)25 ἰουλίου

### ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ.

**Σῖτος.** Ἡ ἔκπτωσις ὁλονὲν κάμνει νέας προόδους, καὶ αἱ πράξεις εἶναι λίαν περιωρισμέναι Αἱ ἐπὶ τῶν ἐσοδιῶν εἰδήσεις ἐξακολουθοῦσι λίαν εὐνοϊκαὶ ἀπὸ πολλῶν χρόνων δὲν ἐνθυμοῦνται τοιαύτην ἐσοδίαν κατά τε τὴν ποιότητα καὶ τὴν ποσότητα.

Κατὰ τὸ ὀκταήμερον τοῦτο ἔφθασαν 119,520 ἑκατόλιτρα σίτου. Διάφοροι δὲ πράξεις ἐγένοντο ἐπὶ διαθεσίμου πράγματος καὶ ἐπὶ προσδοκίᾳ εἰς τὰς ἑπομένας τιμάς.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ἁπαλὰ Μαριανουπ. | 128—23 | φρ. 40 | διαθ. |
| Ἴρκα Ἀζοφικῆς | 126—21 | » 34 | προσδ. |
| » » | » » | » 36 | διαθ. |
| Σκληρὰ Αἴνου | 130—26 | » 36—36.50 | |
| » Πύργου | 127—21 | » 34 | διαθ. |

**Ἀραβόσιτος.** Παρημελημένος καὶ δυσπώλητος· προσφέρονται ἱκαναὶ μερίδες διαθεσίμου πράγματος εἰς τὰ φρ. 20 τὰ 100 χιλιόγρ. ἄνευ ἀγοραστῶν.

**Βρώμη.** Ὀδησσοῦ ἐπωλήθη φρ. 22.25 τὰ χιλιόγρ.

### ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ.

**Καφέδες.** Ῥίου εἰς γαλήνην. Ἐπωλήθησαν περὶ τοὺς 1000 σάκκους πρὸς φρ. 90—100 κατὰ τὴν ποιότητα. Οἱ πωληταὶ δὲν εἶναι τοσοῦτον πρόθυμοι εἰς τὰς ἀγορὰς των, οὔτε οἱ καταναλωταὶ ἐνεργοῦσι ζωηρότερον.

**Ζαχάρεις.** Πάντοτε ὑποστηριγμέναι χαίρουσαι καλὴν ζήτησιν διά τε τὴν κατανάλωσιν καὶ τὴν ἐξαγωγήν.

**Πιπέρια.** Ἐπίσης εἰς ζήτησιν καὶ αἱ τιμαὶ εἰς ὕψωσιν εἴτε ἐνταῦθα εἴτε εἰς Ἀγγλίαν.

### ΔΙΑΦΟΡΑ.

**Σπόροι ἐλαιώδεις.** Ἡ ἐπίμονος ἔκπτωσις τοῦ ἐλαίου παρακωλύει τὴν ζήτησιν καὶ βελτίωσιν τῶν τιμῶν τῶν σπόρων. Ἐπωλήθησαν **σισάμια** Ἰνδικῆς πρὸς φρ. 47.75. Ῥόδου πρὸς φρ. 59, **λινόσποροι** Σικελίας παραδοτέον κατ' αὔγουστον πρὸς φρ. 36 50.

**Μέταλλα.** Ὁ χαλκὸς εἰς βελτίωσιν τιμῶν. Ὁ μόλυβδος εἰς γαλήνην καὶ ἀπραξίαν. Ὁ κασσίτερος ἀσθενέστερος. Αἱ καρφίτζαι ἀνέλαβον ὀλίγον ὡς ἦν ἑπόμενον καὶ τιμῶνται ἤδη φρ. 43. 50, ἀλλὰ οἱ κατασκευασταὶ ζημιοῦνται εἰς αὐτὰς τὰς τιμὰς καὶ οἱ κάτοχοι ἀπέχουν τοῦ νὰ πωλῶσι μέχρις οὗ ἐπιτύχωσι συμφερωτέρας τιμάς.

### ΜΑΛΛΙΑ.

Αἱ πράξεις ἐπὶ ἑτοίμου πράγματος εἶναι ὀλίγαι, ἀλλ' ἐπωλήθησαν ἐπὶ προσδοκίᾳ 350 δεμ. Ἀδριανουπόλεως πρὸς φρ. 167.50 τὰ Α' ποιότ. καὶ 127.50 τὰ δεύτερα. Ἰδοὺ καὶ αἱ τιμαὶ τῶν λοιπῶν προελεύσεων.

| | | |
|---|---|---|
| Κύπρου | φρ. 77.50 | |
| Ῥαιδεστοῦ Α. | » 140. | Β. φρ. 110 |
| Κασσάπβ Α. | » 125—150 | Β » 80—107.50 |
| Σμύρνης Ἀγκύρας λευκὰ | 77.50 | |
| Ἀγκύρας πλυμένα | φρ. 2.50 καθαρόν. | |

### ΜΕΤΑΞΑΙ ΚΑΙ ΚΟΥΚΟΥΛΙΑ.

Μηδαμιναὶ αἱ καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα πράξεις, καὶ αἱ τιμαὶ τείνουσιν εἰς ἔκπτωσιν.

## ΚΙΝΗΣΙΣ ΛΙΜΕΝΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ.

### Κατάπλοι ἱστιοφόρων.

Σάββατον 20)1 αὐγούστου.

Ἀγγλ. Franceschina, πλ. Ellul, πέτρ. Μελίτης.
Ἑλλ. Νέα Εὐτυχία, πλ. Παππᾶς, ἄνθρ. Κύμης.
» Πρόοδος, πλ. » ἅλας, Φωκῶν.
» Ἀγγελικώ, πλ. Στρατιδάκης, χαρούπ. Κρήτ.

Κυριακὴ, 21)2 αὐγούστου.

Ἰταλ. Timoleonte, πλ. Maresco, πέτρ. Cassio

### Κατάπλοι ἀτμοπλοίων

20)1

Γαλλ. Scamandre, πλ. Gaudion διάφ. Μασσ.
Αὐστ. Pollucce, πλ. Giurovich, διάφ Τεργέστ.
Ἀγγλ. Whitehall, πλ. Tindale, κεν. Ἀλεξανδρ.
Ῥωσ. Oleg, πλ. Nevragin διάφ.

21)2

Ἰταλ. Segesta, πλ. Milero διάφ. Μασσαλ.
Ἀγγλ. Edgar, πλ. Smith διάφ. »
» Sunderland, πλ. Fax, » Λονδίνου.
Αἰγυπ. Mahalleh, πλ. Chercich, διάφ. Ἀλεξ.

### Ἀπόπλοι ἱστιοφόρων.

20)1

Ἰταλ. Gaetano Massone πλ. Massone, κεν. Ἀζ
» F. Danovaro, πλ. Bonani, σῖτ Μασσαλ.
Γερμ. W. Harvey, πλ. Peters, κεν. Ὀδησ.
Ἑλλ. Ἅγ. Νικόλαος, πλ. Α. Αἰτζᾶς, ξυλικ Πάτραν.
Αὐσ. Miadi Mitor, πλ. Turina ῥεπανόσ. Μασσ.
Ῥωσσ. Ἅγ. Ἀνάργυρος, πλ. Μάλχας, σῖτ. »

### Ἀπόπλοι ἀτμοπλοίων.

20)1

Αὐσ. Venus, πλ. Marinovich, διάφ. Τεργέστην.
» Pilade, πλ. Luppi, διάφ Σύρον.
» Thetis, πλ. Biscuchia, διάφ Βραΐλαν.
Ἀγγλ. Redesbale, πλ. Bentley, κεν. Σουλινᾶ.
Γαλ. Algerie, πλ. Nicolet, διάφ. Μασσαλ.
Ῥωσσ. Vladimir, πλ. Marcacoff διάφ. Ἀλεξανδ.
» Odessa, πλ. Christierson, διάφ Βατούμ.
» Gounip, πλ. Dapcevich, διάφ. Σεβαστ.

21)2

Ἀγγλ. Baron Selborne, πλ. Lamplough, κεν. Ἀζοφικήν.
» Sunderland πλ. Fox, διάφ. Βραΐλ.

---

## ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

### ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Πρακτορεῖον Βορδεάνου.)

#### ΑΥΣΤΡΟΟΥΓΓΑΡΙΑ.

Βιέννη, 1 αὐγούστου.

Αἱ συνεδριάσεις τοῦ ὑγειονομικοῦ συνεδρίου ἔληξαν ἐπισήμως. Ἡ κυβέρνησις τῇ προτάσει τῶν μελῶν τοῦ συνεδρίου θὰ διαπραγματευθῇ δύο συμβάσεις τὴν μίαν ἀφορῶσαν τὸ ὁμοιόμορφον τῶν ληπτέων προφυλακτικῶν μέτρων, τὴν δὲ ἑτέραν, τὴν σύστασιν διαρκοῦς διεθνοῦς ὑγειονομικῆς ἐπιτροπῆς.

Κάρλοβιτς, 1.

Ἐνεκρίθη ὁριστικῶς ὁ ἐκλογικὸς νόμος.

Πέστη, 1.

Ὁ ἐπίσκοπος τῆς Ῥωμανίας Ἰβάσκοβιτς ἐξελέγη πατριάρχης.

#### ΓΑΛΛΙΑ.

Βερσαλλίαι, 31.

Ἐν τῇ ἐθνοσυνελεύσει ὁ κ. Δεκὰζ παρεκάλεσε τοὺς δημοκρατικοὺς νὰ ἀποσύρωσι τὴν ὡς πρὸς τὰς καρλιστικὰς συμπαθείας τὰς κυβερνήσεις ἐπερώτησιν αὐτῶν.

Ἀκολούθως ἡ ἐθνοσυνέλευσις συνεζήτησε τὸ ζήτημα τῆς ἀναβολῆς. Οἱ δημοκρατικοὶ κατέκριναν τὰς πράξεις τῆς κυβερνήσεως καὶ ἐζήτησαν τὴν ἄρσιν τῆς καταστάσεως τῆς πολιορκίας· οἱ δὲ βασιλικοὶ ἐπεφύλαξαν ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐνεργείας αὐτῶν. Ἡ ταραχὴ ἐπὶ μικρὸν ἦτο μεγάλη ἐν τῇ ἐθνοσυνελεύσει. Εἶτα ὁ στρατηγὸς δὲ Σισσεῦ λαβὼν τὸν λόγον διεκήρυξεν ὅτι θὰ καταστήσῃ σεβαστὴν τὴν ἀκεραιότητα τῆς ἑπταετοῦς ἐξουσίας.

Ἡ περὶ ἄρσεως τῆς καταστάσεως τῆς πολιορκίας πρότασις τεθεῖσα εἰς ψηφοφορίαν, ἀπερρίφθη διὰ ψήφων 376 κατὰ 307.

Παπικῷ διατάγματι αἱ ἐπισκοπαὶ Στρασβούργου καὶ Μὲτς πρὸς ἄρσιν δικαστικῶν δυσχερειῶν ἐτέθησαν ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἀρχὴν τοῦ Βατικανοῦ.

#### ΑΓΓΛΙΑ.

Λονδῖνον 1.

Ἡ αὐτοκράτειρα τῆς Αὐστροουγγαρίας ἀφίκετο εἰς Οὐάϊτ.

#### ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Βερολῖνον, 1.

Ὁ πρίγκηψ Βίσμαρκ ἐνεργεῖ παρὰ ταῖς δυνάμεσι πρὸς ἀναγνώρισιν τῆς ἰσπανικῆς κυβερνήσεως· εἶναι δὲ πιθανὸν ὅτι τὰ διαβήματα ταῦτα θὰ στεφθῶσιν ὑπὸ ἐπιτυχίας.

#### ΙΤΑΛΙΑ.

Ῥώμη, 1.

Τὴν 5 τοῦ μηνὸς τούτου θέλει τεθῇ δευτέρα ἀμέσος σιδηροδρομικὴ ἁμαξοστοιχία μεταξὺ Λονδίνου, Παρισίων καὶ Βρινδησίου.

#### ΡΟΥΜΑΝΙΑ.

Βουκουρεστίου. 1.

Ἄδεται ὅτι ἡ εἰς Μαυροβούνιον ἀποστολὴ τοῦ πρίγκηπος Στούρτσα ἀπέτυχεν.

#### ΕΛΛΑΣ.

Ἀθῆναι, 1.

Ἡ Βουλὴ θὰ συνέλθῃ τὴν 7 αὐγούστου.
Ὀλίγοι, βουλευταὶ ἀφίκοντο μέχρι σήμερον.
Ὁ καιρὸς λίαν θερμός.

---

### (Πρακτορεῖον Ῥέουτερ).

#### ΓΑΛΛΙΑ.

Παρίσιοι, 1 αὐγούστου.

Ἡ Γαλλία εἶναι διατεθειμένη νὰ συμφωνήσῃ μὲ τὴν διαγωγὴν τῶν μεγάλων δυνάμεων ὡς πρὸς τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἰσπανικῆς κυβερνήσεως.

Αὐτόθι 2.

Ἡ συνέλευσις ἐπεράτωσε τὴν συζήτησιν τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν στρατιωτικῶν.

Ἡ διαρκὴς ἐπιτροπὴ ἥτις θέλει ἑδρεύει κατὰ τὰς διακοπὰς (ἀπὸ τῆς 30 αὐγούστου μέχρι τῆς 30 νοεμβρίου) σύγκειται ἐκ 16 μελῶν τῆς δεξιᾶς καὶ 9 τῆς ἀριστερᾶς. Οἱ βοναπαρτισταὶ ἀπεκλείσθησαν αὐτῆς ἐντελῶς.

#### ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Βερολῖνον 1.

Αἱ εἰς τὸν διοικητὴν τοῦ ἐν τοῖς ἰσπανικαῖς ὕδασι περιπλέοντος γερμανικοῦ στολίσκου δοθεῖσαι ὁδηγίαι ἐπιβάλλουσιν αὐτῷ μόνον τὸ καθῆκον τοῦ προστατεῦσαι τὴν ζωὴν καὶ τὰς ἰδιοκτησίας τῶν γερμανῶν ὑπηκόων.

Ὁ κ. Βίσμαρκ ἔλαβε συγχαρητήριον ἐπιστολὴν παρὰ τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Ῥωσσίας ἐπὶ τῇ ἐν Κίσιγγεν ἀποπείρᾳ δολοφονίας.

---

Ἡ διεύθυνσις τοῦ αὐτοκρατορικοῦ σιδηροδρόμου τοῦ ἀπὸ Χαϊδὰρ πασσᾶ εἰς Νικομήδειαν ἀναγγέλλει εἰς τὸ δημόσιον ὅτι ἕνεκα τῆς ἑορτῆς τοῦ ἁγίου Παντελεήμονος ἐν Νικομηδείᾳ, αἱ ἁμαξοστοιχεῖαι θὰ ἐργάζωνται ἀπὸ τὰς 25 μέχρι 29 τρέχοντος ὡς ἀκολούθως.

Ἀναχωρήσεις ἀπὸ Χαϊδὰρ πασσᾶ
1 ὥρα πρωΐας.
2 35 λεπ »
4 15 » »
9 ἑσπέρας.

Ἀναχωρ. ἀπὸ Νικομηδείας
11 ὥρα καὶ 20 λεπ. πρωΐας
5 » 45 »
7 » 20 ἑσπέρας
9 » 45 »

Ἀφίξεις εἰς Νικομήδειαν
4 ὥρα καὶ 45 λεπ. πρωΐας
6 » 25 » ἑσπέρας
10 » 30 » »
12 » 45 » »

Ἀφίξεις εἰς Χαϊδὰρ πασσᾶ
3 ὥρα καὶ 8 λεπτ. πρωΐας
9 » 30 » ἑσπέρας
11 » 8 » »
4 » 45 » τὴν νύκτα

---

Ἡ κεντρικὴ διεύθυνσις τῆς ῥωσσικῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας τοῦ ἐμπορίου καὶ τοῦ σιδηροδρόμου Ὀδησσοῦ γνωστοποιεῖ εἰς τὸ δημόσιον ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον τῆς ἑταιρίας «Μογονταί» ἀναχωρήσει αὔριον 24 ἰουλίου εἰς Ἅγιον Ὄρος ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τοῦ ἁγίου Παντελεήμονος, ἐπανακάμψον ἐνταῦθα τὴν 28 τοῦ αὐτοῦ.

Ἕτερον δὲ ἀτμόπλοιον τῆς ῥωσσικῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας ἀναχωρήσει τὴν 28 τοῦ ἰδίου εἰς Ἅγιον Ὄρος ἐπὶ τῇ ῥωσσικῇ ἑορτῇ τῆς Σκέπης τῆς Θεομήτορος.

Πωλεῖται οἰκία εἰς Βουγιοὺκ-δερέ, ὁδὸς Σκαναβῆ, ἀριθ. 37, τριώροφος, μὲ ἓν ὑπόπάτωμα λίθινον, περιέχουσα 15 δωμάτια, δύο αἰθούσας, λουτρὸν, μαγειρεῖον, σταῦλον, φρέαρ μὲ ἀντλίαν εὐρωπαϊκὴν, δύο δεξαμενὰς, θερμοφυτεῖον ὑελοσκεπὲς, κοινωνοῦσα διὰ τριῶν θυρῶν, ἐκ πήχεων τετραγωνικῶν 1900.

Διεύθυνσις ὁδὸς Καραντίνας, ἀριθ. 4.

Ὁ ὑπεύθυνος καὶ ἰδιοκτήτης
Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ

# ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ «ΑΖΙΖΙΕ».

Ἡ ἐνοικίασις ἐπὶ ἓν ἔτος τῶν καφενείων τῶν ἀτμοπλοίων τῶν γραμμῶν τῆς Τραπεζοῦντος, Παρθενίου, Νικομηδείας, Κρήτης, Πανόρμου καὶ Ῥαιδεστοῦ, τίθεται εἰς πλειστηριασμὸν ἀπὸ τῆς δευτέρας, 15 τρέχοντος καθ' ἑκάστην μέχρι τῆς πέμπτης 25 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς, ὅτε καὶ γενήσεται ἡ ὁριστικὴ κατακύρωσις αὐτῶν.

Οἱ βουλόμενοι νὰ συναγωνισθῶσιν εἰς τὸν πλειστηριασμὸν τοῦτον ὀφείλουσι νὰ ἐμφανισθῶσιν εἰς τὴν κεντρικὴν διεύθυνσιν τῶν ἄνωθι ἀπμοπλοίων.

(Τ. Σ.)

Τὸ δρᾶμα **ΠΙΣΤΙΣ ΕΛΠΙΣ ΚΑΙ ΕΛΕΟΣ** Ἐξεδόθη καὶ πωλεῖται εἰς τὸ τυπογραφεῖον τοῦ «Νεολόγου» ὡς καὶ εἰς τὰ βιβλιοπωλεῖα Ι. Ἀλμπέρτη καὶ Σας, καὶ Δημητρίῳ Φιλικῷ ἐν Γαλατᾷ καὶ Γ. Σεϊτανίδη ἐν τῇ Πόλει.

Νέος τελειόφοιτος τῆς φιλολογίας τοῦ ἐθνικοῦ Πανεπιστημείου, διατελέσας καὶ διδάσκαλος τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων παρὰ τῇ ἑλληνικῇ κυβερνήσει ζητεῖ θέσιν. Οἱ βουλόμενοι προσελθέτωσαν εἰς τὸ γραφεῖον μας διὰ τὰ περαιτέρω.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
### ΤΩΝ ΟΘΩΜΑΝΙΚΩΝ ΚΩΔΗΚΩΝ.

Περιέχον πάντας τοὺς μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν «Ὀθωμανικῶν Κωδήκων» ἤτοι τοὺς ἀπὸ τοῦ 1872 ἔτους μέχρι σήμερον δημοσιευθέντας νόμους καὶ κανονισμοὺς τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας, τὰς ἐπί τινων προδημοσιευθέντων γενομένας τροποποιήσεις κλπ. πρὸς δὲ καὶ λεπτομερῆ ἀναλυτικὸν καθ' ὕλην καὶ κατ' ἀλφαβητικὴν τάξιν πίνακα τῶν περιεχομένων ἔν τε τοῖς «Ὀθωμανικοῖς Κώδηξι» καὶ τῷ «Παραρτήματι» αὐτῶν.

Ἐξεδόθη ὑπὸ **ΔΗΜ. ΝΙΚΟΛΑΙΔΟΥ** ἐν Κωνσταντινουπόλει, 1874, καὶ πωλεῖται συμπεπληρωμένον ἐν τῷ γραφείῳ τῆς «Θράκης», Γαλατᾶ, ὁδὸς Ἀράπογλου, ἀριθ. 19 καὶ παρ' ἅπασι τοῖς ἐν Γαλατᾷ βιβλιοπώλαις. Τιμὴ ἑκάστου σώματος μετζιδιέδες $2^1/_2$, ἐν τῷ ἐξωτερικῷ μετζιδιέδες 3.

## ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ ΤΟΥ BROUGHTON.

«BROUGHTON HIGH SCHOOL». Εἰς BRUTHUMBERLAND STREEL, HIGHER NOROGHTON πλησίον τῆς Μαγκεστρίας.

Τὸ ἀξιόλογον τοῦτο ἐκπαιδευτήριον, τὸ πρῴην ὑπὸ τοῦ κυρίου ETIENNE διευθυνόμενον, κεῖται ἐπὶ θέσεως λίαν εὐαέρου οὐ μακρὰν τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας. Προπαρασκευάζονται δ' ἐν αὐτῷ οἱ νέοι οὐ μόνον πρὸς ἀνωτέραν ἐκπαίδευσιν ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ ἐμπορικὸν στάδιον. Εἰς δὲ τοὺς ἕλληνας μαθητὰς διδάσκεται καὶ ἡ ἑλληνικὴ φιλολογία καὶ γλῶσσα ὑπὸ ἐμπείρου ἕλληνος διδασκάλου. Ὥστε διὰ τοὺς ἕλληνας σπουδαστὰς παρουσιάζεται ἐν τῇ σχολῇ ταύτῃ εὐκαιρία νὰ μετάσχωσιν, ἅμα τῶν ἀγαθῶν τῆς ἐλευθέρας ἀγγλικῆς ἀνατροφῆς, καὶ τῆς ἐκ τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων ὠφελείας. Ἡ προσεχὴς τριμηνία ἄρξεται τῇ 2]14 σεπτεμβρίου. Ἰδιαίτεραι πληροφορίαι περὶ τῶν διδάκτρων τῶν τε ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν μαθητῶν, ὡς καὶ συστάσεις παρὰ τῶν γονέων τῶν ἤδη ὑπαρχόντων μαθητῶν θέλουσιν ἀποστέλλεσθαι ἅμα τῇ αἰτήσει.

Ὁ διευθυντὴς
J, J. WILKS. B. A.
(Ἐκ τοῦ ἐν Λονδίνῳ πανεπιστημίου. 11

### ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΣ ΚΑΙ ΚΑΛΛΟΝΗ ΤΗΣ ΚΟΜΗΣ.

Ἀναγγέλλομεν πρὸς τοὺς ἀπολέσαντα τὴν κόμην αὐτῶν συνεπείᾳ ἀσθενειῶν ἢ γήρατος, φάρμακον, οὗτινος τ' ἀποτελέσματα ὑπερβαίνουσι τὰ μέχρι τοῦδε ἐπιτευχθέντα ὡς ἐκ τούτου δ' ἀποκτῆσαν παγκόσμιον φήμην, ἤτοι τὴν:

ΕΒΑΛΛΙΝΑΝ

πομμάδαν διὰ τὴν τριχοφυΐαν, τοῦ Κ. Χ. Μαλλὺ, βραβευθέντος προμηθευτοῦ τοῦ αὐτοκρ. τῆς Αὐστρίας. Ἡ χρῆσις τῆς πομμάδας ταύτης συνεπείᾳ τῶν δυναμωτικῶν αὐτῆς ἰδιοτήτων κωλύει ἐντὸς βραχυτάτου χρόνου τὴν πτῶσιν τῆς κόμης, ἐνισχύει τὰς ῥίζας τῶν τριχῶν καὶ ἀποδίδει αὐταῖς τὴν ἀρχικὴν χροιάν των. Διευκολύνει τὴν περπερικὴν κυκλοφορίαν καὶ ἐξαλείφει τὴν πιτυρίασιν.

Πρὸς ἐξασφάλισιν ἐντελοῦς ἐπιτυχίας εἰς τριχοφυΐαν ἀφθόνου κόμης δέον νὰ μεταχειρισθῇ τις μετὰ τῆς πομάδας ταύτης καὶ τὴ

ΕΒΑΛΛΙΝΑΝ

ἄρωμα διὰ τὸν πώγωνα καὶ τὴν κόμην. Ἡ ἐπί τινας ἑβδομάδας χρῆσις τῶν δύο τούτων ἰατρικῶν ἐπιφέρει τὰ πλέον εὐχάριστα ἀποτελέσματα. Νέοι δεκαεπταετεῖς ἀπέκτησαν χάρις αὐτὴν μακρὰν καὶ λεπτοφυῆ γενειάδα.

Ἀποθήκη παρὰ τοῖς κ. κ. ΒΕΛΙΤΣ καὶ Σᾳ, Γιουξὲκ Καλδιρίμ., ἀρ. 68.

Βραβεῖον ἐν τῇ παγκοσμίῳ Ἐκθέσει τοῦ Λονδίνου 1862.

EAU DES CARMES
R. TARANNE N° 14

## ΥΔΩΡ ΜΕΛΙΣΣΟΦΥΛΛΟΥ
### ΤΩΝ ΚΑΡΜΕΛΙΤΩΝ

Κατὰ τῆς ἀποπληξίας παραλυσίας, ναυσιάσεως χολέρας, μελαγχολίας, λειποθυμίας, δυσπεψίας, τῶν κωλύκων, κτλ.

**BOYER**
Μόνος διάδοχος, τῶν Καρμηλιτῶν
Ἐν Παρισίοις, 14, rue Taranne.

Παρακαταθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τοῖς ΚΚ. Canzuch ἀδελφοῖς, Ciobanoglou, Della Sudda, Kassapian, Vélits, καὶ Συντρ. Zanni.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ δι' Αἰθούσας, Ναΐσκους, κ.τ.λ. Τιμὴ αὐτῶν ἀπὸ 75 φράγ. μέχρι 4,000 φρ. Ἀριστεῖα ἐν ἁπάσαις ταῖς Ἐκθέσεσι. Ἀποστολαὶ κατ' εὐθεῖαν ἐκ Παρισίων. Ἐλευθέρα ταχυδρομικοῦ τέλους ἀποστολὴ τοῦ Καταλόγου

**ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ**
τοῦ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Πατρὸς καὶ Υἱοῦ.
(ALEXANDRE père et fils.)
106. Ὁδὸς Richelieu, 106.
ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ.

Διεύθυνσις ἐν Παρισίοις, 22, boul. Montmartre.

## VICHY

**PASTILLES DIGESTIVES** κατασκευαζόμεναι ἐν Vichy ἀπὸ τὰ ἐξαγώμενα ἅλατα τῶν πηγῶν. Εἶναι εὐχαρίστου γεύσεως καὶ ἐνεργείας βεβαιοτάτης, κατὰ τῶν ὀξυρεγμιῶν καὶ δυσκολοχωνευσιῶν. ΑΛΑΤΑ ΤΟΥ VICHY ΔΙΑ ΛΟΥΤΡΑ. Ἓν δέμα δι' ἓν λουτρὸν (bain) διὰ τοὺς μὴ δυναμένους νὰ μεταβῶσιν εἰς Vichy.

Πρὸς ἀποφυγὴν τῶν παραποιήσεων ζητεῖτε εἰς πάντα τὰ προϊόντα τὴν σφραγίδαν τοῦ contrôle τοῦ Γαλλικοῦ Κράτους.

Τὰ ἄνω προϊόντα εὑρίσκονται παρὰ τοῖς ΚΚ. Βέλιτς καὶ Σα, Β. Ζαννῆ, καὶ πάντα φαρμακοπωλεῖον.

Νομισματόσημον τῆς παρισιανῆς Ἑταιρίας τῶν τεχνικῶν Ἐπιστημῶν

ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΛΕΥΚΑ ΜΑΛΛΙΑ

## ΜΕΛΑΝΟΓΕΝΟΣ
### ΒΑΦΗ ΕΞΑΙΡΗΤΙΚΗ

Τοῦ DICQUEMARE Χημικοῦ ἐν ΡΟΥΕΝΝΗ (Rouen) (Γαλλία).

Διὰ τὸ βάψιμον τῆς Κόμης καὶ τῶν Γενείων, εἰς τὴν στιγμὴν καὶ εἰς πᾶν Χρῶμα ἄνευ οὐδεμιᾶς ὀσμῆς. — Αὐτὴ ἡ βαφὴ εἶναι ἀνωτέρα ἀπὸ πάσας τὰς μέχρι σήμερον δοκιμασθείας.

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τοῖς ΚΚ. Βέλιτς καὶ Σα, Δελλα-Σοῦδα, Κιοβάγλου, Κουτχούκιαν, καὶ Βορτολι, καὶ παρὰ τοῖς Κυριωτέροις Κουρεῦσι καὶ μυροπώλοις.

N. ENCRE JAPONAISE N. ANTOINE & FILS PARIS
ENCRE VIOLETTE COMMUNICATIVE donnant de très belles copies un mois même après l'écriture

**ΙΑΠΟΝΙΚΟΝ ΜΕΛΑΝΙ**
**ΜΕΤΑΔΟΤΙΚΟΝ**

Τὸ μελάνι τοῦτο μεταχειριζόμενον εἰς ὅλας τὰς χρήσεις τοῦ γραφείου, εἶναι τὸ μόνον, τὸ ὁποῖον ἀποδίδει, ἕνα μῆνα ἀκόμη μετὰ τὴν γραφὴν ΕΝΤΕΛΗ ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ

**ΝΕΩΤΕΡΟΝ ΜΕΛΑΝΙ**
ΜΕΛΑΝ ΓΡΑΦΩΝ ΤΙΣ ΑΠΟΜΕΝΟΝ ΠΑΝΤΟΤΕ ΔΙΑΦΑΝΕΣ

Παρακαταθῆκαι εἰς ἅπαντας τοὺς κυριωτέρους χαρτοπώλας τῆς Τουρκίας.

**Ν. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΚΑΙ ΥΙΟΣ**
ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

ΑΠΟΦΕΥΓΕΙΝ
ΤΑΣ ΠΑΡΑΠΟΙΗΣΕΙΣ

## CHOCOLAT MENIER
(ΣΟΚΟΛΑΤΑ ΜΕΝΙΕΡ)

ΑΠΟΦΕΥΓΕΙΝ
ΤΑΣ ΠΑΡΑΠΟΙΗΣΕΙΣ

## INJECTION BROU

Ὑγιεινή, ἀλάνθαστος καὶ προφυλακτικὴ καὶ μόνη θεραπεύουσα ἄνευ ἐπιβοηθητικῶν Εὑρίσκεται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα τοῦ κόσμου (25 ἔτη ἐπιτυχίας). Ἐν Παρισίοις, παρὰ τῷ ἐφευρετῇ BROU, boulevard Magenta, 158.

**ΑΣΘΜΑ** Καταῤῥοὴ δύσπνοια πνίγματα καὶ πᾶσαι ἀσθένειαι τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων ἰατρεύονται διὰ τῶν ΣΩΛΗΝΩΝ LEVASSEUR. Τιμὴ 3 φράγκα.

**ΝΕΥΡΑΛΓΙΑΙ** Ἰατρεύονται πάραυτα διὰ τῶν ἀντινευραλγιδιὰ τῶν Καταποτίων τοῦ ἰατροῦ ΚΡΟΝΙΕΡΟΥ. Τιμὴ 3 φρ. τὸ Κιβώτιον.

**LEVASSEUR**, Χυμικός-Φαρμακοποιὸς Ιης τάξεως, 23, rue de la Monnaie, ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ
Παρακαταθήκη παρὰ τοῖς ΚΚ. Βελιτς καὶ Σα, Δελλα-Συδδα, Κιοβάνουγλου, Κουτχούκιαν, Ζαννη, καὶ Κανζοὺν.

## ΣΩΣΙΤΡΙΧΟΝ
### Ὕδωρ τονωτικὸν τοῦ τριχοφόρου δέρματος.

Πολυπληθεῖς θεραπεῖαι ἐπιτευχθεῖσαι ὑπὸ πολλῶν διακεκριμένων τῆς πρωτευούσης ἰατρῶν εὐαρεστηθέντων ἵνα δοκιμάσωσι τὴν ἐφεύρεσίν μου παρὰ τῇ πελατείᾳ αὐτῶν ἐνθαῤῥύνουσί με ἵνα συστήσω αὐτὴν θερμῶς εἰς πάντας τοὺς βουλομένους νὰ προφυλάξωσι τὴν κεφαλὴν ἢ τὸ γένειον αὐτῶν ἀπὸ τῆς φαλακρότητος ἐγγυώμενος περὶ τῆς ἀποτελεσματικῆς τοῦ φαρμάκου ἐνεργείας.

Τὸ Σωσίτριχον ἔχει τὰς ἑξῆς ἰδιότητας.

α') Παύει σχεδὸν ἀμέσως τὴν ἐξ ἀδυναμίας τοῦ δέρματος προερχομένην πτῶσιν τῆς κόμης καὶ τῆς γενειάδος. β') Ὅπου αἰτία τῆς πτώσεώς ἐστιν ἡ πιτυρίασις θεραπεύει ἀσφαλῶς τὸ νόσημα τοῦτο καὶ ἑπομένως παύει τὴν πτῶσιν τῶν τριχῶν. γ') Ἀποδίδει εἰς τὰς τρίχας τὴν ἀρχικὴν καὶ φυσικὴν αὐτῶν στιλπνότητα. δ') Διὰ τῆς χρήσεως τοῦ Σωσιτρίχου ἀναφύονται ἐπὶ τῶν φαλακρῶν μερῶν νέαι τρίχες τοῦθ' ὅπερ οὐδεμία ἐκ τῶν σκευασιῶν τοῦ εἴδους τούτου κατώρθωσεν ἄχρι τοῦδε.

Ν. ΘΕΩΔΩΡΙΔΗΣ φαρμακοποιός.

Γενικὴ ἀποθήκη παρὰ τῷ ἐφευρέτῃ, Μεγάλη ὁδὸς τοῦ Πέρα ἀριθμὸς 186.

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τοῖς κ. κ. Βέλιτς καὶ Σας, Τσοπάνογλου καὶ Σ. Θεοδωρίδου ἐν Τσουμπαλῇ καὶ εἰς τὸ κεντρικὸν φαρμακεῖον Βουγιούκδερε.

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ.—Πρὸς ἀποφυγὴν πάσης παραποιήσεως ἢ νοθεύσεως δέον νὰ ὑπάρχῃ ἡ ἰδιόχειρος ὑπογραφὴ τοῦ ἐφευρέτου ἐπὶ τοῦ τραχήλου τῆς φιάλης.

ΤΙΜΗ 3 ΦΡΑΓΚΑ.

## ΛΑΜΠΑΙ.
### ΕΔΜΟΝΔΟΣ ΚΑΡΟΥΑΝΑ

Πρότερον Καρουάνα καὶ Στάμπα.
(Ἀγγλικὸν κατάστημα)
Ἀρ. 6, ὁδὸς Βοεβόδα, ἐν Γαλατᾷ, κάτωθεν τοῦ ἀρχαίου Χρηματιστηρίου.

Ὁ κ. Ἐδμόνδος Καρουάνα λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ εὐχαριστήσῃ τοὺς πολυαρίθμους αὐτοῦ φίλους, Ἄγγλους καὶ ξένους διὰ τὴν γενναίαν ὑποστήριξιν, ἣν δὲν ἔπαυσαν παρέχοντες αὐτῷ ἀφ' ἧς ἐποχῆς ἤνοιξε τὸ κατάστημά του, ἐν ᾧ ὑπάρχουσιν ἀντικείμενα ποικίλα καὶ πρώτης ποιότητος. Περιπλέον δ' ἔλαβεν ἐπ' ἐσχάτων διάφορα ἀντικείμενα ἐξ ἀργύρου καὶ ἐπαργύρου, τῶν καλλιτέρων ἀγγλικῶν ἐργοστασίων, μύρα, ἰατρικά, τὰ πρὸς γραφήν, χειρόκτια, θερινοὺς πίλους, ὑποδήματα, μαχαίρια, παντοειδῆ οἰκιακὰ σιδηρᾶ σκεύη, οἴνους ἐντὸς φιαλῶν μέχρις 25 ἐτῶν, πνευματώδη ποτά, ζῦθον, βούτυρον, χοιρομέρια, τυρὸν κτλ. Τέϊον ἐκλεκτὸν ἐσχάτως ἀποσταλὲν ἐκ Κίνας καὶ Ῥωσσίας, Πετρέλαιον καλλίστης ποιότητος μὴ καπνίζον καὶ οὐδεμίαν διαδίδον ὀσμὴν, καὶ λυχνίας (λάμπας).

## ΤΟ ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΟΥ ΝΙΟΡ

Πρό τινος ἤδη χρόνου ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Σκαρίμβα ἡ λαμπροτάτη αὕτη μυθιστορία τοῦ εὐφαντάστου γάλλου συγγραφέως Ernest Capendu.

Ἡ ὡραία αὕτη καὶ ἐπαγωγὸς συγγραφὴ διαιρουμένη εἰς τρία μέρη, ἤτοι «Τὸ μέγαρον τοῦ Νιόρ» ὁ «Βασιλεὺς τῶν ναυτῶν» καὶ ὁ «Τυμπανιστὴς» διακρίνεται διὰ τὰς δραματικωτάτας ἐν αὐτῇ καὶ περιπετειώδεις σκηνὰς ὡς καὶ διὰ τὴν καλλιέπειαν καὶ ἀκρίβειαν τῆς μεταφράσεως καὶ δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς διασκεδαστικώτατον ἀνάγνωσμα εἰς πάντα φιλαναγνώστην.

Εὑρίσκεται παρ' ἅπασι τοῖς βιβλιοπώλαις τοῦ Γαλατᾶ καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τῷ κ. Γ. Σεϊτανίδῃ ὡς καὶ ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ «Νεολόγου», πωλουμένη εἰς συγκαταβατικὴν τιμήν· ἐν Σμύρνῃ παρὰ τῷ κ. Φρ. Α. Σαρίκᾳ· ἐν Καΐρῳ παρὰ τῷ κ. Ἐπ. Ἀμαράντῳ· ἐν Χίῳ παρὰ τῷ κ. Μ. Ν. Πουλάκῃ καὶ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ παρὰ τῷ κ. Ι. Τζαγκαροσιάνῳ.

## ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
### ΤΟΥ J. Π. ΛΑΡΟΖ (LAROZE)

2, rue des Lions-Saint-Paul, ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

**ΣΙΡΑΙΟΝ ΛΑΡΟΖ** ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων (νεραντζίων), **ΤΟΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΝΕΥΡΙΚΟΝ**
Συνιστᾶται ὑπὸ τῶν ἰατρῶν ὡς ῥυθμίζον τὰς ἐνεργείας τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντοσθίων, καὶ διορίζεται ὡς ὁ ἰσχυρότατος ἀρωγὸς τῶν σιδηρούχων οὐσιῶν καὶ τοῦ ἰωδούχου καὶ βρωμιούχου ποτασίου.

**ΣΙΡΑΙΟΝ ΚΑΤΑΣΤΑΛΤΙΚΟΝ** ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων, ἡνωμένον **ΒΡΩΜΙΟΥΧΩ ΠΟΤΑΣΙΩ** καὶ χημικῶς ἁγνόν. Τὸ ἀσφαλέστατον καταπραϋντικὸν ἐπὶ τῶν καρδιακῶν παθήσεων, τῶν πεπτικῶν καὶ πνευστικῶν ἀγγείων ἐν ταῖς νευραλγίαις τῆς ἐπιληψίας τοῦ ὑστερισμοῦ, τῆς ἀϋπνίας τῶν βρεφῶν κατὰ τὴν ὀδοντοφυΐαν.

**ΣΙΡΑΙΟΝ ΚΑΤΑΡΤΙΚΟΝ** ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων, ἡνωμένον **ΙΩΔΟΥΧΩ ΠΟΤΑΣΙΩ**
Ἀντιδραστικὸν ἀπαράσφαλτον κατὰ τῶν χοιραδικῶν παθήσεων, τῶν φυματωδῶν, τῶν καρκινωδῶν, τῶν ῥευματικῶν, τῆς ἀρθροκάκης, τῶν ἀδένων τῶν μαστῶν, καὶ τῶν συφιλιτικῶν συμπτωμάτων.

**ΣΙΡΑΙΟΝ ΣΙΔΗΡΟΥΧΟΝ** ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων καὶ πικρᾶς κασσίας (Quassia Amara), ἡνωμένον **ΠΡΩΤΟΙΩΔΟΥΧΩ ΣΙΔΗΡΩ**
Ἡ ὑγρὰ ὁδὸς ἀποτελεῖ τὸν βέλτιστον τρόπον τοῦ μεταδίδειν τὸν σίδηρον κατὰ τῆς χλωρώσεως, τῆς λευκοῤῥοίας, τῆς ἀναστολῆς ἢ διακοπῆς τῶν ἐμμήνων, τῆς ἀναιμίας καὶ τῆς ῥαχίτιδος.

Παρακαταθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει : Della Sudda, Vélits et C^ie^, Kassapian, Zanni, Kutchukian, Ciobanoglou, Alekian, Canzuch ἀδελφοί; ἐν Σαλονικῃ : Matteo Marocco ἀδελφοί, K. Scialon; ἐν Ἀνδρινοπλῃ : A. Desplès.

## ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
### ΜΕΤΑΞΥ
### ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΑΝΑΤΟΛΗΣ, ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ ΚΑΙ ΔΟΥΝΑΒΕΩΣ.

Τακτικὴ γραμμὴ ἀτμοπλοίων τῶν κ.κ. A. Carnegie καὶ Westcott et Laurance.

Ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις αὐτῶν ἐκ τοῦ ἐν Λονδίνῳ Millwall διὰ Κωνσταντινούπολιν, Ὀδησσὸν καὶ Δούναβιν, λαμβάνοντα πραγματείας ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς Ἠπείρου δι' ἅπαντας τοὺς λιμένας τῆς Ἀνατολῆς καὶ Εὐξείνου πόντου.

ΕΚ ΛΟΝΔΙΝΟΥ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Harriet Agnes» τοῦ πλοιάρχου Wallace ἀναχωρῆσαν ἐκ Λονδίνου τὴν 3)15 ἐν. διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Δούναβιν ἀναμένεται ἐνταῦθα τὴν 25]6 μαΐου.

ΥΠΟ ΦΟΡΤΩΣΙΝ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Silbury» διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Ὀδησσόν.
» «Barrasfortd» » καὶ Δούναβιν.

ΕΚ NEWCASTLE.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Mirfield» διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Ὀδησσόν.

ΕΚ LIVERPOOL.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Violet» διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Ταϊγάνιον.

ΕΚ ΤΕΡΓΕΣΤΗΣ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Polam».

## ΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΑΙ

| IMPERIAL | COMMERCIALUNION |
|---|---|
| Μὲ κεφάλαιον 1,600,000 Λιρ. Στερλ. | Μὲ κεφάλαιον 2,500,000 Λιρ. Στερλ. |

Ἀναδέχεται παντὸς εἴδους ἀσφαλείας κατὰ τοῦ πυρὸς ἐπὶ οἰκιῶν, ἀποθηκῶν, ἐμπορευμάτων ἐπίπλων, καὶ ἄλλων ἰδιοκτησιῶν ἐν Πέρᾳ, Γαλατᾷ, Κωνσταντινουπόλει, Βοσπόρῳ, Πριγκηπονήσοις κτλ. διὰ μέσου τοῦ ὑποφαινομένου πράκτορος ἔχοντος καὶ πλήρη πληρεξουσιότητα τοῦ ἐξοφλεῖν ἐπιτοπίως καὶ ἄνευ ἀναβολῆς πᾶσαν ζημίαν ἢ ἀπώλειαν.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀναφορικῶς τῶν βραβείων, ὅρων κλπ. ἀπευθυντέον τῷ

Γ. Ε. ΚΛΙΦΤΟΝ, πράκτορι.

Ἀριθ. 14, ὁδὸς Μεδρεσὲ (πλησίον τοῦ ἀγγλικοῦ προξενείου) ἐν Γαλατᾷ.

## ΓΡΑΦΕΙΟΝ Δ. ΚΟΡΙΤΣΟΝΝΕΡ.
### ΟΙΚΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΟΥ

8. Γαλατᾷ, Δημαρχικὸν Χάνι 8.

ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΑ παντὸς εἴδους ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ, εἴτε ἐσωτερικῶν, εἴτε ξένων ὡς καὶ συναλλαγματικῶν ἐξ ἁπασῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν ἀγορῶν.

ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΑΙΣ, ΠΡΟΕΞΟΦΛΗΣΙΣ ΤΩΝ ΤΥΧΑΙΩΝ ΕΚ ΛΑΧΕΙΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΚΑΙ ΤΟΚΟΜΕΡΙΔΙΩΝ, ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ, ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΟΥ.

ΙΔΙΑ ΣΥΣΤΗΜΕΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΟΛΗΨΙΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

### ΝΕΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΛΙΑΝ ΕΠΩΦΕΛΗΣ

Παραχωρήσεις ἐπὶ πληρωμαῖς βαθμιαίαις ὁρισθησομέναις τῇ ἀμοιβαίᾳ συναινέσει.
Τίτλων ἰδιοκτησίας καὶ συμμετοχῆς τῷ φέροντι.

Ἀφορώντων μίαν ἢ πλείονας ὁμολογίας δανείων μετὰ κέρδους συγκειμένας ἐκ διαφόρων ὁμάδων ἐπωφελῶς συναρμολογημένων ὧν τὰ πρωτότυπά εἰσι παρακατατεθειμένα, ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν κομιστῶν, ὅπως τοῖς ἀποδίδωνται ἅμα τῇ ἐκτελέσει τῆς τελευταίας πληρωμῆς ἐχόντων τῶν κομιστῶν τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ ζητήσωσι τὴν ἔκδοσιν ἐκ προκαταβολῆς.

Τῇ 15 αὐγούστου 1374.

### ΤΟΥ ΟΥΓΓΡΙΚΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΤΟΥ 1870

800 λαχνοὶ ἐκ φιορινίων 200,000, 15,000, 5,000, 1,000 κλπ.

Εὑρίσκονται παρὰ τῷ ὑπογεγραμμένῳ ἐπὶ τιμῇ ὡρισμένῃ ἐν τῷ χρηματιστηρίῳ

**ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΙ ΤΩΝ ΠΡΟΕΙΡΗΜΕΝΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ**
ΩΣ ΚΑΙ ΕΠΙ ΛΙΑΝ ΜΕΤΡΙΑΙΣ ΤΙΜΑΙΣ

**ΠΡΟΜΕΣΣΑΙ** παρέχουσαι δικαίωμα τῷ φέροντι εἰς τὴν ἐπίτευξιν τοῦ ὅλου κέρδους εἰς τὰς ἀνωτέρω κληρώσεις, καὶ ὧν αἱ πρωτότυποι ὁμολογίαι, αἱ πρὸς ταύτας σχετικαὶ ὑπάρχουσαι ἐν τοῖς κιβωτίοις τοῦ καταστήματος δύνανται νὰ ἐπιδειχθῶσι κατὰ πᾶσαν στιγμὴν καθ' ἣν ἤθελε ζητηθῆ ἀξία λόγου ἔκπτωσις τῆς τιμῆς λαμβάνει χώραν πρὸς ὄφελος τῶν ἀγοραζόντων σημαντικὸν ἀριθμὸν προμεσσῶν.

### ΓΡΑΜΜΑΙΑ ΤΟΥ 86 ΛΑΧΕΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΣΑΞΩΝΙΑΣ.

Διὰ τὰς ἑξῆς πέντε κληρώσεις 16 ἰουνίου, 13 ἰουλίου, 17 αὐγούστου, 14 σεπτεμβρίου καὶ 12 ὀκτωβρίου 1874. Ἐκ τῶν κληροθησομένων 100,000 ἀριθμῶν αἱ 50,000 ἔχουσι τὰ ἑξῆς κολοσσαία κέρδη ἐκ ταλλήρων

150,000 100,000 50,000 40,000 30,000 20,000 10,000 8000 6000 5000.

ἀποτελούντων τὸ ὅλον τάλληρα 4,650,000=φράγκα 17,437,500

Πληροφορίαι σαφέστεραι καὶ λεπτομερέστεραι ὡς καὶ κατάλογοι τῶν κληρώσεων δίδονται ὑπὸ του γραφειου

Δ. ΚΟΤΙΤΣΟΝΕΡ.

## Δρομολόγιον τῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας «Ἀζιζιέ».

### ΓΡΑΜΜΗ ΝΙΚΟΜΗΔΙΑΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δευτέραν, τετάρτην, σάββατον μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ἀρετζοῦ καὶ Καραμουσάλ. Ἐπιστροφὴ ἐκ Νικομηδείας, κατὰ τρίτην, πέμπτην καὶ κυριακὴν μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν κατὰ τὰς αὐτὰς ἑσπέρας.

### ΓΡΑΜΜΗ ΚΡΗΤΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην κατὰ τὴν 4ην ὥραν μ. μ. μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν, Δαρδανέλλια, Μιτυλήνην, Σμύρνην, Χίον Σύρον, Ἡράκλειον, Ῥέθυμνον καὶ Χανία. Ἐπιστροφὴ κατὰ δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὸ σάββατον πρωΐ.

### ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΑΤΟΛΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τετάρτην τὴν 4ην ὥραν μ. μ. μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ἰνέπολιν, Σινώπην, Σαμψοῦντα, Οἰνόην, Ὀρδοῦ, Κερασοῦντα, Τραπεζοῦντα, Ῥίζαν καὶ Βατοῦμ. Ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς δευτέρας.

### ΓΡΑΜΜΗ ΒΑΡΤΙΝ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν τετάρτην τὴν 4ην ὥραν μ. μ. μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ἡράκλειαν· ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεως εἰς τὸν αὐτὸν λιμένα. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς κυριακῆς.

### ΓΡΑΜΜΗ ΠΑΝΟΡΜΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν πέμπτην πρωΐ μετὰ προσεγγίσεων εἰς Πέργαμον· ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν ἑσπέραν τῆς παρασκευῆς. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τοῦ σαββάτου.

### ΓΡΑΜΜΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν παρασκευὴν τὴν 4ην ὥραν μ. μ. μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν καὶ Δαρδανέλλια· ἐπιστροφὴ ἐκ Θεσσαλονίκης τὴν τρίτην κατὰ τὰς 2 ὥρας μ. μ. μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς πέμπτης.

Τὸ ἀτμόπλοιον θέλει προσεγγίζει εἰς τὸ [illegible] Ἄθωνος κατὰ πᾶσαν ὁτὲ μὲν ἐν τῷ ἀπόπλῳ ὁτὲ δὲ ἐν τῷ κατάπλῳ.

### ΓΡΑΜΜΗ ΡΑΙΔΕΣΤΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶν σάββατον πρωΐ μετὰ προσεγγίσεων εἰς Σηλυβρίαν, Ἡράκλειαν· ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν δευτέραν πρωΐ μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν δευτέραν ἑσπέρας.

## ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
### ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΟΔΗΣΣΟΥ.

(Τὸ κεντρικὸν Γραφεῖον κεῖται εἰς Μουμχανὲ τοῦ Γαλατᾶ).

Εἰς ΟΔΗΣΣΟΝ. Κατὰ δευτέραν καὶ πέμπτην. — Ἄφιξις εἰς Ὀδησσὸν τετάρτην καὶ σάββατον πρωΐ.— Ἄφιξις ἐξ Ὀδησσοῦ εἰς Κωνσταντινούπολιν δευτέραν καὶ πέμπτην.

Ἐξ ΟΔΗΣΣΟΥ ἀλληλογραφία δι' ἀτμοπλοίων μεθ' ὅλους τοὺς ῥωσσικοὺς λιμένας τῆς Μαύρης Θαλάσσης, τῆς Ἀζοφικῆς, τῆς Χερσῶνος καὶ τοῦ Νικολάϊεφ, καὶ διὰ σιδηροδρόμου δὶς τῆς ἡμέρας μεθ' ἁπάντων τῶν ῥωσσικῶν καὶ εὐρωπαϊκῶν σιδηροδρόμων.

Ἡ διάρκεια τῆς μεταβάσεως ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ὀδησσὸν εἶναι 105 ὡρῶν

Διάρκεια ταξειδίου ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Εἰς Πετρούπολιν | 104 | ὥρας | Εἰς Παρίσιον | 6 | ἡμέρας |
| » Μόσχαν | $4^1/_2$ | ἡμέρας | » Λονδῖνον | 6 | » |
| » Βιέννην | 4 | » | » Βερολῖνον | 5 | » |

Διὰ ΠΟΤΙ. Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως πᾶσαν κυριακὴν πρωΐ. Προσέγγισις εἰς Ἰνέπολιν, Σαμψοῦντα, Κερασοῦντα, Ὀρδοῦ, Τραπεζοῦντα καὶ Βατοῦμ. Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία μεταξὺ Βατοῦμ καὶ Πότι. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν παρασκευήν.

Εἰς ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ. Κατὰ δεκαπενθημερίαν τὸ σάββατον. Προσέγγισις εἰς Δαρδανέλλια, Σμύρνην, Χίον, Ῥόδον, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Λαοδίκειαν, Τρίπολιν, Βηρυτὸν Πτολεμαΐδα, Ἰάφαν καὶ Πόρτ-Σαΐδ. Ἄφιξις εἰς Κων]πολιν τὴν πρωΐαν τῆς κυριακῆς.

Συνεχεῖς ἀναχωρήσεις εἰς Μασσαλίαν, Χάβρην, Ἀμβέρσην, Λονδῖνον, Ἰνδίας καὶ Κίναν.

Ἀπὸ τῆς 30 ἀπριλίου (12 μαΐου) θὰ ὑπάρχῃ ἀπ' εὐθείας ἀναχώρησις ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ταγανρὸχ κατὰ πᾶσαν δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην.

Τὸ πρακτορεῖον δέχεται ἐπιστολὰς ἁπλᾶς καὶ ἐπὶ συστάσει, καὶ ἀποστολὰς χρημάτων καὶ ἐντύπων διὰ τὴν Ῥωσσίαν καὶ τὸν Καύκασον· ὡσαύτως ἁπλᾶς ἐπιστολὰς ἔντυπα καὶ δι' ἅπασαν τὴν Εὐρώπην μέσον Ὀδησσοῦ.

## Αἱ συνδρομαὶ τοῦ «Νεολόγου» γίνονται.

Ἐνταῦθα ἐν τῷ γραφείῳ τῆς ἐφημερίδος. Ἀλλαχοῦ, παρὰ τοῖς Κ. Κ. Π. Σαμακόγλου, ἐν Προύσῃ· Θεμ. Μαρίνῳ, ἐν Μιτυλήνῃ· Φ. Α. Σαρίκᾳ, ἐν Σμύρνῃ· Στ. Βαφειάδῃ, ἐν Χίῳ· ἐν τῷ γραφείῳ τῆς «Σάμου», ἐν Σάμῳ· Δ. Γαληνῷ, ἐν Ῥόδῳ· Ι. Χ. Παππαδάκῃ, ἐν Κρήτῃ. Χανίοις) Ν. Σταυράκῃ, (Ἡρακλείῳ)· Ν. Σ. Βαφειάδῃ, ἐν Ῥαιδεστῷ· Δ. Πετράκῃ, ἐν Ἀδριανουπόλει· Γ. καὶ Θ. Κατσίγρᾳ, ἐν Φιλιππουπόλει· Κ. Ξενοφωντίδῃ, ἐν Θεσσαλονίκῃ· Λεονάρδῳ Δ. Σεμπρικῇ, ἐν Βάρνῃ· Ι. Βάλινόα, ἐν Κωνστάντσᾳ· Σ. Σολομωνίδῃ, ἐν Ῥουστσουκίῳ καὶ Γιουργέβῳ· Τιμ. Ῥουμπίνῃ, ἐν Βραΐλᾳ· Μιχαὴλ Βίστῃ, ἐν Γαλαζίῳ· Ἐπαμ. Φραγκούλῃ, ἐν Βουκουρεστίῳ· Γρηγορίῳ Ν. Μούζᾳ, ἐν Βιτωλίοις· Κ. Περσοπούλῳ, ἐν Ὀδησσῷ· Θ. Ἀσκαρίδῃ, ἐν Ταϊγανίῳ· Θ. Παπαδοπούλῳ, ἐν Ταβανιώτῃ καὶ Ἰωάν. Τσαγκαρουσιάνῳ, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ· Ἐπαμ. Ἀμαράντῳ, ἐν Καΐρῳ· Κ. Ῥαζῇ, ἐν Τούρνο-Μαγουρέλι· Eugène Orain, 9 Rue Drouot, ἐν Παρισίοις· General british and foreign agency Fairman and G General Merchants and Foreign bankers, 5, Child's Place, Temple, ἐν Λονδίνῳ· Ἰω. Χρυσοπούλῳ, ἐν Πύργῳ· Ἀνδρ. Νοστράκῃ, ἐν Σύρῳ· Κ. Δαμιανῷ, ἐν Βιέννῃ· Κ. Δ. Ἀποστολίδῃ, ἐν Κυδωνίαις· Α. Βοδονάρᾳ ἐν Βώλῳ· Ἀδελφοῖς Μπανδερμαλῇ, ἐν Καλλιπόλει καὶ Δαρδανελλίοις.

Διὰ πᾶσαν χρηματικὴν διαχείρισιν ἀφορῶσαν τὴν ἐφημερίδα, ἀπευθυντέον πρὸς τοὺς κυρίους Ι. Σκαρίμβαν καὶ Γ. Βασιλικόπουλον, ἐπιστασίαν ΝΕΟΛΟΓΟΥ εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐν τῷ γραφείῳ τῆς ἐφημερίδος.

Αἱ συνδρομαὶ προπληρονόμεναι ἄρχονται τὴν 1ην ἢ 15ην ἑκάστου μηνὸς καὶ λήγουσι τὴν 30 ἰουνίου ἢ 31 δεκεμβρίου ἑκάστου ἔτους.

Ἐπιστολαί, ὧν δὲν προκατεβλήθησαν τὰ ταχυδρομικὰ τέλη, δὲν εἶναι παραδεκταί, ὡς καὶ διατριβαὶ ἢ εἰδοποιήσεις μὴ πληρωθεῖσαι. Τὰ πρὸς δημοσίευσιν στελλόμενα ἔγγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

ΤΥΠΟΙΣ ΒΟΥΤΥΡΑ ΚΑΙ ΣΑ.

03/06/24
889123
НБ ОНУ
Наукова бібліотека ОДЕСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ імені І. І. МЕЧНИКОВА
НБ ОНУ ім. І. І. Мечникова